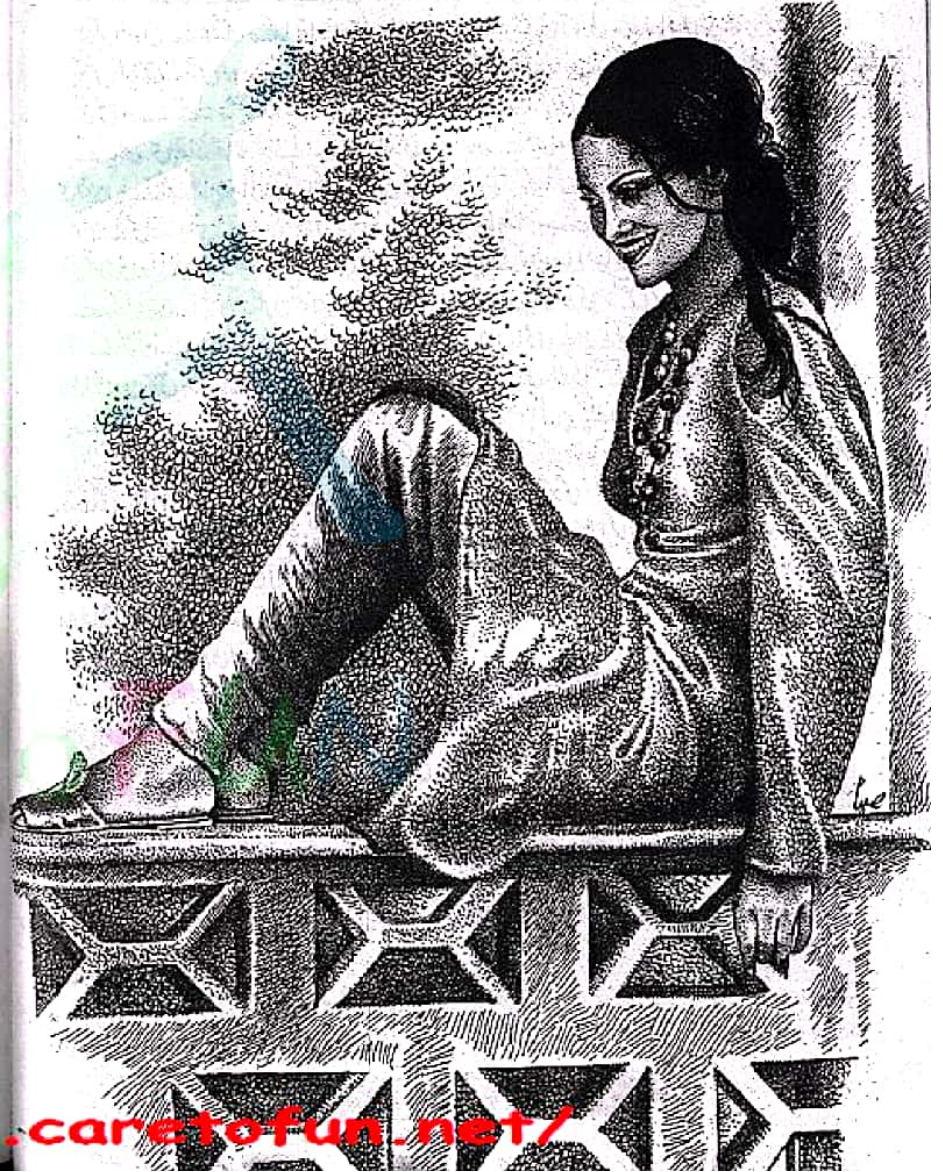


# آسمانِ گلچاند



”اب بس روئی ڈال لوں۔ پھر دیکھتا۔ بلا تو آج صبح میں اپنی انگلیاں چٹیا ہی ڈالیں گے۔“ مسکراہٹ اس کے ہونٹوں پہ تھی۔  
 آج بند کر کے اس نے ٹٹکاتے ہوئے ہاتھ دھوئے اور کمرے میں آگئی۔ اس کی سلیقے سے کچی دارو دروب اس کے سامنے بھی اور گہری سبز آنکھیں مسکرانے لگی تھیں۔ اس نے ایک ایک کر کے کپڑے نکال کر بیڈ پر اچھانا شروع کر دیے۔ تقریباً پندرہ منٹ کی خواری کے بعد اس کے پچھلے سال کے لان کے سوٹ اس کے سامنے تھے۔

”خواتین تو ابھی اتنا تھا کالیا خود کو۔ سب سے پہلے یہی ٹیلی دراز چیک کرنی تھی۔“ اسے خود پہ غصہ آیا۔ جو سر جھٹک کر فوراً بھگایا گیا۔ تیزی سے لان کے دو درپے اٹھائے اور واپس چمن میں چلی آئی۔ اور پھر زرا سی دیر میں وہ کافی حد تک ادھر ادھر پھیلایا بیٹنگ کرنے میں کامیاب ہو چکی تھی۔ دونوں کپڑے کپڑوں کی پوٹلی اٹھائے اس نے ایک لمحے کے لیے سوچا کہ نظر پائیں باغ کی طرف کھلنے والی کھڑکی پہ پڑی۔  
 ”اس طرف پھینک دوں۔ بلا تو ویسے بھی بہت کم جاتے ہیں وہاں۔“ سوچ پہ فوراً عمل بھی کیا گیا۔ اور دونوں درپے کھڑکی سے اچھال دیے۔ جو سیدھے نیچے

اواٹل اریٹل کے دن تھے۔ بہاروں کی مسکتی لٹھنک ابھی تک فضا کو مہطر کیے ہوئے تھی۔ لیکن اپنے پیارے موسم کے باوجود وہ پینے سے شراہور تھی۔ چمن میں ابتری کا عالم تھا۔ شہافت یہ سارے برتن ادھر سے ادھر بھرے ہوئے تھے۔ سنک کا ٹل مکمل طور پہ بند نہ ہونے کے سبب مسلسل پانی ٹپک رہا تھا۔ اور ادھ دھلے برتنوں کے ڈھیر کی وجہ سے سنک نے مزید پانی بہانے سے قطعی انکار کر دیا تھا۔ نتیجتاً ”پانی ادھر ادھر نکل کر اپنا راستہ بنانے لگا۔

آئے میں خوب سارا پانی ڈال کر اس میں گول گول ہاتھ گھما کر اس نے مطمئن انداز میں اپنی انگلیوں سے دگھری کا نشان بنا کر جیسے خود کو داد دی اور اپنے آنے سے بھرے ہاتھوں سے اچھی طرح اسی اطمینان سے پہلے پیشانی سے پینے صاف کیا، دھیان ہر طرف بہتے پانی پہ کیا تو جلدی سے تل بند کیا اور ہاتھ دھوئے بنا ہی سالن میں پیچھے چلائے لگی۔ ساتھ میں اپنے ارد گرد پھیلے سالن پہ بھی نگاہ کی۔  
 ”ٹھیک ہے۔ کافی پھیلاوا ہو گیا مجھ سے۔ مگر آج تو بایا کو ٹکست دے ہی دی۔ کھانا بنا ہی لیا میں نے۔“ اس نے چمن میں پھیلتی سوئدھی خوشبو اپنی ماسوں میں لیتے ہوئے غریبے میں خود کھلائی کی۔

## مکمل ٹاول



پڑی نہیں پہ جاگرے۔ اردگرد بیٹھے تینوں نفوس چونک پڑے۔

”یہ تو سارے گھر کا ستیا ہاں کر دے گی۔“ ہوا بیگم مل بھر میں ساری صورت حال سمجھ گئی تھیں۔ وہل کے کہہ گئیں۔

”اٹھیں نکل رکھیں۔ چاہے ایک اینٹ نہ بچے اس گھر کی۔ مگر کھانا آج عینا ہی بنائے گی۔“ شہریار خان نے ہاتھ میں پکڑی آبی چھڑی سے دونوں کپڑوں کو باری باری دور اچھالا تھا۔

”تم لوگوں کو گھر کی پڑی ہے۔ مجھے تو اپنی عینا کی فکر ہے۔ کیا باب ہے تو میری میں نے تو مجھے کتنے پیار سے پالا اور تو اپنی انگلی بیٹی کے ساتھ یہ سلوک کرنے لگا۔“ جوں داوی و عینا چہرے بیٹھی بے چھڑی سے پہلو بدل گئیں۔ منہ ہی منہ میں کچھ پڑھ کر اوپر پن کی کھلی کھڑکی کی طرف دم کیا گیا۔

”جی جی بتول ماں! آپ نے تو مجھے بے حد پیار سے مارا تھا۔ اور یہ آبی چھڑی مجھے اس لیے تو اس قدر نہیں پیاری کہ آج تک سنبھال کے رکھی ہوئی ہے۔ آخر کوئی بار میرے شدید ترین بوسے لے چکی ہے۔“ وہ جیسے انہیں کچھ یاد دل رہے تھے۔

”ہاں تو تو تھا ہی اتنا شیطان۔ سارا حملہ تجھ سے بناہ مانگتا تھا۔ چلو مانا کہ کبھی آہ (م) تجھ پہ ہاتھ اٹھالیتا تھا۔ مجرہ سب تیرے اچھے مستقبل کے لیے تھا اور یہ بات تو خود بھی مانتا ہے۔“ وہ نظریں چراتے ہوئے بولیں۔ مطلب ان کو سب کچھ یاد تھا۔ شہریار ایک ٹھنڈی سانس بھر کر رہ گئے۔

”خیر جو بھی ہے۔ میں نے آج تک عینا پہ سختی نہیں کی۔ اب بھی مجبوراً کر رہا ہوں۔ صرف اور صرف اس کی بھلائی ہے اس میں۔ ورنہ آپ جانتی ہیں۔ نیلی کے مزاج کو۔ کل کو اسے اگر عینا کے پھوپھو پڑن کا زور سا بھی علم ہوا تو آپ جانتی ہیں کیا نہیں کر سکتی ہیں نیلی آیا۔“ سنجیدہ لہجے میں کہتے ہوئے انہوں نے سر ہکا سلگایا۔

”کیا کر لے گی کہ۔ زیادہ سے زیادہ نکاح ختم کر دے گی۔“ بتول ماں بے ساختگی میں کہتے ہوئے منہ پہ ہاتھ رکھ گئیں۔

”دیکھا بتول ماں! یہی غلطی ہے ہماری۔“ انہیں پشیمان دیکھ کر وہ ان کی طرف جھکے۔

”اولاد کے پیار میں بھی ایک حد رکھنی چاہیے۔ ورنہ وہ ساری زندگی ہمارے غلط پیار کا تان اور کرتے رہتے ہیں۔ عاقبت بہت اچھا لڑکا ہے۔ ایسا لڑکا چراغ لے کر چھی وھوہو نے نکلیں تو نہیں ملے گا۔ میں نہیں چاہتا کہ میری محبت عینا کی زندگی تاریک کر دے۔ پھر ویسے بھی اب وہ چھوٹی نہیں رہی۔ اسے اپنی پروردہ داری کا احساس ہونا چاہیے۔“ ان کی بات سچ تھی۔ تب ہی بتول ماں خاموش رہیں۔ جب کہ ہوا بیگم نے برشٹن سی نگاہ اور کھڑکی کی ڈالی تھی۔ جہاں خیال وہی خیالوں میں ہر چیز کا بے غرق کرتی عینا انہیں صاف نظر آ رہی تھی۔

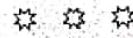
دو بیٹوں سے نجات حاصل کرنے کے بعد وہ تو چاہے یہ رکھ کر آنے کے بیڑے بنائے گی۔ مگر یہ کیا۔ آنا بھی بند کرنے سے پہلے ہی ہاتھ سے بہہ نکلا تھا۔

”یہ کون سا آٹا ہے وہ مجھے گوندھنے کے لیے ہوا ماں نے؟“ وہ پہلی بار برشٹن ہوئی۔

”خود تو اتنا سخت سخت گوندھنے والا آٹا استعمال کرتی ہیں اور مجھے یہ آٹا دے دیا۔ اب اس کی روٹی کس طرح پکاؤں؟“ اسے رونا آنے لگا۔

”نہیں! میں مجر شہریار خان کی بیٹی ہوں۔ اگر وہ کھانا بنا سکتے ہیں۔ کپڑے دھو سکتے ہیں۔ صفائی کر سکتے ہیں تو میں بھی ہر کام کر سکتی ہوں۔“ اس نے جیسے خود کو

ہمت دلائی اور پھر کینٹن سے ایک پالہ نکال کر اس کی عدد سے آٹا نکال کر تو بے پے ڈالا پھینچ سے اسے پھیلا کر روٹی کی شکل دی۔ لیوں پہ پھر وہی مطمئن سی مسکراہٹ پھیل چکی تھی۔



وہ بے دلی سے بچن کا سارا پھیلاوا سمیٹ رہی تھی۔ بچن کا دروازے اندر سے بند تھا۔ اور ٹھیک اس سے چند قدم دور رکھی ٹھیک۔ مسلسل ہوتی تک تک اسے بیباکی موجودگی اور ان کی گھورتی نظروں کا بخوبی احساس دلا رہی تھیں کہ وہ اس وقت کسی قسم کی رعایت دینے کے موڈ میں نہیں تھے۔

”میں نے پورے دل سے کھانا بنایا تھا۔ اس نے ہی پیٹ کو تنگ میں بیٹھے ہوئے خاموشی کا دم توڑا تھا۔“ کھانا دل سے نہیں تو چرا اور ہاتھوں سے بنایا جاتا ہے۔ جب بنیاد ہی غلط تھی تو کھانا ٹھیک کس طرح بن سکتا تھا۔“ چھڑی کی تک تک بلند ہوئی وہ ہیر پڑانے لگی۔

”مجھے پھر بھی پوری امید تھی کہ ایسا لڑکھانا آپ نے ساری عمر نہ کھایا ہو گا۔“ اسے رونا آ رہا تھا۔ مگر وہ رونا نہیں چاہتی تھی۔ آخر کو مجر شہریار خان کی بیٹی تھی۔

”واقعی میں نے ایسا لڑکھانا کبھی نہیں کھایا۔ خدا کی پناہ! سالن میں ٹو میٹرو پیٹ کی جگہ ایک ٹو میٹرو کچھ ب ڈال دیا اور اوپر سے نمک اور مرچ کی بہن دو گئی مقدار۔“

”ہاں تو دونوں کی شکل تقریباً ایک جیسی ہوتی ہے۔ تو میں کیا کروں؟“ وہ روٹھی ہوئی۔

”تم صرف یہ کرتیں کہ کھانا پکاتے وقت کم از کم کچھ پتہ کھاتیں۔“

”آپ کو پتا ہے میں نہیں رہتی۔“

”جی تو میں نہیں سکھا رہا ہوں کہ بعض اوقات انسان کو خاص کر عورت کو اپنے من کو مارنا پڑتا ہے۔“ انہوں نے ایک تلخ چٹائی بیان کی۔

”بس آپ کی بھی کڑوی باتیں مجھے نہیں سیکھنے دیتیں۔“ اس نے سارا الزام ان کے سر ڈال دیا تھا۔

”جی جی کچھ عقل ہو تو کچھ سیکھو بھی۔“ انہوں نے بھی لگاؤ نہ کیا۔

”ایم اے اردو میں گولڈ میڈلسٹ ہوں بابا۔“ وہ

تڑپتی۔

”تعلیم عمل مانگتی ہے اور عمل میں تم صفر ہو بیٹا جانے۔ آگے تک میں تو تم نے نمک کی جگہ چینی ملا دی۔“ انہوں نے طنز کیا۔

”ہاں تو آج کل ان دونوں کی شکل بھی تقریباً ایک جیسی ہو گئی ہے۔ تو میں کیا کروں۔“ اس نے چینی اور آبی ڈاڑھی ساٹھ کو نشانہ بنایا۔

”تو میں کہہ رہا ہوں کہ خالی خولی دیکھ کر سب کچھ نہیں ڈال دیتے۔ دلغ استعمال کرتے ہیں۔“ ان کے لہجے میں آج نرئی بالکل مشغول تھی۔

”بس بابا! اب مجھ سے اور نہیں ہو رہا۔“ تھوڑی ہی دور میں پسینہ دوپٹے سے پونچھتے ہوئے وہ ان کے سامنے کرسی پہ ڈھے گئی۔ مجر شہریار اس سے دیکھ کر رہ گئے۔

”یہ سب کام چوری کی علامت ہے۔ اتنے ٹھنڈے موسم میں بھی تمہیں لیٹے چھوٹ رہے ہیں۔“ وہ سخت تھاکتے۔

”ٹھنڈا موسم؟ میں تو آپ پہ حیران ہوں۔ اس قدر گرم موسم میں یہ ٹھری پیس سوٹ اور پھراں پر یہ کس کے بندھی ٹالی۔ تو ب۔“ وہ اب ان کی توجہ خود سے ہٹا رہی تھی۔

”ہم آری والے کچھ بھی کر سکتے ہیں۔ سردی میں جب تم سب لوگ سکون سے یہ مونے مونے لٹا ڈال کر سوتے ہو۔ اس کے باوجود بھی کہ بند کرنے میں بیڑ بھی حرارت دے رہے ہوں۔ انہی سردیوں میں ہم آری والے سیاہن، اسکرود، گلگت جیسے برف زاروں پہ ساری ساری رات برف پہ بیٹھ کر پلک تک نہیں جھپکتے۔

اور گرمی میں جب تم سب لوگ اے سی کی کولنگ میں دن کو بھی خواب خرگوش کے مزے لوٹتے ہو۔ ہم وہاں پہاڑوں، میداؤں، سڑکوں پہ بنا کسی سائے کے پتلی دھوپ میں گل پونے فارغ میں اپنے فرانس سر انجام دیتے ہیں۔“ حسب توجہ ان کی جذباتی تقریر

شروع ہو چکی تھی عینا کامیاب رہی تھی۔  
 ”دیسے تم یہ نہ سمجھو کہ میں نے وقوف بن گیا ہوں۔“ اچانک ہی وہ آنے کی طرف جھکے عینا کے مسکراتے لب یک دم ہی مسکرتے تھے۔  
 ”وہ کیا ہے؟ ہم آری والے عوام کو پریشان نہیں دیکھ سکتے۔“

”بس تم یہ رحم آگیا تھا۔“ وہ ہنستے ہوئے بولے تھے اور عینا اٹھ کر ان سے لپٹ گئی تھی۔  
 ”آئی لوپاک آری۔“ اس نے لیبا کو زور سے بھینچتے ہوئے کہا۔ وہ ہنستے ہوئے لگا کر ہنس پڑے۔



”مجھے تو یہ سمجھ میں نہیں آ رہا ہے کہ تجھے یوں اچانک یہ جن کیوں چڑھ گیا ہے؟“ چائے پیٹی بتول انہوں نے عینک زور اور اوپر کی۔  
 ”یہ بات آپ مجھ سے پوچھ رہی ہیں؟“ وہ حیران ہوئے۔

”ہاں تو اور کیا گلی میں جا کر کسی سے پوچھوں۔ تو ہی میرے سامنے بیٹھا ہے اس وقت۔“ انہوں نے ناراضی بھرے لہجے میں کہا۔ شہیار ٹھنڈی سانس بھر کر رہ گئے۔

”بتول ماں آپ جانتی ہیں کہ عینا کا نکاح بچپن سے عافین کے ساتھ کر دیا گیا تھا۔ اور لیبا کی ماں نے مجھ سے ایشادوں میں اس بات کے متعلق پوچھ چکی ہیں۔ انہوں نے مجھے عافین کی طرف سے بھی ہر صورت مطمئن رکھا۔ عمر میں نے صاف کہہ دیا کہ عینا کی تعلیم مکمل ہونے تک میں سوچ بھی نہیں سکتا۔ حالانکہ بات صرف عینا کی تعلیم تک نہ تھی۔“ وہ ذرا دیر کے بتول ماں منتظر رہیں۔

”بلکہ میرا دل بھی تھا۔ جو عینا کو خود سے اتنی دور بچنے۔“ طعنی راضی نہ تھا۔  
 ”تو کیا اب تمہارا دل راضی ہے؟“ خالص پشتو لہجے میں کہتے ہوئے انہوں نے آنکھیں دکھائیں۔

”دل اب بھی مطمئن نہیں ہوا لیکن اس سے زیادہ دیر ٹھیک بھی نہیں۔ میں نے کہا تھا کہ ماں باپ کو بعض فیصلے اپنی محبت کو پس پشت ڈال کر بچوں کی بہتری کے لیے لیتا ہی پڑتے ہیں۔ اور بس میں اب یہ فیصلے لے چکا ہوں۔ کہ جب بھی لیبا آیا، عافین اور عینا کی شادی کا ذکر چیمیز میں کسی قسم کا تردد نہیں کروں گا۔“ انہوں نے میرے چائے کا کپ اٹھاتے ہوئے کہا۔  
 ”تو اس میں عینا بیچاری کی زندگی یوں چکری میں ڈال دینا یہ کہاں کی اچھالی ہے؟“ بتول ماں ابھی تک مطمئن نہ تھیں۔

”ہے بلکہ عینا کی ساری بہتری کا انحصار ہی اب اس چیمیز ہے کہ عینا اپنی ذمہ داریوں کو سمجھے۔ ایک عورت کے فرائض کو جانے۔ آپ اچھی طرح جانتی ہیں بتول ماں کہ عینا اور لیبا دونوں کے مزاج میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ جس عمر میں عینا صرف فریڈز، کیف لی اور پرائے گرو گھومتی ہے۔ اس عمر میں لیبا پانچ گھنٹہ اور بچوں کی خاطر نہ صرف اپنے وطن سے اس قدر دور جا رہی بلکہ ہمارے بغیر جینا بھی سیکھ لیا، پھر لیبا آیا تو بچپن سے ہی ہر چیز بریفیکٹ چاہیے۔ انہیں بیس کا فرق ان سے برداشت نہیں ہونا اب آپ خود سوچیں عینا جیسی کامل اور کامیاب جوڑکی کیوں کر ان کے دل میں جگہ بنا پائے گی۔ وہ واقعی پریشان تھے۔“

”آئے اب ایسے تو نہ بولو تو تم اشاء اللہ سے بہت خان (اچھا) بچہ ہے امارا عینا۔ پھر کس قدر ذہین ہے تم فکر نہ کرو۔ امارا (ہمارا) پوتی ہے۔ دیکھنا آہستہ آہستہ سب سیکھ جائے گا۔“ انہوں نے اطمینان دلایا۔

”نہیں سیکھنا تو اسے شادی سے پہلے ہی ہو گا۔ پھر وقتاً فوقتاً پوچھتی رہی ہیں آپا کہ بڑھائی کے ساتھ ساتھ کورس وغیرہ بھی کروا رہے ہو گوگنگ وغیرہ کے یا نہیں۔ تب میں نے کتنی بڑھائیں ماریں، اب میں لیبا کے لیے کچھ شرمندہ نہیں ہونا چاہتا۔“ انہوں نے دو

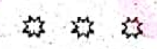
ٹوک فیصلہ نہایا۔

”اوہو۔ تو خائف یوں بولونہ۔ کہ چھٹا ہوا تم خود ہے اور اب آگے کر رہا ہے میری عینا کو۔“ بتول ماں کو غصہ آنے لگا۔

”جو بھی ہے بتول ماں بس عینا کے فائدے کے لیے ہے اور اس بار میں آپ کی بھی کوئی بات نہیں سنوں گا۔ آپ عینا سے کہہ دیں شام تک تیار رہے۔ اگلے ایک ہفتے تک وہ ممانی سے گوگنگ کی کلاس لے گی۔“

”ایک ہفتہ۔ اتنا عرصہ ام کیسے رہے گا؟“ ان کا منہ کھلا۔

”آپ بھی اس کے ساتھ جا سکتی ہیں۔ ویسے بھی آپ کی سگی بھانجی کا گھر ہے۔“  
 ”ہاں یہ ٹھیک ہے۔“ ان کی سانس بحال ہوئی۔  
 شہیار مسکرا دیے۔



”شہیار بھائی کو تو بس وہم ہو گیا ہے۔ خالص لیبا کو کوئی تو کرانی چاہیے کہ ہو۔“ عطیہ نے پودوں کو پائی دیتے ہوئے کہا۔ تو بتول ماں نے ایشاد میں سر ہلایا۔  
 ”جی تو ام نے بھی کئی بار بولا۔ مگر بات شہری بھی ٹھیک کرتی ہے۔ لیبا کی عادت ایسا ہی ہے۔ وہ تو ٹھیک (ٹھیک) شے میں سو نقص نکال لانا ہے۔“ اپنے خالص پشتو لہجے میں بولتے ہوئے ان کی آواز میں خدشات بول اٹھے۔

”ہاں یہ بات تو ہے اور پھر وہ خود بھی تو کتنی بریفیکٹ ہیں۔ قسم لیں خالص ابدوں بچیوں کی ایسی تربیت کی ہے کہ نہ صرف میرے دل سے ان کے لیے دعا نکلتی ہے۔ بلکہ اپنے پرانے سب میری ہواؤں کے سلیٹے اور سیرت یہ نڈا ہیں۔“ ان کی آواز کے ساتھ ساتھ ان کی آنکھیں بھی خوشی سے لہوئے لگیں۔  
 ”ماشاء اللہ یہ بات تو ہے۔ آخر بیٹی کس کا ہے؟“

بتول ماں کا بوڑھا چہرہ چمکنے لگا۔

”مگر پھر بھی لیبا کا مزاج اسے نہیں گیا۔ وہ تو ایسا بولتا ہے کہ تو راہ اورا کے ہماڑ کو بھی پیندہ آجائے۔“ چہرے کی چمک۔ پھر خفگی غالب آنے لگی۔

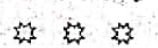
”ہاں یہ انداز ان کا غلط ہے۔ ڈانٹ ڈپٹ کر سکھانے سے بچوں کا اعتماد کھو جاتا ہے۔ عینا اور لیبا کو دیکھ لیں۔ امریکہ میں پرورش پانے کے باوجود یہاں آ کر ایسے چھٹی پھرتی ہیں جیسے کوئی مفروز مجرم ہوں۔ بڑی مشکل سے میں نے اور بچوں نے ان کا اعتماد بحال کیا ہے۔“ وہ ہاتھ صاف کرتے ہوئے ان کے پاس ہی کر سی پیندہ گئیں۔

”بس کی سوچ سوچ کر مارا دل بیٹھا جاتا ہے۔ اب عینا کو ایسے لیے اتنا دور بھیجے گا ام۔“

”اللہ خیر کرے گا۔ آپ پریشان نہ ہوں۔“ انہوں نے ان کا ہاتھ تھام کر انہیں تسلی دی تھی۔

اور پھر اگلا پورا ہفتہ مای بیٹھا اور عینا سب نے سب کچھ کر کے دیکھ لیا تھا۔ مگر عینا نہ بدل۔ کبھی سالن، نئی دی شوڑ کی محبت میں جلا بیٹھی۔ کبھی صفائی کرتے کرتے کوئی نہ کوئی چیز لیسی گرا دیتی کہ عینا اور لیبا کا پھر صفائی کرتے کرتے برا حال ہو جاتا۔ اور قیامت تو اس دن ٹولی جب روٹی ڈالنے کی کوشش میں وہ پورا ہاتھ جلا بیٹھی۔ رو دو کے اس نے آجھا آسمان سر پہ اٹھا لیا تھا۔  
 ”کیا پوچھا؟۔ آجھا آسمان کیوں؟“

”یار باقی واڈی اور دوسرے گھر والوں نے اٹھا لیا تھا۔“ شہیار اٹکل اور لیبا کو لوازتے ہوئے (کاش یہاں زبان چڑا سکتی) کہی ہی ہی۔



اس بار کی تاکہ یا ناقابل معافی تھی۔ شہیار خان نے اس سے بولنا تک بند کر دیا تھا۔ کھانا بھی گھرے میں منگوا لیا تھا۔ وہ کئی بار دل مضبوط کر کے ان کے دروازے پہ دستک دینے جاتی۔ مگر پھر واپس پلٹ جاتی۔ ہمت ہی نہ ہوتی۔

ابھی بھی لاؤنج میں بیٹھی انگلیاں پچھرا رہی تھی کہ



فون بیچ اٹھا۔ کیونکہ قریب ہی بیٹھی تھی۔ سو فوراً ریسپورڈ اٹھایا تھا۔  
 ”السلام علیکم۔“ دوسری طرف لیلیٰ پچھو تھیں۔  
 خود بخود ہی اس کے لبوں پہ مسکراہٹ گھڑ گئی۔ ”ان سے ہی بلیا کی شکایت نکالی جاوے۔ آخر کو ایک اکلوتی بیٹی ہوں۔ سیدھا کر کے رکھ دیں گی۔ مگر صاحب کو۔“ اس نے دل ہی دل میں سوچتے ہوئے ارادہ باندھا۔

”سیلو۔“ پچھو نے دوبارہ پکارا۔  
 ”السلام علیکم پچھو۔“ وہ چونکی۔  
 ”وعلیکم السلام۔ میری جان نے فون اٹھایا آج تو۔“ دوسری طرف لہجے میں ابھرتا پیار محسوس کر کے اس کی مسکراہٹ مزید گھڑ گئی۔  
 ”ورنہ تو ترس جاتی ہوں تمہاری آواز سننے کو۔“ انہوں نے گلہ بھی کر ڈالا۔

”رنگی سوری پچھو۔“ مصنوعی معذرت۔  
 ”اصل میں آپ کو تو تباہ ہے ہاں کہ آج کل لائف کتنی گھبراہٹیں سڈھی فرینڈز، گیمز، سوشل میڈیا، سب کو کتنا تادم دینا پڑتا ہے۔“ اس نے تین تو اس نے اچھی خاصی مسروف زندگی بتائی تھی۔ مگر نہ جانے کیوں دوسری طرف لیلیٰ پچھو کا منہ کھلے کا کھلا رہ گیا تھا۔  
 ”اور پھر یہ ڈائجسٹ کی ٹینشن، اور ان کے طویل ناول، غلطی سے بس ایک قسط بڑھ لو تو باقی ساری قسطوں کا دل بار بار پوچھے گا کہ آئندہ قسط کب آئے گی۔ حالانکہ اچھی طرح پتا ہوتا ہے کہ اگلے ماہ ہی آئے گی۔ مگر نہ جی اتنی ٹینشن آف کہ نہ پوچھو۔“ اس نے پیشانی سے پیمانہ صاف کیا۔ دوسری طرف نہ جانے کیوں خاموشی چھائی رہی۔  
 ”پچھو؟“ اسے لگا لگا کر کٹ گئی۔

”ہم! دوسری طرف شاید وہ چونکی تھیں۔“ اچھا گھر کے کاموں میں بھی زیادہ دلچسپی لیتی ہو تم شاید پھر اسی وجہ سے۔ میں نے بھی ان کتابوں سے بہت کچھ سیکھا۔“ ان کی آواز ذرا بدمعاش تھی۔  
 ”گھر کے کام؟“ وہ منتنائی، ”اللہ نہ پوچھیں پچھو!

پلانے آج کل میرا جینا حرام کر رکھا ہے۔“ اسے گلے شکوے یاد آئے۔  
 ”کیوں؟ کیا ہوا؟ خیریت۔“ پچھو بھی پریشان ہو گئیں۔  
 ”قسم لے لیں پچھو! جب سے لوشور سٹی آف ہوئی ہے میری۔ تب سے بس ہر وقت دھمکی ٹھہراؤ اور ڈانٹتے رہتے ہیں۔“ نہ جانے کس نالاب کے گھر گھوموں سے اس کی دوستی تھی۔ جو موقع ملتے ہی اسے آسواہار دے دیتے تھے۔

”لیکن کیوں؟ ہوا کیا ہے؟ پوری بات بتاؤ مجھے۔“ لیلیٰ کو واقعی فکر ہونے لگی۔  
 ”وہی پچھو۔ عام روایتی ماؤں والی باتیں۔ یا نہیں کہاں سے کیہ لے لیں۔ ہر وقت طعنے۔ کچھ نہ کچھ سیکھ لو۔ خود کو ہی اسمانی ہوگی اور نہ اگلے گھر جا کر اپنے ساتھ ساتھ میری بھی ناک کٹوا دوگی۔ کھانا بناؤ، آٹا گوندھو۔ روٹی بنانا سیکھ لو۔ صفائی کا سلیقہ رکھو۔ یہ کروہ کو آف۔“ اس نے کسی بڑی بوڑھی کی طرح ہاتھ ہلا ہلا کر کہا۔  
 ”تمہیں کھانا بنانا نہیں آتا؟“ نہ جانے کیوں اسے پچھو کا لہجہ اس بار اتنا دلچسپ لگا جیسے ان کا کوئی قریبی مر گیا ہو۔

”جی پچھو! اب آپ خود ہی بتائیں۔۔۔ مگر شریار خان کی بیٹی کو بھلا کوئی کام کرنے کی کیا ضرورت ہے۔ ہے کہ نہیں؟“ اس سادگی پہ کون نہ مر جائے اسے خدا نہ فون بند ہو چکا تھا۔ وہ حیرت سے ریسپورڈ کو سکتی رہ گئی۔  
 ”اوہ۔ بلیا یہ غصہ! آخر اپنی اکلوتی بیٹی کا صدمہ کیسے برداشت کر سکتی تھیں۔“ مسکراتے ہوئے ریسپورڈ چاہا تھا۔

دن بدن یہ لڑکی ان کی پریشانی بھاری تھی۔ لیلیٰ آیا کسی بھی وقت شادی کے لیے کہہ سکتی تھیں اور عینا تو ان کی ہزار کوششوں کے باوجود گھر کے کاموں سے یوں دور بھاگتی جیسے دو شاویاں کرنے والا مرد میری

شادی سے۔  
 اوپر سے انہوں نے کس قدر تعریفوں کے بل باندھ رکھے تھے لیلیٰ تپا کے سامنے اپنی بیٹی کے سکھ واپے اور سلیقے کے۔ اور اب۔۔۔ ان کو ہمیشہ ہی لگا تھا کہ جو کچھ عینا کا دھیان بڑھائی سے بٹے گا۔ وہ یکسوئی سے سارے کام سیکھے گی۔ تب ہی اس کو کبھی گھر کے کاموں کو ہاتھ نہ لگانے دیا تھا۔ لڑکی ہونے کی وجہ سے فطرتاً ہی اگر وہ کوئی کام کرنا چاہتی تو بڑی محبت سے اسے یہ کہہ کر روک دیا کرتے کہ مگر شریار خان کی بیٹی کو کام کرنے کی کیا ضرورت۔ مگر انہیں ہرگز یہ نہ پتا تھا کہ وہ اس بات کو اپنے پلو سے باندھ کے رکھے لے گی۔ بلکہ اس نے تو شاید یہ بات کہہ میں باندھ لی تھی کہ اب اگر وہ خود اسے کوئی کام کرنے کا کہتے تو وہ بڑے مزے سے ان کے وہی فقرے دہراؤں گی۔

سوچ سوچ کے ان کا دل غم اور شل شل کے ٹانگیں شل ہونے لگی تھیں۔ سگار سلگاتے وہ بیٹے بیٹے گئے۔ تب ہی ان کا سہل بیٹے لگا۔ ایک نظر اسکرین پہ ڈالی۔ لیلیٰ کیا کا نام جھگڑا رہا تھا۔ انہوں نے جھکے سے سگار پھینکا اور تیزی سے کال ریسپونڈ کی۔  
 ”عینا کیسی ہے میری؟“ سلام کے بعد ہی انہوں نے پوچھا تھا۔ ذرا حیران ہوئے تھے۔  
 ”تھیک ہے، لیکن میں ہے۔ بلاؤں؟“ خود کو سنبھالا۔

”اچھا کیا کر رہی ہے؟“  
 ”ظاہر ہے رات کے کھانے کی تیاری۔“ کھسانی نہیں۔  
 ”واہ، زبردست ویسے کیا کیا بنا رہی ہے آج؟“ سوال در سوال انہیں نہ جانے کیوں وال میں کچھ کالا نظر آنے لگا تھا۔ دل ذرا سا ہوا تھا۔

”جاتی تو ہیں آگ۔ ایک چیز کہاں بتائی ہے۔ شاید بلاؤ یا بریالی کیونکہ رائس کی ایک ڈش تو لازمی ہے اس کے مینو میں۔ ساتھ میں شاید کوفتے بنائے اور نہیں تو کباب تو ضرور بنائے گی۔“ وہ جوشل بتلائے۔  
 ”کچھ اور ڈشز بھی سوچ لو، اور پھر بھی اگر یاد نہ

# الکف لیلیٰ

## شرار داس تانہی



دلچسپ اور خوبصورت داستانیں جنہیں پڑھ کر بچے میری پونڈ کو بھول جائیں گے۔ ایسی داستانیں جنہیں بڑے بھی پڑھ کر لطف اندوز ہونگے

کتاب بڈریوڈ جسرٹی منگوا سکیں  
 300/- روپے کا ڈسکاؤنٹ حاصل کریں  
 فی کتاب 1200/- روپے  
 ڈسکاؤنٹ 300/- روپے  
 آج ہی 950/- روپے  
 حتیٰ آڈر ارسال فرمائیں

بڈریوڈ ڈاک منگوانے کے لئے  
 مکتبہ عمر ان ڈائجسٹ  
 37 اردو بازار، کراچی۔ فون: 32216361

آئے کوئی ڈش تو زیدہ آپا کے سارے ترائب کے رسالے لے کر دیکھ لو۔“ آپ کی بار آور ذرا سی تیز ہوتی ہیں۔ اوھر خاموشی رہی۔

”ساری دلال ہی کالی ہو چکی تھی۔ اب کوئی فائدہ نہ تھا۔ انہوں نے ٹھنڈی سانس بھری۔

”اتنا بڑا جھوٹ کیوں بولا شہری تم نے؟“ خٹکی سے پوچھا گیا۔

”کم از کم تم مجھے اس بات سے بے خبر نہ رکھتے تو میں کچھ نہ کچھ کر کے عینا میں یہ شوق ڈال ہی دیتی“ آخر وہ لیلیٰ کی بیٹی ہے۔“ خڑ سے جتلیا گیا۔ اور انہوں نے تسلیم بھی کیا۔

”میرے تو ہاتھ پاؤں کانپ رہے ہیں۔ تجھ کے وقت سے لے کر سونے تک ہر وقت کام۔ کام میں جتنی رہنے والی لیلیٰ کی ہو کی اتنی لف لائف، اسٹڈی، میوزک، ٹی وی، ڈائجسٹ، سوشل ویب سائٹس، موبائل، فزینڈ اور بس۔“

”کوئیہ کو پھیل گئی بات شناسائی کی۔“ انہوں نے کڑھ کے سوجھا تھا۔

”یہ سب آپ کو کس نے بتایا؟“ نہیں اچانک ہی ایک کمزور سا خیال آیا۔ سب کچھ سے مکر جانے کا خیال۔

”ابھی عینا سے بات ہوئی میری۔“ تیز لہجے میں گولی ماری گئی جیسے اور وہ چاروں شانے چت ہو گئے۔

”اس کھر کو آگ لگ گئی کھر کے چراغ سے۔“ ایک اور سوچ بے بس سی۔

”اب تم میری بات غور سے سنو۔ میں نے شایان (لیلیٰ کے بڑے داماد) سے کہہ دیا ہے۔ وہ سب انتظام کروا دے گا۔ عینا کو چند دنوں کے لیے میں اپنے پاس بلوا رہی ہوں۔“ اور شہر بازار خان کے روٹلے کھڑے ہو گئے۔

”لیکن وہ کیوں؟“ نہیں خود اپنے سوال کا مطلب سمجھ میں نہ آیا۔

”ابھی بھی تمہیں کچھ پوچھنے کا کوئی حق ہے؟“ الٹا سوال آیا۔

”خیر پھر بھی تمہارے سوال کا یہی جواب ہے کہ میں بھی عینا کی ماں ہی ہوں۔ ایک باپ ہونے کے ناتے تم سے جو کو نہیں ہوئی ہیں۔ میں انہیں سداہارتے کی کوشش کروں گی۔ کیا یہ کافی ہے تمہارے لیے یا اور جواب دوں۔“ چہا چہا کر کے گئے تھے الفاظ۔

”آپ کی ہی بیٹی ہے کیا۔ میں بھلا کیا کہہ سکتا ہوں۔ جیسے آپ مناسب سمجھیں۔“ انہوں نے ہار مانی۔ ان کی بات مکمل ہوتے ہی لیلیٰ نے فون بند کر دیا تھا اور وہ دل ہی دل میں عینا کی بے وفائی پر تریپ کے رہ گئے تھے۔

عینا کو پتا چلا تو ہواؤں میں اڑنے لگی۔ خوشی سے تیسب سے زیادہ سانس اٹنے لگیں۔ کاش ایسے خوش گوار لمحوں میں بڑھ جانے والی آسجین کسین جمع کی جاسکتی۔ موبائل میں موجود نمبرز کو پیغام دے کر بتایا گیا (اپنے تیسب خوب جلا یا گیا) whatsapp۔ چینی چٹائی آڈیو پیجنگی گئی اور خاص طور پر (America I am in) والی شرٹ پین کر فل اشاکل سے تصویر لے کر فیس بک کی ڈی وی پی تبدیل کر دی گئی۔ لیکن خوشی اس قدر بانٹنے کے باوجود بھی کبھی کہ بڑھی جا رہی تھی۔

”عافین ایک کام کرو گے۔“ لیلیٰ کمرے میں آئیں عافین لیپ ٹاپ پیپہ مصروف تھا۔

”کیا کر رہے ہو؟“ عافین کے ذرا کے ذرا نظریں اٹھاتے ہی انہوں نے دو سراسر سوال بھی کر دیا۔

”جی ای! ضرور کروں گا اور جس ہوٹل میں میں کام کرتا ہوں وہ ہوائی میں بھی ایک چھوٹا سا ریٹورنٹ کھولنا چاہتے ہیں۔“ اس نے مسکراتے ہوئے آرام سے ماں کے دونوں سوالوں کا جواب دیا تھا۔

”اسی جگہ بیٹھے بیٹھے ہی سب بات طے کر رہے ہو؟“ وہ حیران ہوئیں۔

”نہیں ای! اچوت کی وجہ سے میں چھٹی پہ تھا۔ تب

ہی میل کے ذریعے بس مطلع کیا اور یہ بھی کہنا کہ جو بھی تجاویز ہوں میرے پاس وہ نوٹ کر دوں۔“ لیپ ٹاپ ایک طرف کھسکا کر وہ تکیے سے ٹیک لگاتے ہوئے بولا۔

”اوہو مجھے تو یاد ہی نہیں رہا۔ میں ہلدی لگا دوں تمہیں۔“ نہیں اچانک ہی خیال آیا۔

”کب کا لگا جاوے گا یا اور ویسے بھی کافی بہتر ہوں میں“ آپ یہ بتائیں کیا کام تھا آپ کو۔“ اس نے اٹھ کر بیٹھے ہوئے ماں کا ہاتھ تھاما۔

”فیس بک پہ عینا کو ڈھونڈنا ہے مجھے۔ ذرا دکھاؤ تو یہ کیسی سوشل ویب سائٹ ہے۔ اور کتنی بڑی رہتی ہے میری بیٹی۔“ ان کا کام سن کر نہ جانے کیوں عافین کو اپنے سوا کام یاد آگئے۔ وہ فوراً بیڈ سے نیچے اترنے لگا۔

”کیا ہوا؟“

”ایک کام یاد آ گیا اور وہ بھی اس قدر اچانک؟“

”کون سا کام یاد آ گیا اور وہ بھی اس قدر اچانک؟“

”ابھی ضروری کام تو ہمیشہ اچانک ہی یاد آتے ہیں۔“ یونگنی ماری۔ اہاں کا کھانا مزید مٹل گیا۔

”بیٹھ جاؤ آرام سے۔“ وہ بھی بھلا کب اتنی آسانی سے ہارنے والی تھیں۔

”مجھے عینا کا اکاؤنٹ دکھا دو۔ پھر جو چاہے کام کرو۔“ فوراً اسے کھینچ کے دوبارہ بٹھا لیا۔ عافین نے بے بسی سے لیپ ٹاپ سامنے کیا۔ اور چند لمحوں بعد اسے مزید کام یاد آئے لگے تھے۔ جب اس نے عینا کا اکاؤنٹ ڈھونڈا۔ لیکن وہ جانتا تھا، فی الحال یہ کام اس کی جان بھروڑنے والا نہیں تھا۔ لیلیٰ نے اس کے چہرے کے بدلتے تاثرات بھانپتے ہی لیپ ٹاپ اپنی طرف موڑا اور اٹھتے ہی پل وہ اپنے سارے کام بھلائے حیرت سے لیپ ٹاپ کی اسکرین کو دیکھنے جا رہی تھیں۔ جہاں ان کی نرم و کوئل سی، شوڈر کٹ سنہری پالوں والی بیٹی کی خوب صورت تصویر مسکراتی تھی۔ شرارت سے ایک آنکھ بند تھی۔ زبان منہ سے باہر اور بائیں ہاتھ کی دو انگلیاں اس کی پسینی شرٹ کی طرف اشارہ کر

رہی تھیں۔

”آہم ان امریکہ۔“ کھسالی صاف تھی۔

”اسٹغفر اللہ۔“ ان کے بڑھانے یہ عافین نے بمشکل گلے میں اٹھتے جوار بھانے (توتھے) کا گلا ٹھونٹا تھا۔

”کیا کہہ رہے ہیں شایان؟“ شایان نے جو نمی عینا کے امریکہ جانے کا ذکر چھیڑا کھانے کی میز کے گرد موجود سب ہی نفوس کو اچھو لگ گیا۔ عینا بمشکل پوچھ پالی۔

”اس میں اتنی ہولناک بات کیا ہے جو آپ سب کے رنگ اڑ گئے؟“ کاشان نے حیرت سے ان کے پھلکے روتے چہروں پر چوٹ کی۔

”آپ کو ای کے غصے کا نہیں پتا پھر ان کا ڈیپلن۔“

آف۔ عینا عینسی لاپرواہی تو ایک منٹ کے ہر سیکنڈ میں ڈانٹ کھانے کی۔ عینا کی بھوک مٹ گئی تھی۔

”اور ظاہر ہے یہ بات سب سمجھ سکتے ہیں کہ اس طرح یا بار بار ٹوکے جانے کا رزلٹ کچھ بھی نکل سکتا ہے۔ عینا سے کسی بھی بے وقوفی کی توقع کی جاسکتی ہے۔“ عینا بھی فکر مند تھی۔

”یہ کوئی اتنا بڑا ایٹو نہیں کہ پریشان ہوا جائے۔ پھر عینا نے ایک نہ ایک دن تو وہاں جانا ہی ہے۔ آخر وہ عافین کی بچپن کی منگوجہ ہے۔“ کاشی نے بریالی پہ ہاتھ صاف کرتے ہوئے کہا۔

”جی۔۔۔ جس کا عینا کو ابھی تک نہیں پتا۔“ عینا نے کہا۔

”ہاں یہ سب کی غلطی ہے، کم از کم عینا کو اس بات سے لاعلم رکھنے کی مجھے تو کوئی وجہ سمجھ میں نہیں آتی۔“

”اور اگر لیلیٰ پھینچو کے گھر اس طرح کی بات کا پتا چلتا ہے اسے تو واقعی وہ ری ایکٹ کر سکتی ہے۔“ شایان کو ان کی بات ٹھیک لگی۔



”ہند۔“ کاشان نے ہنکارا بھرا۔

”مجھے تو بے حد ترس آ رہا ہے بچاری عینا۔“  
”سب سونے کے لیے جلے گئے۔ مگر وہ تو نہیں وہیں  
بیٹھی عینا کے بارے میں باتیں کرتی رہیں۔ تب ہی  
عیشا کے فون کی رنگ ٹون بجی آئی۔“

”عینا۔“ اس نے بیٹھا کو تار کال پک کی۔  
”سربراہ۔ عیشا آئی! بوجھو تو کیا ہو گا؟“  
چھوٹی نے اس کی چمکی آواز عیشا کے کان میں پڑی۔  
”اتنی خوش ہے اسے شاید پتا نہیں کہ امریکہ جا  
رہی ہے۔“ اس نے ذرا سا جھک کر عیشا کے کان میں  
سرگوشی کی۔ وہ ہرلا گئی۔  
”کچھ بتایا؟“ عیشا نے اندازہ لگایا۔

”نہیں۔“ اس نے انکار کیا۔  
”گھر کی سیٹنگ تبدیل کر لی؟“ ایک اور ٹکا۔  
”بالکل بھی نہیں۔“ روہا۔

”اوکے پھر تم خود تار پیلرز۔“ اس نے ہار مانی۔ دل  
ویسے بھی نہ جانے کیوں بوجھل ہو رہا تھا۔  
”میں امریکہ جا رہی ہوں۔ امریکہ! چچی آواز نے  
عیشا کے ہوش گم کر دیے تھے۔  
”کیا ہوا؟“ عیشا نے سوال کیا۔ عیشا نے خاموشی  
سے سئل اس کی طرف بڑھا دیا۔

”کیا ہوا عینا؟“ سوال دہرایا۔  
”بیٹھا آئی، میں امریکہ جا رہی ہوں امریکہ۔“ اور  
اس بار کھلے منہ سے عیشا نے عیشا کی طرف دیکھا تھا۔  
”اسے تو پتا ہے یار۔“ عیشا شکل بولی۔  
”اور یہ تو بے حد خوش بھی ہے؟“ عیشا نے سئل ہی  
آف کر دیا۔

”اس وجہ سے کوئی قتل میں گیا۔“ عیشا  
مسکرائی اور بیٹھا باقاعدہ ہنسنے لگی تھی۔

\*\*\*

”کوئی بھی ریٹائن ہو۔ مجھے فون کرنا۔“ شہیار نے  
پیکنگ میں اس کی مدد کرتے ہوئے کہا۔  
”اوکے بابا، وہ سعادت مندی سے بولی۔“

”خبردار جو اس کو فون کیا۔ ام کو کرنا۔“ داوی تارا حسی  
سے بولیں۔

”اوکے داوی۔“ وہی ساہو سا جواب۔  
”اور ہاں! وہاں سنبھل کر رہنا۔ سگی ماں کے گھر  
نہیں جا رہیں تم۔“ ایک اور نصیحت۔

”کسی سے بھی ڈرنے کی ضرورت نہیں ہے ام  
تمہارے ساتھ ہے۔“ ادھر بھی ادھر بھی۔ بتول اماں  
نے شہیار کو آنکھیں دکھائیں۔  
”اور ہاں عافین سے اس طرح فریٹک ہونے کی  
ضرورت نہیں ہے جیسے تم یہاں کاٹی اور شانی سے ہو  
جاتی ہو۔“ بتول اماں کی بات پہ ضبط کرتے ہوئے  
انہوں نے ایک گہرائی۔

”لو عافین سے نہیں (نہیں) ہوگی تو فریڈیوں سے  
ہوگی۔ سنو بیلا۔“ ان کی ہزار احتیاط کے باوجود بتول  
اماں اس بات کا مقصد سمجھ گئی تھیں۔ وہ بچا گئے۔  
”اور سب سے اہم بات۔“ صرف عافین یا پھپھو کے  
ساتھ ہی باہر جانا۔ بالکل بھی اکیلے باہر نکلنے کی ضرورت  
نہیں ہے۔ اوکے اگر کبھی عافین یا لکلی آپا سے چھوٹی  
مولی لڑائی ہو بھی جائے تو اسے برداشت کرنا۔ کوئی بھی  
الٹی سیدھی حرکت کرنے کا مت سوچنا۔“  
”اوکے بابا۔“ اسے جمائیاں آنے لگیں۔

”کیوں۔“ کیوں کرے برداشت؟“ بتول اماں کو پھر  
غصہ آیا۔ ”کوئی نہ کرنا برداشت۔ امریکہ میں جگہ جگہ  
پولیس والے بیٹھے ہیں۔ فوراً“ جا کر شکایت کروا دینا  
چھیا۔ (سنے) یا پستو میں بچوں کو پیار سے کہتے ہیں)  
انہوں نے اسے مزید ہدایات دیں۔

”بتول اماں! آپ نہ سدھرنے دینا اسے۔“ ان  
کے ضبط کی طنائیں چھوٹ گئیں۔  
”ایسے بھی نہیں سدھرتے جو تم لوگوں نے حل  
نکالا۔“ وہ تو عین ہی عصبے میں۔

”ٹھیک ہے پھر آپ ہی سمجھائیں اسے وہاں جا کر  
کچھ الٹ پلٹ کر دینا اس نے تو دور۔“ ار آپ خود ہوں  
گی۔“ وہ غصے سے کہہ کر کمرے سے باہر نکل گئے۔  
”تم کو کسی سے ڈرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ جو

بات بھی ہو اور۔“ ام کو فون پہ بتاؤ۔ ہم ادھر سے ہی  
سب کے کان صبح لے گا۔“  
”ٹھیک ہے بتول اماں۔“ وہ مسکرا رہی تھی۔

\*\*\*

ڈاکٹمن ایمر نورٹ کے کچھنے فرش پہ پاؤں پڑتے ہی  
لٹے لگا جیسے وہ واقعی اڑنے لگی ہو۔  
سلمان نے کہہ دیا ہر آنی تو عافین کو شہر نظروں سے  
ادھر ہی تکتا پایا۔ وہ فوراً اس کی طرف گیا تھا۔  
”عافین بھائی! لمبی سچ مار کے وہ اس کی طرف  
پلٹ۔“ عافین نے ہنسنے کے لیے اسے روکے پلٹنے سے روکا  
تھا۔

”مجھے سب پیار سے عالی بلاتے ہیں۔“ اسے خود  
اپنے الفاظ پہ رونا آیا۔  
”ہلیں۔ اب مجھ سے تو آپ بڑے ہیں ماں۔“ عینا  
نے ٹوکا۔  
”مجھے، چھوٹے بڑے سب پیار سے عالی کہتے  
ہیں۔“ عینا کی گئی۔

”او، اوکے اوکے عالی۔“ وہ بھی شاید سمجھ گئی۔  
تب ہی عافین کا سئل فون بجنے لگا۔ اس نے شہیار انگل  
کاٹا دیکھتے ہی کال پک کی۔  
”انگل! اسے تو میرا اور اپنا رشتہ تک پتا نہیں۔  
بھائی کہہ رہی ہیں موصوفہ اور ای۔“ اسے گاڑی  
میں بیٹھا کر وہ ایک طرف ہو کر بولا۔

”کئی ہے نا عافین۔“ دوسری طرف سے مسکراتے  
ہوئے کہا گیا۔ اس نے حیرت سے گاڑی کی کھڑکی سے  
باہر لنگ کر ادھر ادھر کھتی عینا کو دیکھا تھا۔  
”اور پھر تم ہونا۔“ مجھے پورا یقین ہے۔ تم میری بیٹی کا  
پورا خیال رکھو گے۔“ وہ گرون ہلا کر کہہ گیا تھا۔

\*\*\*

”گھر آخر کتنی دور ہے؟“ سوال کر کے اس کا  
ناک میں دم کرنے والی عینا خود بھی تنگ آئی تھی۔  
”گھر اچھل پھرت۔“ دور ہے عینا! ہم شام تک ایک  
دوست کے گھر پہنچ جائیں گے۔ رات وہیں رکھیں گے

اور پھر کل ان شاء اللہ گھر۔“ وہ اطمینان سے بتانے  
لگا۔  
”اتنی دور۔“ وہ جو باہر قدرتی نظاروں میں کھوئی  
ہوئی تھی۔ چونکی۔

”جی۔“ مختصر جواب آیا۔ نہ جانے کیوں عینا کو  
پہلی بار وہ اچھا اچھا مسکرایا۔

”ویسے کس شہر میں جانا ہے ہم کو۔“ وہ ذرا سی نیند  
لے کر اٹھی تو ابھی بھی اسے اسی طرح محویت سے  
ڈرا سہو کرتے دیکھ کر فوراً پوچھا۔ اس بار عافین دھستے  
سے مسکرایا۔  
”یہ تو بولتی بھی بہت ہے۔ ابی کو ٹھیک ٹھاک  
نچانے والی ہے۔“  
”کچھ کہا آپ نے؟“

”نہیں تو۔ میں نے بتایا نا کہ ابھی ہم ایک دوست  
کے گھر رکھیں گے۔ پھر صبح روانہ ہوں گے۔“ دور تک  
پھیلے دریا کے پار سورن ڈوبنے کی تیاری کر رہا تھا۔

”کتنا پارا منظر ہے ناں؟“ عینا نے حیرت سے  
سڑک کے ایک طرف لگے درختوں کو دیکھا۔ نہ جانے  
کتنے ہی رنگ ایک ساتھ بکھر گئے تھے۔ عافین نے اس  
کے چہرے پہ آتے ستائش کے رنگ محسوس کرتے ہی  
گاڑی ایک طرف روک دی تھی۔  
”دیکھا ہوا؟“ وہ حیران ہوئی۔

”مجھے لگا تم نیچے آ کر اس منظر سے لطف اندوز ہونا  
چاہتی ہو۔“ وہ مکمل اس کی طرف مڑ کر بیٹھ گیا۔  
”مگر آپ نے بتایا مسافر لہا ہے تو میں نے اس لیے  
نہیں کہا۔“ نہ جانے کیوں وہ اس بار اس سے نظریں نہ  
ملا پائی۔

”اب تو میں نے خود روک دی گاڑی۔ سو تم  
انجوائے کر سکتی ہو۔“

”تم تنگ ہو۔“ وہ فوراً باہر نکل گئی۔  
”ویسے اتنی بری بھی نہیں ہے۔“ وہ سوچ کر  
مسکرایا۔

”سدھار لایا جا سکتا ہے۔“ وہ بھی باہر آ گیا تھا۔

\*\*\*

عینا کو ماریہ بھانجی کے ساتھ چھوڑ کر وہ امر کو لیے باہر آ گیا۔

”مجھے لگتا ہے تم نے میری شادی سے اچھا خاصا سبق لیا ہے؟“ فحشڈی نم ہوا بے حد بھلی معلوم ہو رہی تھی۔ وہ دونوں باڑھی پگڈنڈی پہ چلتے جا رہے تھے۔

”کیا مطلب؟“ عافین متحیر ہوئی۔  
”یار! پسلی یار تمہاری منگولہ تمہارے ساتھ گھوم پھر رہی ہے اور جناب کا رنگ اڑا ہوا ہے۔“ وہ مسکرایا۔

”جس قدر میں خوش تھا، تم اندازہ نہیں لگا سکتے۔“ اس نے ہاڑ کے ساتھ لگے اتاری پھولوں والے درخت کے تنے سے ٹیک لگاتے ہوئے کہا۔

”تو اب یہ ہوائیاں کیوں؟“ امر نے بھی اس کی تقلید کی۔  
”امی کو جانتے ہو تم اور ان چند گھنٹوں میں مجھے عینا کی بڑکانہ عادتوں کا اچھی طرح اندازہ ہو چکا ہے۔ اوپر سے اس کا ڈریس اور مجھے قوی امید ہے کہ میڈیم سارے کپڑے اسی طرح کے لائی ہوں گی۔“ اور یہ

واقعی سچ تھا۔ وہ تو اسے پاکستانی روایتی لباس میں بلبوس دیکھنے کا خواہش مند تھا اور اسے امید بھی یہی تھی مگر عینا کو گھنٹوں سے ذرا اور شرٹ اور گلے میں لکیر نما منظر دیکھ کر اسے واقعی دھچکے لگے تھے۔ حسب عادت سوچتے ہوئے اس کا ایک ہاتھ خود بخود سائیز پاکٹ میں چلا گیا۔ وہ مضطرب تھا۔ امر مسکرایا۔

\*\*\*

”آپ دونوں کی لومیرج ہے؟“ مزے سے سبب کھرتی وہ انگلیں میں بولی۔ امر کی مسز ماریہ نو مسلم امریکن لڑکی تھی۔ اسے اربو نہیں آتی تھی۔ یہ سب جان کر وہ بے حد ایکسٹنڈ تھی۔

”جی۔۔۔ مگر یہی پسند امر کی تھی۔ انہوں نے جب مجھے پروپوز کیا تو میں نے انکار نہیں کیا۔ مجھے لگا اللہ نے مجھے انعام دے دیا۔ کیوں کہ ہم ایک ہی جگہ کام کرتے

تھے اور میں ان کو اچھی طرح جانتی تھی۔“ ماریہ نے مسکراتے ہوئے کہا۔

”ہائے اللہ۔ کتنا مزہ آیا ہو گا نا۔“ وہ اٹھ کر پرہوش لہجے میں کہتی امر اور عافین کے پاس آ کر بیٹھ گئی۔  
”کاش کوئی میس امریکہ میں اسی طرح مجھے بھی پروپوز کر دے۔“ جوس بیٹے امر کو زور کا اچھو لگا اور عافین اس کی تو کمر صوفے کی پشت سے جا لگی تھی۔

کھڑا ہوا تو فقینا زمین سے بھی جا لگتی۔  
”عینا! آپ تو مجھ سے بھی زیادہ لگی ہو۔“ ماریہ فوراً اس کے پیچھے آئی تھی۔ عافین اچھی خاصی ان دونوں کی برین وائٹنگ کر چکا تھا۔

”وہ کیسے؟“ عینا حیران ہوئی۔  
”وہ ایسے کہ تمہیں منی سونا کی سلینٹی پائپوں کی سر زمین بلاری ہے۔“ وہ بات بدل رہی تھی۔  
”یہاں کی شام اتنی حسین ہے نا؟“ وہ کھشکی کپار جھانکتے ہوئے بولی۔

”ہاں۔ واقعی یہاں کی شام بہت حسین ہے اور دیکھنا اسی طرح کی کسی شام میں پائپوں میں جھلساتی رو شنیوں کی نوخیز کرنوں میں کوئی تمہیں بھی تم سے مانگ لے گا۔“ ماریہ نے شرارت سے سامنے بیٹھے عافین کی طرف دیکھا۔ وہ زبان چڑا گیا۔

”سچ میں؟“ وہ عار سے رہی ہیں آپ؟“ ماریہ کو پکتن کی طرف جاتا دیکھ کر وہ بھی اس کے پیچھے چلی گئی۔  
”میری ساری ہمدردیاں تمہارے ساتھ ہیں۔“ امر نے اس کے مضبوط شانوں پہ اپنا ہاتھ رکھتے ہوئے کہا۔

”مکا کھائے گا۔“ عافین نے واقعی میں مکا دکھایا۔  
امر کا قبضہ بے ساختہ تھا۔

\*\*\*

”ویسے ماریہ! کیا آپ نے اسلام امر بھائی کے لیے قبول کیا تھا۔“ رات کافی سرد تھی وہاں کی۔ پھر بھی وہ ضد کر کے ماریہ کو پارہاے غم میں لے آئی تھی۔ جس کے چاروں طرف لگڑکی کی کھسی سی باڑ لگا کر کھن کی

شکل دے دی گئی تھی۔ اسے واقعی وہاں آ کر سوت اچھا لگ رہا تھا۔

”نہیں، ہرگز نہیں میں نے بتایا تاکہ ہم دونوں ایک ہی آفس میں کام کرتے تھے۔ مجھے بالکل بھی اندازہ نہ تھا کہ امر جرح میں دلچسپی رکھتے ہیں۔ مجھے اپنی ایک دوست کی وجہ سے اسلام کو جاننے کا موقع ملا۔ پھر میں نے باقاعدہ اس کے ساتھ کئی لیکچر بھی اینڈ کیے۔

اسلام اور غیر اسلامی مفکرین کی کتابوں کا مطالعہ کیا اور جب میں ذاتی طور پر بے حد مضبوط ہو گئی تو میں نے قرآن پاک کا مطالعہ شروع کر دیا۔ اور بس میں اپنے رب کے قریب آئی گئی۔“ ماریہ کے چہرے پہ کس قدر نور بکھر رہا تھا۔ وہ گم سم سی اس کو دیکھے گی۔

”امر نے تو اسلام قبول کرنے کے بعد اس وقت مجھے پروپوز کیا جب گھر والوں کے رویے سے تنگ آ کر میں گھر چھوڑ کر ایک دوست کے پاس رہنے لگی۔“ اس کے گلہاں ہونٹ مسکائے۔

”واہ۔۔۔ واہ۔۔۔ کتنی زبردست روہینٹک اسٹوری ہے آپ کی۔ کاش کہ میں بھی ایسی لگی ہوتی۔“ پھر وہی حسرت۔  
”ویسے عافین کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے؟“ ماریہ کو موزن اچھا لگا۔

”جی۔ عینا جو کچھ۔“  
”میرا مطلب ہے کہ امر کی طرح عافین بھی تو اسارت ہے۔ کتنی ڈنٹننگ پرستارہی ہے ان کی۔“ باہر آتے عافین کے قدم رکے۔ وہ جواب سننا چاہتا تھا۔  
”ہاں۔ آخر کزن کس کے ہیں۔“ اس نے فرضی کالر جھاڑے۔

”پھر میرے ابو، میرے دادا اور شانی اور کاشی بھیا، بس یوں سمجھیں کہ آپ کی فلم میڈیا کے سارے نام کراؤ، جیمز بانڈ، بریڈیٹ ان کے مقابلے میں آپس تو شرما جائیں۔ عافین بھائی تو کافی پیچھے ہیں ابھی۔ یہ ٹھیک ہے کہ اسارت ہیں۔ لیکن۔“ وہ رکی۔ عافین کا سر تھکا۔

”لیکن پھر بھی۔۔۔ عمر وہ شان نہیں جو یا یا اور دادا

جی کے قدر کو مزید بڑھا دیتی تھی۔“ ماریہ دونوں ہاتھوں میں سر تھام گئی۔

”اور پھر سب سے بڑھ کر موٹھیں۔۔۔ ان کی موٹھیں نہیں ہیں جو کہ ہمارے خاندان کے مردوں کی شان ہیں۔“ اس نے بات ختم کی اور وہ شرم سے ڈوب بھی نہ سکا کیونکہ گھر کے قریب بھیل تو بھی مگر چلو بھر پائی نہ تھا۔

\*\*\*

”حیرت ہے تم ایک پیدائشی مسلمان ہو کر یہ کپڑے کیسے پہن لیتی ہو۔“ وہ تیار ہو رہی تھی۔ جب ماریہ وہاں آئی ماریہ کی بات سن کر وہ چونکی۔  
”کیا مطلب؟“

”اتنی ٹائیٹ شرٹ، اسٹیو لیس اور پھر ٹائیٹ جینز۔ جبکہ اس معاملے میں تو اسلام اور قرآن کی ہدایات بہت سخت اور واضح ہیں۔“

”ارے یہ بات نہیں ماریہ۔ اصل حیا تو انسان کی آنکھ میں ہوتی چاہیے۔“ اس نے دلیل دی۔  
آنکھ کی حیا اور پردہ تو مرد کے لیے ہے۔ عورت کے لیے تو ایک بال تک کا پردہ واجب کہا گیا ہے۔ کہاں اتنے تنگ لیاں۔“ وہ اس قدر نرم لہجے میں بول رہی تھی کہ عینا کو واقعی شرم آنے لگی۔

”پتا ہے میں تمہاری پیچھو سے کئی بار مل چکی ہوں۔ امریکہ جیسے بڑے ملک میں رہتے ہوئے بھی انہوں نے آج تک خود کو پاکستانی کچھ اور اسلامی شناخت سے الگ نہیں ہونے دیا۔ ویسے اگر دوست مانو تو ایک بات مانو گی میری۔“ اس نے نرمی سے اس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لیا۔

”ہاں ماریہ! آپ میری واقعی بہت اچھی دوست ہو۔ مجھے آپ کی باتیں بے حد اچھی لگیں۔ میں نے سچ میں محسوس کیا کہ واقعی میں غلط ہوں۔“ وہ شرمندہ ہوئی تھی۔

\*\*\*

بلیو جینز پہ بے بی پنک کلر کی لمبی سی شرٹ اور اوپر

117

میوں کلر کا گراف عافین نظر میں نہ رہا۔ خود عینا کو بھی اپنا وجود بے حد اجلا اور پر اعتماد لگ رہا تھا۔ اسے وہ گھبراہٹ نہیں ہو رہی تھی جو وہ سوچ رہی تھی کہ ہوگی۔ کیونکہ وہ اس سب کی عادی نہ تھی۔

”رشتے بہت باری چیز ہوتے ہیں۔ سوچو اتنے عرصے بعد جب اپنی اپنی آپ کو اس طرح دیکھیں گی تو کتنا ہرٹ ہوں گی کہ وہ امریکہ جیسے ملک میں رہ کر بھی اپنی روایات کو زندہ رکھے ہوئے ہیں اور ان کی عمر واز جان بھی پاکستان سے یوں مغربی انداز اپنا کر آئی ہے۔ اب آپ اتنا تو کہہ سکتی ہیں اپنیوں کے لیے۔“ اور اس نے فوراً ”ماریہ کی بات مان لی تھی اور اب واقعی اسے خود بھی اچھا لگ رہا تھا۔

”تھینک یو سوچو یار اور ابھی شملی بھالی آپ کا۔“ اس نے عینا کے گاڑی میں بیٹھے ہی ان کا شکریہ ادا کیا تھا۔

”عینا کے رویے میں بہت ٹیک ہے۔ آئی اگر اپنی تندرستی کی وجہ سے غلطی کریں تو پلیر تم دھیان رکھنا۔ لیکن کرو عینا بالکل ویسے ہی روپ میں ڈھل جائے گی جیسے تم اسے دیکھنا چاہتے ہو۔ مگر صرف بیار اور عزت سے۔“ ماریہ نے مسکراتے ہوئے کہا۔

عافین نے سر ہلاتے ہوئے احمر سے مصافحہ کیا اور گاڑی کی طرف بڑھ گیا۔

”کیا مٹی سوٹا کی طرف جانے والا سارا راستہ اسی طرح ہے۔ ایک طرف دریا تو دوسری طرف سرسبز درخت۔“ وہ شاید پورے ہونے لگی تھی۔

”یہ جمیل لہنگا ہے جو دریائے مسیسی کا حصہ بن جاتی ہے۔“ اس نے اس کی پوریت دور کرتے ہوئے مسکرا کر بتایا۔

”ویسے سچ کہوں۔ مجھے پتا نہیں تھا کہ آپ لوگ اس قسم کے نام کی کسی ریاست میں رہتے ہیں۔ میں تو نیویارک اور ڈاکٹمن جیسے بڑے شہروں کے سینے دیکھتی رہی۔“ وہ اس کی طرف مڑ کر بیٹھ گئی۔

”بڑے شہروں کا حسن تو مصنوعی ہوتا ہے۔ آرٹ اینڈ آرکٹیکچر کی مرمون منت اصل حسن تو ہے ہی

ان قدرتی مقامات پر ورڈ زور تھ کی محبوبہ نچل پھولی۔“ وہ بتانے لگا۔ انداز ایسا تھا کہ عینا کو دلچسپی محسوس ہونے لگی۔

”اور پھر مٹی سوٹا نہ صرف قدرتی مناظر کا شاہکار ہے بلکہ ٹھیک ٹھاک مصنوعی خوب صورتی کی بھی مالک۔ جو نظروں کو خیرہ کر دے۔ تم بھول جاؤ گی نیویارک اور ڈاکٹمن کو۔“

”ریٹی۔ ایسا کیا ہے مٹی سوٹا میں۔“ وہ پوری آنکھیں کھولے تجسس ہی اسے دیکھتے ہوئے پوئی۔

”بتاتا ہوں۔ ایک سیب دیا۔“ اس نے گاڑی قدرے چوڑے راستے پر ڈالتے ہوئے کہا۔ یہاں دونوں طرف درخت تھے۔ گلابی، سبز، زرد اور لہو کے عیب عیب سے رنگوں والے آنکھوں کو تسخیر کر لینے والے درخت عینا نے دلچسپی سے درختوں کی سیدھی رو کو دیکھتے ہوئے ایک سیب اٹھا لیا۔ پچھلی سیٹ پر بڑی نوکری میں سے اور بے فکری سے ایک ڈبائی لے کر عافین کی طرف بڑھا دیا۔ عافین نے سامنے دیکھتے ہوئے سیب لیا اور نگلے ہی اسے اس کا کھلا منہ مزید کھلا۔

”آہ سیب اس کے ہاتھ میں تھا۔ اس نے حیرت سے عینا کو دیکھا۔ وہ بے فکری سے سیب چبا رہی تھی۔ وہ کندھے اچکا کر خود بھی سیب کترنے لگا۔

”اب تپاں بھی۔“ عینا کا مہر جواب دے گیا۔

”اس کی وجہ شہرت ہے اس کی دس گیارہ ہزار جمیلیں۔“ وہ خود ہی بتانے لگا۔

”اوہ۔ دس ہزار جمیلیں۔“

”جی جناب۔ یہاں زیادہ تر خالی دیرانے ہیں مگر لوگوں کی سیاحت اور واپس تقریبی سمولیات کی وجہ سے وہ بھی سال کے کئی ماہ آباد رہتے ہیں۔“ وہ اس وقت بھی کسی دیرانے سے ہی گزر رہے تھے۔ دونوں طرف بیابان زمین اور نہ جانے کتنی دور تک جاتی تھی سی صاف تھری سڑک، دوپہ میں کسی چمکیلے سانپ کی طرح دکھائی دے رہی تھی۔

”اگر مٹی سوٹا ریاست ہے تو ریاست کا کوئی شہزادہ

بھی ہوگا۔“ اچانک ہی عینا کی آنکھیں چمکیں۔ عافین نے ایک ٹھنڈی سانس خارج کی۔

”ہاں۔“ مختصر جواب دیا۔

”کنوارہ ہے۔“ مزید پریشانی سے سوال کیا گیا۔

”جی۔“ اسے بھی شرارت ہو گئی۔

”ویسے وہ کیسے دیکھتے ہیں۔ آپ نے کبھی دیکھا ان کو؟“ عافین نے ایک نظر اسے دیکھا۔ بڑی بڑی کالی آنکھوں میں شوق نمایاں تھا۔

”روز ہی دیکھتا ہوں۔“ اس کے منہ سے پھلا۔

”جی۔“ حیران ہوئی۔

”میرا مطلب ہے کئی بار۔ کیوں کہ میں اکثر گیا ہوں۔“

”اوہ کے ایسے ہیں وہ؟“ پھر وہی سوال۔

”ہم۔“ وہ کچھ سوچنے لگا۔ ”کسی یونانی دیوتا کی طرح۔“ اس نے گاڑی روک دی۔

”سنہری آنکھوں والا، دلوں کو تسخیر کرنے والی مسکراہٹ اور۔ اور۔“ وہ واپس سیدھا ہونے کے بیٹھ گیا۔ کارڈ اشارت ہو گئی۔

”اور۔“ عینا بے تاب ہوئی۔

”اور بھی بہت کچھ ہے۔“ وہ مایوسی سے بولا۔

”لیکن کیا؟“ دوسرے مہر ہی تھی۔

”لیکن اس کی مونچھیں نہیں ہیں۔“ پھیلا ہونٹ پھر ڈانٹتے تے دیا۔

”اوہ۔“ عینا نے اطمینان بھر اسانس لیا۔

”اس میں کون سی بڑی بات ہے۔ پٹھان تھوڑی نہ ہے بلکہ اس طرح آخر اتنی بڑی ریاست کا شہزادہ ہے، پھر ماڈرن دور کا ہے۔ اتنا تو اس کا حق بنتا ہے۔“ وہ پھر یا ہر جھانکنے لگی تھی۔ عافین کے ہونٹوں پر بڑی دلکش مسکراہٹ کھیل رہی تھی۔

”سنو! وہ ذرا سا کٹنی سے پا پر نکل کر چینی تھی۔

”ہر کوئیس کے ہمہ پلہ! میں آ رہی ہوں مٹی سوٹا۔

پایتوں کی سرزمین پہ تمہارا غور توڑے۔“ وہ

ٹھکھکھلائی اور عافین نے مسکراتے ہوئے گاڑی کی

اپنی بڑھادی۔



”ایپولس اور سینٹ پیال، مٹی سوٹا کے جڑواں شہر ہیں۔ اور زیادہ تریبی علاقے آباد ہیں۔ ہم بھی ہمیں جا رہے ہیں۔“ شہری علاقہ شروع ہوتے ہی عافین نے آگاہ کیا۔

شہر کے داخلی راستے پر سامنے درختوں کے بیچوں بیچ یادگاری نشان کھڑا تھا۔ جس پہ شہری حروف میں لکھا تھا۔

”Minne Sota welcome's you“

(مٹی سوٹا خوش آمدید کہتا ہے آپ کو) عافین نے مسکراتے ہوئے وہ الفاظ پھرائے تھے۔ اور عینا بھی مسکرا رہی تھی۔

تقریباً آدھے گھنٹے کی ڈرائیو کے بعد وہ لوگ ایک فارم نما علاقے میں داخل ہوئے۔ ہر طرف بیضوی، گول، مربع اور ترچھی شکل کے کھیتوں کے قطعے بے حد دلکش معلوم ہو رہے تھے۔ ذرا دور جا کر ہی گھروں کی دھلوانی چھتیں نظر آنا شروع ہو گئی تھیں۔

”یہاں برف باری بہت زیادہ ہوتی ہے۔ تب ہی چھتیں دھلوانی رکھی جاتی ہیں تاکہ برف آسانی سے بہ سکے۔ یہ ویسے دیکھی علاقہ ہے۔ مگر تمام جدید سمولیات کی وجہ سے تیزی سے آبادی میں اضافہ ہو رہا ہے۔“

عافین نے ایک مین میں گاڑی ٹھماتے ہوئے بتایا اور پھر بالکل احمر کے گھر کی ہاؤس لگے گھر کی طرف والے گھر کے سامنے ان کی گاڑی جا کر رکی۔ وہ دونوں نیچے اترے۔

اور پھر لیلا پھیپھو سے مل کر اس کے وہ سارے خدشات دم توڑ گئے۔ جو دوسروں کی زبانی ان کے متعلق سن کر اسے لاحق ہو گئے تھے۔

”کل سے میری سیاحت شروع۔ مٹی سوٹا تمہیں تسخیر کرنے سے اب مجھے کوئی نہیں روک سکتا۔“

مسکراتے ہوئے اس نے نرم سا کہل اپنے گرد لپیٹا

2019

119

CS CamScanner

تھا۔ تھوڑی دیر بعد ہی وہ نیند کی دایوں میں مٹی سوتا کے شہزادے کو تلاش کر رہی تھی۔

\*\*\*

”حد ہوتی ہے سونے کی؟“ کسی نے جھٹکے سے اس کا کابل کھینچا تھا۔

”کیا ہوا؟“ وہ غصے سے بولی۔

”ساڑھے آٹھ بج رہے ہیں لڑکی۔ یہ اٹھنے کا نام ہے۔ نماز کے لیے بھی نہیں اٹھیں اب تو اٹھ جاؤ۔“ پھپھو کا لہجہ بے حد سخت تھا۔ اسے اپنی آنکھوں پر یقین نہیں آیا۔

اس نے آنکھیں بند کیں کہ شاید سامنے کچھ افسہ کرنا وجود کسی اور کا ہو مگر نہیں وہ لیلیٰ پھپھو ہی تھیں۔ اسے روز آئے لگا۔

”اب اٹھو اور ناشتہ کرو۔ میں نے کام یہ بھی جانا ہے۔“ انہوں نے سختی سے کہا اور باہر نکل گئیں۔

”پھپھو چند گھنٹوں میں بدل کیسے گئیں؟“ وہ آنسو روکتی ہاتھ روم کی طرف بڑھ گئی۔

”ای تھوڑی مزاج کی سخت ہیں۔ تم خفاست ہونا۔ ویسے بھی چند ہی دن کے لیے رہنے آئی ہو۔ آئی ہو پ برواشت کر رہی ہو۔“ عافین نے اسے بتا رہا تھا۔

”ڈونٹ ڈری۔ مجھ سے تھوڑی غصہ کریں گی۔ میں تو مہمان ہوں۔“ اس نے کتے مان سے کہا تھا اور عافین ہنس رہا تھا۔

”امی نے تمہیں یہاں سب کام سکھانے کے لیے بلوایا ہے۔ وہ تمہاری گھر کے کام میں کچھ تربیت کرنا چاہ رہی ہیں اور اس طرح کافی ڈانٹ کھا سکتی ہو۔“ اس وقت وہ واقعی اگنور کر گئی تھی۔ مگر اب لیلیٰ پھپھو کے غصے نے اسے بوکھلا کے رکھ دیا تھا۔

وہ باہر آئی تو اوپرین کچن کے سامنے رکھی چھوٹی سی میبل پہ ناشتہ لگا تھا۔ جہاں عافین بیٹھا کافی پی رہا تھا۔

”ناشتہ کرو۔ پھر برتن سمیٹ لیتا۔ صفائی میں نے کر لی ہے۔ تم بس اپنے اپنے اور اپنے انکل کے لیے کھانا بنا

لیتا۔ سارا مسلمان اور ترکیب لکھ کر رکھ دی ہے۔ کوئی بھی مشکل ہو تو ان سے بھی پوچھ سکتی ہو۔ اچھی خاصی کوکک کر لیتے ہیں۔“ وہ اسے ہدایت دیتے ہوئے مسلسل ڈسٹنگ بھی کر رہی تھیں۔

”ارے۔ اگر انکل کو کھانا پکانا آتا ہے تو کیوں مسلمان ضائع کروانا چاہتی ہیں۔ پھپھو۔ انکل ہی بتائیں گے نا کھانا۔“ سینڈویچ پہ ہاتھ صاف کرتے ہوئے بے نیازی سے جواب آیا۔ عافین کو اچھو لگ گیا اور پھپھو وہ تو کچھ بول ہی نہ پائیں۔

”ویسے ابی آج پہلا ہی دن ہے اور آپ اس بے چاری کو کام لگا رہی ہیں۔“ عافین نے مداخلت کی۔

”صرف میں چاہیں دن سے یہاں اور حالت دیکھ رہے ہو، تم تو اندازہ لگا سکتے ہو کہ کتنے کم ہیں یہ دن۔“ انہوں نے کوئی بھی رعایت دینے سے انکار کیا۔

”اور پھر کام ہی کتنے ہوتے ہیں گھر کے۔ باقی نا تم آسانی سے گھوم پھر سکتی ہے۔ امید ہے تم سمجھ گئی ہو گی۔“ وہ اس کی طرف پلٹی تھیں۔

”جی جی پھپھو۔ آپ بالکل بھی پریشان نہ ہوں۔ میں بتاؤں گی۔“ پھپھو کا لہجہ تیز ہو گیا وہ اس نے فوراً ہی بھری۔

لیلیٰ کے جانے کے بعد اس نے عافین کو بھی نکلنے دیکھا تو اس کے پیچھے باہر آگئی۔ مٹی سونٹا کی منج بے حد دلکش تھی۔ ہلکی ہلکی دھند کو چیرتی سورج کی نارنجی کرنیں سبزے کو عجیب سے رنگ اور چمک بخش رہی تھیں۔

”آپ مجھے گھمانے لے جائیں گے نا۔“ گاڑی کی طرف جاتے عافین نے مڑ کر اسے دیکھا۔ صبح کے منظر میں وہ اعلیٰ اجلی منج کی جیسی لڑکی نہ جانے کیوں اس کے دل کی دھڑکنیں منتشر کر رہی تھی۔

”ہاں لے جاؤں گا کہاں جاؤ گی؟“

اور تھوڑے سے جاہل ڈال کر بھونسنے لگی۔ چارپانچ منٹ ہی ہوئے تھے کہ جاہل پھدک پھدک کر فریڈ پین سے نکل کر ادھر ادھر اڑنے لگا۔

”واہ چنانچہ ڈش تو بالکل چائنیز لوگوں کی طرح ہوتی ہے۔ ہی ہا کر کے اٹھلے کو ڈونے والی۔“ جاہل اب پیڑے سے چپکنے لگے تھے۔

”اوه شاید بن گئے۔“ اس نے جلدی سے آنچ بند کی۔ جاہل ڈھک کے رکھے اور پھر فریڈ سے چند سبزیاں نکال کر سلامہ بنانے لگی۔

”پھپھو نے چکن کا بھی کما تھا۔ کیوں نہ ایلنے رکھ دوں۔“ اس نے سوچتے ہوئے کیتل میں اچھا خاصا پیانی ڈالا اور پھر نمک اور مرچی ڈال کر جو لیسے رکھ دی۔

”پھپھو کے آنے تک تو اچھی طرح محل جائے گی۔“ باہر کھٹکا ہوا۔ اس نے تیزی سے پلیٹ میں جاہل نکالے۔ اور سلامہ سے اچھی طرح گارنش کر کے وہ باہر نکلے گئی کہ سامنے کھڑے عافین کو دیکھ کر چونک گئی۔

”ارے واہ! تم نے بنا لیا کھانا۔“ بہترین طریقے سے سچی پلیٹ دیکھ کر اس کے منہ میں بھی پیالی بھر آیا۔

”مجھے آتا ہے کھانا بنانا۔“ وہ ناراض ہو گئی۔

”حیرت ہے۔ ورنہ انکل نے تو مجھے تمہارے بارے میں کچھ اس طرح برف کیا تھا کہ میں سمجھا نہیں یا انکل بھی کوئی کام کرنا نہیں آتا۔“ عافین نے پلیٹ اس کے ہاتھوں سے لیتے ہوئے کہا۔

”بیبا تو ہیں ہی ایسے؟“ انہیں تو اس ہر کام ہی غلط لگتا ہے میرا۔ آپ وادی سے پوچھتے تب آپ کو بتا چنانکہ میں کیا کیا کر سکتی ہوں؟“ اور اسی کارنگ چھانے لگا تھا کہ پھر وہ ہی انڈیا پر اعتمادی روشنی چہرے پہ بکھر گئی۔

”اوه لیکن وادی سے بھی میری بات ہوئی تھی۔“ اس نے شرارتی مسکراہٹ چھپائی۔

”سچ کیا کہا انہوں نے؟“ وہ چکی۔

”انہوں نے واقعی تمہاری بہت تعریف کی۔ کہ عینا بہت اچھی ہے۔ بہت پیاری ہے۔ معصوم ہے لیکن۔“ وہ نوالہ لینے لگا۔

”لیکن یہی کہ بس اسے کوئی کام کرنا نہیں آتا۔“ عینا نے مسکراہٹ کے لیے کھلے لب ایک دم سے پھینچ لیے تھے۔ عافین نے تیزی سے نوالہ منہ میں ڈالا تھا اور اگلے ہی لمحے کھاتے ہوئے ڈسٹ بن میں تھوک دیا۔

”کیا ہوا؟“

”جاہل تو بہت سخت ہیں عینا۔“

”اچھا۔“ وہ حیران ہوئی۔ ”شاید امریکہ کے جاہل ہیں اس لیے۔“

”یہ شان بے نیازی واللہ واللہ۔“ وہ بس دل میں ہی کہہ رکھا۔ ”بھی ڈور بیل کی آواز سنائی دی۔ وہ تیزی سے پلیٹ رکھ کر باہر گیا۔ لوٹا تو ہاتھ میں ایک بڑا سا گفٹ پیک تھا۔

”ارے واہ! آپ کے کسی دوست نے گفٹ بھیجا ہے آپ کو۔“ عینا چمک اٹھی۔

”نہیں تو میں نے ہی کچھ آرڈر کیا تھا۔“ اس نے جواب دے دے ہوئے پیکٹ میں بند گرم گرم پودا لٹڈ جاہل اور فرائی ڈش ہلہنس میں نکالیں۔ انہیں ٹیبل پہ رکھ کے وہ واپس بیٹل۔ ”بیبا کو لالہ میں ابھی آتا ہوں۔“ وہ کہہ کر اس کے بنائے ہوئے کھانے کی پلیٹ اٹھائے باہر نکل گیا۔ واپس آیا تو بیبا اور عینا کھانا شروع کر چکے تھے۔ وہ بیبا کو سلام کر کے تیزی سے کچن کی طرف بڑھ گیا۔ اس نے تیزی سے صحن والے اور وہ سارے برتن دھوئے جو کھانا بنانے کے دوران عینا استعمال کر چکی تھی۔ صرف پندرہ منٹ میں وہ ہر چیز چمکا کر کھانے کی میز پہ آچکا تھا۔ بیبا کھانا کھا کر واپس جا چکے تھے۔

”واؤ عالی! فولڈ آسیتوں میں تو آپ بالکل جیمز بائٹ لگتے ہیں۔“ عینا نے کھانا کھاتے ہوئے اسے ستا سکی نظروں سے دیکھتے ہوئے کہا۔

”میں اس سے کچھ زیادہ ہی ہوں۔“ مسکراتے ہوئے اس کے بائیں گل کا ڈمپل نمایاں ہوا تھا۔

”تب ہی تو اتنا اعتماد ہے آپ میں۔“ عینا کو اس پہ روکا۔

سکا کی جھیل ہے۔ جہاں روشنیوں میں وہ رہتا تھا  
 شہزادہ اترا ہے۔  
 ”تمہیں اپنی روشنیوں کی کیا ضرورت۔ تم نے تو  
 شہزادے کو پہلی نظر میں کھینچ کر لیا ہے۔“ وہ بے اختیار  
 کہہ گیا۔  
 ”کیا مطلب؟“

”میرا مطلب ہے کہ۔۔۔“ وہ گڑبڑا گیا۔  
 ”خیر اس بات کو چھوڑو تم کھانا پوری توجہ سے بنانا  
 پلینز۔ اگر ہوسہ کا تو میں چکر لگاؤں گا۔ اوکے۔ ہاتھ ہلاتا  
 وہ تیزی سے دھڑکتے دل کو سنبھالنا گاڑی کی طرف بھاگا  
 تھا۔ حیران سی عینا اس کی باتوں کو سوچتی اندر چلی آئی۔  
 سامنے ہی برتن اس کا منہ چڑا رہے تھے۔  
 ”تھوڑا سانی دی انجوائے کر لو۔ پھر دھو لیتی  
 ہوں۔ ویسے بھی پچھو تو تین بجے ہی آئیں گی۔“  
 مطمئن سی وہ ریوٹ لے کر بیوی کے سامنے بڑے  
 صوفے پر ڈھے گئی۔ نہ جانے کب اس کی آنکھ لگ  
 گئی۔

تیر چنگھاڑنے سے بول کھلا کر رکھ دیا۔ وہ جو اس یاخنتہ  
 سی اٹھی اور اس آواز کو سوچنے لگی کہ وہی آواز وہ بارہ  
 سالی دی۔ وہ گھٹی کی آواز تھی۔ عینا تیزی سے  
 دروازے کی طرف پہلی اس نے ہول سے دیکھا۔ ہر روز  
 انکل تھے جلدی سے دروازہ کھولا۔  
 ”ارے! ہمارے گھر تو بڑی اتری ہے۔“ انہوں  
 نے مسکراتے ہوئے اس کے سر پر شفقت سے ہاتھ  
 پھیرا۔

”کیسے ہیں انکل؟“ وہ ان کا بریف کیس سنبھالتے  
 ہوئے بولی۔  
 ”میں بالکل ٹھیک۔ سواری آپ سے ملاقات  
 نہیں ہو سکی۔ اصل میں ڈائٹنگ ہونا ہوں میں۔ جس  
 دن آپ اوھر آئیں اس دن میں کسی میٹنگ میں بڑی  
 تھا۔ وزیڈ میں خود آپ کو لے کر یہاں آتا۔ عالی نے  
 ٹھک تو نہیں کیا تھا؟“ انہوں نے مسکراتے ہوئے پوچھا۔  
 ”بالکل نہیں انکل۔ عالی تو بے حد اچھے ہیں۔

انہوں نے میرا بہت خیال رکھا۔ اچھا آپ کے لیے  
 چائے، کلائی کچھ لاؤں؟“ اس نے کچھ بھجکے۔  
 ہوئے پوچھا۔  
 ”نہیں نہیں بیٹا۔“ اس کی سانس بحال ہوئی۔  
 ”تم ایسا کرو کھانا لگا دو میرے لیے۔ ناشتہ بھی نہیں  
 کیا تھا۔ بہت بھوک لگ رہی ہے۔“ اس کی شی گم  
 ہوئی۔

”اوکے انکل وہ اصل میں۔۔۔“  
 ”کیا ہوا؟“ کمرے کی طرف جاتے ہوئے وہ واپس  
 پلٹے۔  
 ”پچھو نے کہا تھا آج کھانا میں بناؤں مگر میری آنکھ  
 لگ گئی۔“ وہ شرمندہ تھی۔  
 ”اوہ کوئی بات نہیں۔ تم آرام سے کچھ بنا لو۔ میں  
 ویسے بھی پہلے شاور لوں گا۔ پھر لیپ ٹاپ۔ کچھ آفس  
 کا کام دیکھ لوں گا۔ جب تیار ہو جاؤ تو مجھے بلا لینا۔  
 اوکے۔“ انہوں نے پیار سے اس کا سر تھپکا اور اندر  
 چلے گئے۔

چکن میں آکر اس نے ایک نظر شیفت پر پڑے  
 سلمان پہ ڈالی۔ اور دوسری نظر ساتھ بڑی چٹ پر۔  
 ”اگلے ہوئے چاول۔ چکن کری کے ساتھ اور  
 ساتھ میں کیلے کا حلوا۔“ اس نے مینو پڑھا۔  
 ”لو میں نے تو سنا تھا، امریکہ میں لوگ زیادہ تر  
 چائنیز ڈشز پسند کرتے ہیں۔ یہ تو ہمارے ملک والی  
 ڈشز لگ رہی ہیں۔“ اسے مینو ہضم نہیں ہوا۔ وہ  
 ترکیب پڑھنے لگی۔

”پیاری لیٹی پچھو۔ میرے خیال میں ان کو چائنیز  
 بنانے کی ترکیب نہیں آتی۔ تب ہی اس قسم کی ڈش  
 منتخب کی۔ ویسے آتی تو مجھے بھی نہیں مگر پھر بھی کچھ نہ  
 کچھ عقل تو استعمال کر ہی سکتی ہوں۔“ اس نے داغ  
 پہ زور ڈالا۔  
 ”چائنیز لوگ زیادہ مرچ مسالا استعمال نہیں کرتے  
 اور سبز یوں اور اناج کو زیادہ دیر تک فرنی اور پورائس بھی  
 نہیں کرتے۔ بس۔“ اسے جیسے ترکیب آئی۔  
 اس نے جلدی سے فرانی پین میں ہلکا سا آئل ڈالا

رنگ آیا۔  
 ”خیر ایک بات عینا۔ پلیز جو کام بھی اسی تمہارے  
 ذمہ لگاؤ۔ وہ فوراً کر لیا کرو۔ اسے کسی اور وقت پر  
 نہ چھوڑا کرو۔ یہاں صفائی کی باقاعدہ چیکنگ ہوتی  
 ہے اور صفائی نہ خیال نہ رکھنے کی وجہ سے یہاں  
 ایٹین ویسے بھی کافی بدنام رہے ہیں۔“ اس نے آرام  
 سے عینا کو سمجھانے کی کوشش کی تھی۔ وہ سر ہلا گئی  
 تھی۔

انکل اسے بے حد اچھی طرح سمجھتے تھے شاید۔  
 تب ہی وہ اس کا خیال رکھتے۔ اور بہت محبت اور  
 طریقے سے اسے کاموں میں حصہ لینے کی ترغیب  
 دیتے۔ لیٹی ابھی تک تو اس کی کارروائی سے مطمئن ہی  
 نہیں اور یہ سب انکل اور عافین کی توجہ کی وجہ سے ہی  
 تھا۔ عافین دفتر لٹ جانے لگا تھا۔

”عینا۔ دیکھو ذرا میں اس طرف ڈسٹنگ کرنا  
 ہوں۔ تم ذرا دھیان سے لاؤنج کی گلاس وینڈوز صاف  
 کر لو۔“ وہ اسے طریقے سے کام میں مصروف کر لیتا اور  
 اسے کام کرنا دیکھ کر وہ بھی خوشی خوشی اس کے ساتھ  
 مصروف ہو جاتی۔ شام میں لیٹی خود اس سے کچھ نہ کچھ  
 پکوانے لگی تھیں۔ وہ آسمان ترین مینو منتخب کرتیں  
 اور پھر اس کے ساتھ کھڑی ہنر کے ساتھ تیار اور وہ بناتی۔  
 لیکن اتنی توجہ کے باوجود بھی کوئی نہ کوئی غلطی اس سے  
 ہوتی جاتی پھر بھی انکل اور عافین اس کی کارروائی سے  
 مطمئن تھے۔ سوائے لیٹی کے۔ وہ اس سے بالکل  
 مطمئن نہ تھیں۔

آج اس نے کھانا اکیلے تیار کیا تھا۔ بابا اور دادی سے  
 خوب لسی ہوئے چھٹ بھی کی۔ بیوی میں اب اس کا دل  
 نہ لگتا تھا۔ تب ہی وہ اٹھ کر کوئی نہ کوئی کام کرنے لگ  
 جاتی۔ عافین کی توجہ نے اس کو کچھ نہ کچھ بدل ہی دیا  
 تھا۔ اسے اپنے آپ پر خود بھی حیرت ہوتی تھی۔  
 عافین آج بھی ہال سے پہلے گھروٹ آیا تھا اور آتے  
 ہی اس نے کھانا چیک کیا۔ وہاں سے مطمئن ہو کر اس

نے صفائی چیک کی۔ پھر کچھ صفائی خود بھی کی۔ عینا  
 نے برتن آج بھی چھوڑ دیے تھے اس نے پین صاف  
 کیا۔ سبزی کے چھلکے ڈسٹ بن میں ڈالتے ہوئے اسے  
 کچھ چمکاتا دکھائی دیا۔ اس نے ہاتھ آگے بڑھایا۔ یہ  
 کلچ تھا۔ اس کے ذہن میں جھماکا سا ہوا۔  
 ”عینا۔“ بے اختیار ہی وہ چلا اٹھا تھا۔ عینا بھاگتی  
 ہوئی وہاں آئی تھی۔  
 ”یہ گلاس۔“ وہ گلاس کا ایک بڑا سا ٹکڑا تھا۔

اس سے پوچھ رہا تھا۔  
 ”ہاں گلاس ہی ہے۔“ وہ حیران ہوئی۔  
 ”لیکن یہ تو ٹوٹا ہوا ہے۔“ عافین کو کچھ میں نہیں آ  
 رہا تھا کہ کیا بولے۔  
 ”ہاں تو ٹوٹ گیا۔“ عینا کو اس کی ذہنی حالت پر  
 ٹھک ہونے لگا۔  
 ”لیکن کیسے ٹوٹ گیا؟“

”اوہ تو یہ سمجھ میں نہیں آ رہا کہ کیسے ٹوٹ گیا۔ جانا  
 چاہتے ہیں؟“ وہ سر ہلاتے ہوئے مسکراتے ہوئے  
 بولی۔  
 ”اصل میں میں یہاں پہ چڑھ کر اوپر کے خانوں  
 سے کچھ ڈھونڈ رہی تھی۔“ وہ ایک طرف رکھے  
 قدرے اونچے اسٹول پر چڑھ گئی۔ وہ اسے بس دکھاتا  
 رہا۔  
 ”تب ہی میری نظر ان دو گلاسوں پر پڑ گئی۔ اللہ اتنا  
 پیارا ڈیزائن۔ بس ان کے اوپر بنے ابھرے ابھرے  
 سے پھول مجھے دیوانہ بنا گئے۔ میں نے فوراً ایک  
 گلاس اچک لیا۔ ایسے۔“ اس نے دو سرا گلاس بھی  
 اٹھالیا تھا اور نیچے اتر آئی۔

”اور پھر مجھے پتا بھی نہ چلا اور گلاس اچانک چھوٹ  
 کر زمین پر۔“ ایک دم گلاس اس کے ہاتھ سے پھسلا  
 تھا۔ عافین تیزی سے اس کی طرف آیا مگر لاکھ کوشش  
 کے باوجود گلاس سچ کرنے میں ناکام رہا تھا۔ گلاس فرش  
 پر گر کر چمکتا چور ہو چکا تھا۔  
 ”بس لیٹی پوچھنا چاہ رہے تھے۔“ وہ یوں  
 مطمئن کھڑی تھی جیسے اس نے کسی ڈرامے کا آؤٹیشن

دیا تھا اور زلزلت میں وہ لوگ بھی ہو چکی تھی۔  
 ”عینا! میں کیا کروں تمہارا بار، وہ امی کے چیز کے  
 گلاس تھے۔ جو وہ صرف اپنی ویڈنگ اپنی اور سری میں  
 ہی نکالا کرتی تھیں۔ اب اب ایک نئی قیامت۔“ وہ سر  
 ہاتھوں میں پکڑ کر بیٹھ گیا۔

”اوہ۔ تو آپ یہ سب مجھے پہلے بتاتے نا۔“ وہ  
 رو ہنسی ہوئے لگی۔  
 ”اچھا اچھا پلیز سوری۔“ عافین نے فوراً اسے  
 تسلی دی۔

”اب پلیز، امی کتنی بار بھی پوچھیں، صرف یہی  
 جواب دینا کہ تم نے ایسے کوئی گلاس نہیں دیکھے۔“ وہ  
 اسے سمجھانے لگا۔

”مطلب جھوٹ بولوں؟“ بڑی کالی آنکھیں مزید  
 کھل گئیں۔  
 ”ہاں کیوں کہ سمجھی یہ بے حد ضروری ہو جاتا  
 ہے۔“ اس نے دو ٹوک لہجے میں کہا۔ اور پھر واقعی لینی  
 بے چاری ڈھونڈتی رہ گئیں مگر نہ گلاس ملے نہ کسی چور  
 کی رائی میں نکلا۔ عافین نے ہاتھ کی صفائی ہی ایسی  
 دکھائی تھی۔

وہ علاقائی سطح پر بیس بال کا جانا پچانا نام تھا اور کئی  
 بار اپنی ٹیم کو مچھو جتوانے میں اہم کردار ادا کر چکا تھا۔  
 عینا کو جیسے ہی پتا چلا تھا کہ وہ شام کے وقت اسٹیڈیم جا  
 کر پریکٹس کرتا ہے۔ وہ اس کے ساتھ جانے کی ضد  
 کرنے لگی تھی۔  
 ”وہاں صرف لڑکے ہوتے ہیں۔ تم کیا کرو گی جا  
 کر۔“ لیلی پچھو کو اس کی یہ فرمائش بالکل بھی پسند نہ  
 آئی۔

”لڑکے ہوں تو مجھے کیا پچھو۔ میں تو پہلی مرتبہ بس  
 اسٹیڈیم دیکھنا چاہتی ہوں۔“  
 وہاں سینٹس (Seats) ریل میں کیسی لگتی ہیں۔  
 پولیٹین کیسے ہوتے ہیں۔ کنسرٹی یا کس سب۔“ وہ بے  
 حد اکیسا پینڈ تھی۔

”تو اس میں ایسا کیا ہے روز مچھو لگتے ہیں ٹی وی پر،  
 دیکھ لیا کرو۔“ ان یہ پچھو کے مشورے۔ وہ تنگ  
 آنے لگی تھی۔  
 ”پچھو میں نے سب کچھ لایا دیکھا ہے۔“ وہ  
 تقریباً چیختی۔

”وہاں کوئی مچھ نہیں ہو رہا۔ سنا تا کہ پریکٹس ہے  
 بس۔“ پچھو کہاں چپ ہونے والی تھیں۔ عافین  
 البتہ مسلسل چپ تھا۔  
 ”عالی پلیز۔“ اس بار اس نے براہ راست عافین کو  
 پکارا۔

”ہاں بیٹا۔ چلی جانا۔ اب امریکہ ہے پاکستان تو ہے  
 نہیں جو تم اسے یوں لڑکوں سے ڈرا رہی ہو۔“ انکل  
 نے اسے اجازت دے دی تھی۔ وہ اچھل پڑی۔  
 ”اچھا تنگ ہے۔ مرد ہاں میں میرے ساتھ رہنا  
 اوکے۔“ عافین نے کچھ سوچتے ہوئے ہاں کی اور پھر  
 دس چندرہ منٹوں کے اندر اندر وہ عافین کے ساتھ تھی  
 اسٹیڈیم میں۔ اسٹیڈیم کافی پرانا تھا۔ مگر پھر بھی وہ پہلی  
 مرتبہ کسی اسٹیڈیم میں آئی تھی۔ تب ہی اس کا شوق  
 دیدنی تھا۔ کچھ دیر بعد ہی وہ کھلاڑیوں والا یونیفارم پہن  
 کر اس کے سامنے تھا۔

”یہ کیا پہن رکھا ہے آپ نے۔“ وہ تو حیران رہ  
 گئی۔  
 ”بیس بال میں ایسا ہی یونیفارم پہنا جاتا ہے۔“  
 اسے عینا سے اسی رد عمل کی توقع تھی۔ تب ہی  
 سارے جواب سوچ کر آیا تھا اور جواب سن کر وہ ہنسی  
 چلی گئی۔  
 ”اس میں تو آپ مجھے کوئی خلا باز لگ رہے ہیں۔“  
 ہنسنے ہوئے بمشکل بولی وہ مسکرایا۔

”اب تم پچھو میں پریکٹس کر لو۔“ وہ اسے کہہ کر  
 فیلڈ میں چلا گیا۔  
 ”اب میں صحیح سے اسٹیڈیم بھی نہیں دیکھ سکتی۔  
 ان لوگوں کی پریکٹس ختم ہو تب ہی۔“ اس نے کرسی پہ  
 تقریباً لیٹتے ہوئے آنکھیں موند لی تھیں۔  
 ”عینا۔“ اسٹیڈیم کی لائٹس آن ہو چکی تھیں۔

جب عافین نے اسے دیکھا۔  
 ”بی۔“ وہ ہنر بنا کر اٹھی۔ عافین لباس تبدیل کر چکا  
 تھا۔  
 ”ختم ہو گئی پریکٹس؟“ اس نے فوراً پوچھا۔ عافین  
 نے اثبات میں سر ہلایا۔

”جلس بھر میں آپ کو بتاتی ہوں۔ دیکھیں عالی!  
 پولیٹین سے باہر آتے وقت کم از کم یہ کپ سر پہ نہ لیا  
 کریں۔ آپ کے گھٹے بال نظر آنے چاہیں۔ سچ میں لپالو  
 کی طرح ہینڈ سمانا آ رہتا ہے۔ جب دھیرے  
 دھیرے ہوا کے ساتھ آپ کے بال لہراتے ہیں۔“  
 عینا شروع ہو چکی تھی اور عافین۔۔۔ انتہام ڈھونڈ رہا  
 تھا۔

”اور زرا اکثر کے اترا کریں۔ تاکہ یہ جو سینٹی پارٹس  
 ہیں آپ کے یونیفارم کے جو آپ کو گول مول بنا دیتے  
 ہیں۔ ان کی وجہ سے آپ کا ہر ٹولیس والا شاندار فنڈ  
 چھپانے رہ سکے۔“  
 ”گھر چلیں؟“ وہ پھر دو تاروں کو ڈھونڈنے لگی تھی۔  
 ”ہاں بس زرا میں ادھر ادھر بھاگ تو لوں۔ جیسے  
 فلموں میں ہیرو پینز بھاگتی ہیں۔“ وہ اس سے کہہ کر  
 گراؤنڈ میں بھاگ گئی۔ تب ہی اس کا سیل بجا۔ شہریار  
 انکل کا نام جگمگا رہا تھا۔

”کیا ہے میرا شیر۔ میری بیٹی زیادہ تنگ تو نہیں کر  
 رہی؟“ انہوں نے چھوٹے ہی پوچھا تھا۔  
 ”نہیں نہیں انکل۔ ڈونٹ وری۔ زیادہ تنگ نہیں  
 کر رہی۔“ اس نے بمشکل مسکراتے ہوئے جواب  
 دیا۔ ”بلکہ بہت زیادہ تنگ کر رہی ہے۔“ موبائل اور  
 نبوں کے درمیان فاصلہ برعھا کر لول کا پوچھ لگا لیا گیا۔  
 ”ویسے تو بہت سمجھ دار ہے۔ بس سمجھی میں نے اس  
 کو کوئی کام نہیں کرنے دیا تو تب ہی۔ تم لیلی آ کے  
 ساتھ مل کر اسے توجہ سے سکھاؤ میں تمہیں گارنٹی دیتا  
 ہوں۔ لیلی آپ سے بھی زیادہ قابل ہو جائے گی گھر داری  
 میں۔“  
 ”میں اسے کیا سکھاؤں گا انکل؟ میں تو خود اس سے  
 بہت کچھ سیکھ رہا ہوں۔ لگتا ہے میں نے پلے گروپ

میں ایڈیشن لیا ہے۔“ بے بس لہجے میں کہتے ہوئے  
 عافین، سر ڈونے ہمیشہ کی طرح ایک ہاتھ سائیز پاکستان  
 میں ڈال لیا تھا۔ عینا آگے بڑھ گئی تھی۔ اور وہ بس  
 اسے ادھر سے ادھر بھاگتا دیکھ کر کھڑا رہنے کے لیے  
 کوئی سارا ڈھونڈنے لگا۔

”ہااا۔“ ان کا تقبہ عافین کے کان کے پردے  
 پھاڑنے ہی لگا تھا کہ اس نے سیل کانوں سے دور کر لیا۔  
 ”بہت اچھا مذاق کرتے ہو یا۔ میری بیٹی بے حد  
 خوش رہے گی۔ جیسے رہو۔“ انہوں نے دعاوی اور کال  
 ختم کر دی۔ وہ دور خوشی سے جھومتی عینا کو دیکھنے لگا۔

عافین نے ضروری سوا سلف لیتا تھا۔ اس نے عینا  
 کو بھی شام میں تیار رہنے کا کہا تھا۔ اس نے ماہرہ کی  
 دی ہوئی ایک بلیک شرٹ نکالی، جس کے گلے اور  
 دامن پہ سٹی سی پی کی شکل میں سفید رنگ جگمگا رہے  
 تھے۔ یہ شرٹ دن کی روشنی میں بھی بے حد جھلملا  
 رہی تھی۔ رات کی روشنی میں مزید خوب صورت  
 لگتی۔

”شاید میں آج روشنیوں کی جھیل لاسکا پہ بھی چلی  
 جاؤں۔“ اس نے کچھ سوچتے ہوئے وہی شرٹ نکال  
 لی۔ ساتھ میں ہمیشہ کی طرح وہی سپردن مگر کا اسکارف  
 بھی رکھ دیا۔ جو وہ ہمیشہ اب باہر نکلنے وقت لینے لگی  
 تھی۔

”میں آ رہی ہوں لاسکا کے دو تار۔“ وہ زریب  
 گنگناتے ہوئے تیار ہوتی رہی۔ اس نے اپنے سنہری  
 بال کھلے چھوڑے تھے۔ ویسے بھی اسکارف خود خود بال  
 سمیٹ لیتا تھا۔ اس نے لیوں پہ لپ اسٹک کا ہلکا سا فوج  
 دیا اور بلیک اسٹریپ والی نازک سی پینل پہن کر باہر نکل  
 آئی۔ سامنے ہی سیمبل پہ بیٹھے جانے بیٹھے عافین نے  
 حیرت سے اس کے اس نئے روپ کو دیکھا تھا۔  
 ”ویسے عافین بیٹا۔ ایک بات تو مانتی پڑے گی۔  
 تمہارا نصیب خوب صورت بہت ہے۔“ بیابانے اسے  
 یوں یک تک عینا کو گھورتے دیکھا تو دھیرے سے



سرگوشی کی وہ مسکرا دیا۔  
 ”پھینچو۔ دیکھیں ٹھیک لگ رہی ہوں میں؟“ ہر  
 بات پر وہ پھینچو سے ضرور رائے لیتی۔ پھینچو نے اس  
 کی آواز پر سڑک ایک نظر اسے دیکھا تھا۔ اور پھر پوری  
 کی پوری گیٹ آئیں۔  
 ”تم ہا ہر اتنا شوخ ڈر نہیں کہ جاؤ گی؟“ نہ جانے  
 کیوں وہ بھی خوش نہیں ہوئی تھی۔ عافین نے ایک  
 بل میں عینا کا چہرہ اترتا دیکھا تھا۔  
 ”اوس کے آئی! میں بدل لیتی ہوں۔“ عینا نے بحث  
 کرنا بھی چھوڑ دیا تھا۔  
 ”نہیں عینا! ٹھیک ہے۔ دیر ہو جائے گی۔ چلو۔“  
 وہ فوراً اٹھ کھڑا ہوا تھا۔  
 ”کیوں دیر ہو جائے گی۔ تم کیا کسی مشنگ میں جا  
 رہے ہو۔ جاؤ عینا کپڑے بدل لو۔“ انہوں نے صاف  
 منع کر دیا۔  
 ”جی ائی! بیٹنگ ہی ہے۔ تب ہی تو اتنی جلدی کر  
 رہا ہوں۔ آپ جانتی ہیں میرے لیے وقت کتنا قیمتی  
 ہے۔“ جواب دے کر وہ مزید سننے کے لیے رکنا نہیں  
 تھا۔ تیزی سے باہر نکل گیا۔  
 ”اچھا جاؤ۔“ ناچار ان کو بھی اجازت دینی پڑی۔ وہ  
 مرے مرے قدموں سے باہر نکل آئی۔ سارا جوش  
 جھاگ کی طرح بیٹھ چکا تھا۔ عالی اس کے لیے فرنٹ  
 ڈور کھولے کھڑا تھا۔ عینا کی اداسی اس نے بھی صاف  
 محسوس کی۔ عینا کے بیٹھے ہی وہ بھی آکر ڈرائیونگ  
 سیٹ پر بیٹھ گیا۔  
 ”برف دیکھتے چلو گی؟“ اس سوڈ میں وہ اسے بالکل  
 بھی اچھی نہیں لگ رہی تھی۔  
 ”نہیں! بس شائینگ کر کے جلدی واپس لوٹیں  
 گے۔“ وہ واقعی اداس تھی۔  
 ”سوچ لو! امریکہ کی برف دیکھنے کا چانس پھر ملنے نہ  
 ملے۔“ اس نے گاڑی اشارت کی۔  
 ”اس موسم میں برف کہاں؟“ وہ مزہ نہ لگتی۔  
 ”جناب اپریل کے اوائل تک یہاں برف پڑتی  
 رہتی ہے۔ جو پھر کتنے ہی عرصے تک سیاہوں کو لطف

اندوز کرتی ہے۔ اس بار تو اس برف باری کا سلسلہ  
 اپریل کے آخر تک رہا ہے۔“ عافین نے سوڈ مزے  
 ہوئے لمبی سیدھی سڑک پہ گاڑی ڈالتے ہوئے کہا۔  
 ”رنگی؟ تب تو میں ضرور جاؤں گی۔“ وہ جلدی سے  
 سیدھی ہو کے بیٹھ گئی اور موبائل جو اسے عافین نے  
 ہی دیا تھا۔ نکال کر تصویریں لینے لگی۔ عافین کو ایک  
 گونہ سکون ملا اسے یوں دوبارہ خوش دیکھ کر۔ صرف  
 بیس منٹ کی ریش ڈرائیونگ کے بعد ہی وہ لوگ اس  
 علاقے میں بیٹھے جہاں ہلکی ہلکی جی برف ٹھیک ٹھاک  
 ٹھنڈک پیدا کر رہی تھی۔ درخت سبز تھے اور سڑک  
 کے دونوں طرف جی برف میں سے سڑک لے کھڑے  
 ننھے ننھے پودے پھولوں کا لباس پہن چکے تھے۔  
 ”یہ ہے یہاں کا سب سے مقبول تفریحی علاقہ  
 باؤنڈری واٹرز (Boundary waters)۔ کینڈا  
 کی سرحد کے بالکل ساتھ واقع ہے۔ اس نے ایک جگہ  
 گاڑی روک دی تھی۔ عینا نے دیکھا مختلف جگہوں پہ  
 بکھری لیمپین اور کہیں کہیں نوجوان لڑکے لڑکیوں کے  
 گروپ مزے کرنے میں مصروف تھے۔ کوئی کھیل رہا  
 تھا۔ کوئی فٹنگ کر رہا تھا۔ تو کوئی اسکیننگ۔  
 ”وہ سامنے جو لوگ اسکیننگ کر رہے ہیں۔ وہ  
 دراصل منجمد جھیل ہے۔“ عافین نے ایک طرف  
 اشارہ کرتے ہوئے کہا۔  
 ”ہاں اور اگر وہ اس میں گر گئے تو۔“ اسے ڈر  
 محسوس ہوا۔  
 ”نہیں یار! کبھی ایسا ہوتا تو نہیں۔ پھر بھی یہاں  
 سارا انتظام ہوتا ہے۔ ویٹیکر میں یہ لوگ بہت آگے  
 ہیں۔“ وہ مسکرایا۔ تب ہی ان کے بے حد قریب کتے  
 بھونکنے لگے۔ عینا ڈر کر فوراً ”عافین کے پیچھے چھپ  
 گئی۔  
 ”رائیڈ؟“ وہ تین چار بڑے بڑے لمبے بالوں والے  
 کتے تھے۔ ان کے خوشخوار دانٹ، جھلک دکھلا رہے  
 تھے۔ زبان مسلسل منہ سے باہر تھی اور وہ بری طرح  
 ہانپ رہے تھے۔ ان سے جڑی سیلیج کے سامنے حصے  
 پہ کھڑا وہ آدمی ان سے مخاطب تھا۔

”نہیں۔“ عافین نے اسے جواب دیا۔  
 ”او عینا۔“ اس نے اپنا ہاتھ عینا کی طرف  
 بڑھایا۔ جو مزید پیچھے ہو گئی۔  
 ”تم ان یار۔ میں ہوں نا۔“ عافین کی مسکراہٹ پہ  
 وہ حوصلہ کرتے ہوئے دھیرے سے اس سیلیج پہ چڑھ  
 گئی۔  
 ”Let's go“ اس آدمی نے ہاتھ میں پکڑی  
 جاک چلائی اور کتے دوڑنے لگے۔ سیلیج برف پہ چھلنے  
 لگی۔ رفتہ رفتہ رفتار بڑھنے لگی تھی۔ وہ اونچائی کی  
 طرف جا رہے تھے۔ عینا نے تیز ہوا سے اڑتے  
 سکارف کو سختی سے جکڑ لیا۔ اس کی آنکھیں بند ہونے  
 لگیں مگر وہ زبردستی کھول کر ادھر ادھر اڑتی مٹی کے  
 غبار کی مانند روئی کو دیکھتی۔ سر بہتر درخت اور سفید  
 روٹی۔ کہیں کہیں بالکل شفاف مائیوں کی جھیل تو کہیں  
 آدمی برف سے دھکی نیلگوں جھیل۔  
 ”یہ سب کتنا خوب صورت ہے۔“ وہ بے اختیار  
 ہی بولی۔  
 ”محبت کی طرح نا۔“ وہ نہ جانے کب سے اس کے  
 چہرے کے رنگ اپنی آنکھوں میں جذب کر رہا تھا۔  
 ”شاید۔“ وہ کہنے ہی کھوئے کھوئے لہجے میں بولی۔  
 ”یقیناً۔“ عافین نے دور گھنے درختوں کے نیچے  
 دوڑتے قہقہے لگاتے لڑکے لڑکیوں کے گروپ کو دیکھتے  
 ہوئے کہا۔  
 ”بالکل محبت کی طرح فلر تھول ہیں محبوب کے لیے  
 دھڑکنے لگتا ہے۔“ خلست شوق کہ نظر بھرتی ہی  
 نہیں۔  
 ”دھل کی طرح کہ تو نہ ہو تو بھی آس پاس ہو۔“ وہ  
 بولنا گیا۔ نظریں مسلسل عینا کے چہرے کا طواف کرتی  
 رہیں۔  
 ”محبت تو دیوتاؤں کے چہروں میں رہتی ہے۔“  
 عینا نے جھک کر برف اچکلی۔  
 ”دیوتاؤں بناتی ہی محبت ہے۔“ وہ کبھی کسی سے نہ  
 ہارا تھا۔ اتنے اہم سوڈ پہ اس کا ہار جانا پھر کیسے جتا تھا۔  
 ”پریم کی دیوی تو ان کی اداسی ہوتی ہے۔“ عینا نے

کھولی کھولی آنکھوں سے اس کی آنکھوں میں جھانکا۔  
 ”لیکن ہمیشہ اپنی دکان سے ان دیوتاؤں کو غلام بنایا ہے  
 اس نے۔“ وہ بھی اس کی آنکھوں میں اپنا عکس  
 تلاشے ہوئے بولا۔ یاہاں ہاتھ سائڈ پکٹ میں ڈالے  
 چہرے پہ مسکراہٹ سجائی۔ سیلیج کے آگے بڑھتے اور  
 تمام نظاروں کے پیچھے بھاگنے والے اس لمحے میں  
 برف کی زمین پہ نہ جانے کیوں وہ اسے کسی دیوتا کی  
 طرح ہی لگا تھا۔  
 ”آپ میں دیوتاؤں کی شبابہت ہے۔ بلکہ آپ  
 باتیں بھی ویسی ہی کرتے ہیں۔“ عینا نے ہاتھ میں  
 پکڑی برف اڑائی۔  
 ”میں نے کہا تھا نا ابھی۔“ وہ بولا تو مسکراہٹ مزید  
 گہری ہو گئی اور اس کے بائیں گل کا ڈمبل بھی۔  
 ”کیا؟“ سیاہ آنکھوں میں سوال در آیا۔  
 ”یہی کہ محبت دیوتا بناتی ہے۔ اور تم نے اس کی  
 تصدیق بھی کر دی ہے۔“ سیلیج والا آدمی واپسی کے  
 لیے کتے موڑنے کا تھا۔  
 ”اس کا مطلب؟“ آپ کو بھی محبت ہو گئی ہے۔“ وہ  
 چونکی۔  
 ”نہیں۔ ابھی تو مجھے اس کی پہلی عنایت دان ہوئی  
 ہے۔“ نہ جانے کیوں وہ عینا کو کچھ اداس سا لگا۔  
 ”اداسی۔“ اس نے تکتہ لگایا۔  
 ”چلو چلتے ہیں عینا۔ دیر ہو گئی۔ مارکیٹ بھی چلنا  
 ہے۔“ سیلیج رگ چکی تھی۔ وہ اس شخص کو کراہیہ ادا  
 کر کے گاڑی کی طرف بڑھ گیا۔ عینا نے خاموشی سے  
 اس کی تقلید کی تھی۔  
 \* \* \*  
 اور پھر واقعی وہ شام اس کی زندگی کی حسین ترین  
 شام بن گئی تھی۔ رولر کو سڑیہ بیٹھ کر اسے لگا جیسے وہ  
 موت کے پروں پہ سوار ہو۔ ایک دم سے اوپر سے نیچے  
 آتا اور پھر نیچے سے اوپر جانا کس قدر جان لیوا، لیکن  
 بے حد مسور سا احساس دے جاتا۔ نیچے جاتے ہی  
 اندھروں کا سفر تو اوپر آتے ہی دور دور تک پھیلی

روشنیاں اور قہری جھیلوں میں ان جگہگاتی روشنیوں کے عکس عیب کچھ جادوئی سا تھا۔ کیوں تھا یہ وہ نہیں سمجھ پاری تھی۔ وہ مکمل طور پر مضبوطی سے سیٹھی بیلٹ سے جکڑی ہوئی تھی۔ مگر اس کے باوجود بھی اس نے مضبوطی سے عافین کا ہاتھ تھاما ہوا تھا۔ وہ پھر اوپر کی طرف بڑھ رہے تھے۔

”کوئی دشا مانگو۔“ عافین اس کے قریب ہو کر چلایا تھا۔

”کاش کہ لاسکا کی روشنیوں میں کوئی لالو جیسا مجھے خوار پانے کو تیار ہو جائے۔“ وہ فوراً چلائی تھی۔

”عافی! آپ کی باری۔“ اس نے عافین کو دیکھا وہ بول اٹھا۔

”قرشتے افضل ہیں کہ انہیں عبادت دی گئی۔ انسان افضل ہیں کہ عبادت کے ساتھ ساتھ انہیں محبت بھی عطا کی گئی۔“ وہ گنگنایا تھا۔ اس کی آواز عینا حیرت سے اسے دیکھے تھی۔

”اے کاش کہ محبت مجھے دیوٹا بنا دے۔ ناقابل شکست، ناقابل مرگ۔“ اس نے بھی دعا مانگی۔ عینا مسکرا دی تھی۔ وہاں سے وہ اسے ایک کلب میں لے آیا تھا۔

”آپ ٹائٹ کلب میں جاتے ہیں؟“ وہ واقعی ششدر تھی۔

”چند دوستوں سے ملنا ہے۔ ڈونٹ وری ایچھے لوگ ہیں سب۔ کھلڑ ہی آتے ہیں اکثر یہاں۔“ اس نے اس کی تسلی کرائی۔

”تھکر۔“ وہ مطمئن نہ ہوئی۔

”میں نے کہا نہ صرف میٹنگ یا دوستوں کے ساتھ آیا ہوں۔ ورنہ یہاں کیلڑ ہی آتے ہیں۔ بہترین کھانے اور ڈانس سے لطف اندوز ہونے۔“ اس نے قدر سے سائیڈ والی ٹیبل منتخب کر کے اسے وہاں بٹھا دیا۔ اور خود دوستوں کی طرف بڑھ گیا۔ کچھ دیر میں ہی وہیتر اس کے سامنے اور بن جوس رکھ کر چلا گیا۔ اس نے تیزی سے گلاس اچک لیا۔ تقریباً آدھے گھنٹے بعد عافین کی واپسی ہوئی۔

”بے ڈانس کرو گے میرے ساتھ؟“ ایک لڑکی نے راستے میں اسے روکا۔

”سوری۔ مجھے ڈانس نہیں آتا۔“ اس نے شرم سے انکس میں آرام سے منع کر دیا۔

”آپ کو ڈانس نہیں آتا؟“ وہ بیٹھا تو حیرت بھرا سوال کیا۔

”تم تو یوں کہہ رہی ہو۔ جیسے تمہیں بت آتا ہو۔“ وہ ہنسنا اور جوس کا گلاس اٹھالیا۔

”ہاں مجھے تو بت زبردست آتا ہے۔ میں تو روز پریکٹس کرتی ہوں۔“ عافین کو اچھو لگ گیا۔

”مجھے تو حیرت ہو رہی ہے کہ آپ کو امریکہ میں رہتے ہوئے ڈانس نہیں آتا۔“ وہ شریر ہونے لگی تھی۔

اس کا مذاق اڑا رہی ہو۔ وہ فوراً جھپٹے سے اٹھ کھڑا ہوا۔ عینا نے اسے اسی لڑکی کے پاس جانے دیکھا تھا۔ جو ابھی کچھ دیر پہلے اسے آفر کر چکی تھی۔ اس نے اتنی دور سے بھی اس کی سبز آنکھوں میں تیرتی حیرت واضح دیکھ لی تھی اس نے مسکراتے ہوئے اپنا ہاتھ عافین کے ہاتھ میں دے دیا تھا۔ عافین نے ایک نظر عینا ڈالی جو اس لڑکی کا ہاتھ تھام لینے پہ نہ جانے کیوں سلگ اٹھی تھی۔

”لوور پھر تیزی سے اس لڑکی کو اسی ایک ہاتھ پہ گھماتے لگور برے گیا۔ نہ جانے اس کی تیزی اور شخصیت میں کیا بات تھی کہ سب تھرکتے بدن اچانک ہی رک گئے تھے۔ وہ سب کی توجہ کا مرکز بن چکا تھا۔ عینا نے لمبی سے اسے دیکھے تھی۔

وہ ناسے ہوئے لکتا پیرا لگ رہا تھا۔ عینا سے یک ٹک دیکھے تھی۔ اس نے صاف محسوس کیا۔ کہ اس قدر نفاست سے اور احتیاط سے ڈانس کرنے کے باوجود اس کی تمام تر توجہ عینا کی طرف ہی تھی۔ اس کی آنکھوں میں غصہ تھا یا غفلت۔ وہ سمجھ نہیں پاری تھی کہ کیوں؟

اب باتیں ہاتھ سے اس کا ہاتھ تھامے وہ اسے ادھر ادھر گھماتا رہا تھا۔ اور پھر اچانک ہی عافین نے اسے زور سے جھکاوے کر چھوڑ دیا تھا۔ وہ جھولتی جھولتی کافی دور جا کر رک گئی تھی۔ ہال ایک مرتبہ پھر سٹائٹی جملوں اور

لڑکیوں سے گونج اٹھا تھا۔ لڑکی اب خوش ہو کر دوپارہ اس کے قریب ہونے کی کوشش کر رہی تھی۔ وہ شاید سب لوگوں کو یہ امپریشن دینا چاہ رہی تھی کہ عافین اسی کے ساتھ ہے۔ عینا سلگ کے رہ گئی۔ عافین کا اہتمام اگرچہ واضح تھا۔

”یو آر امیرنگ ہوا ہے، وہ برطانوی اولڈ سکیل تھا۔ جو اب اس کی طرف آتے عافین کا راستہ روک کے کھڑا تھا۔

like the minne sota Prince”

Just (بالکل فی سونا کے شزاوے ہو تم)۔ اس جوڑے نے اسے بے حد سراہا تھا اور عینا اس ایک لفظ میں گھوٹی تھی۔ منی سونا کا شزارہ۔

وہ ان کا شکریہ ادا کرنا عینا کے قریب آیا۔ وہ فوراً اٹھ کھڑی ہوئی۔

”تھکر چلیں۔“ اس نے جیسے حکم دیا۔

”کیوں اتنی جلدی؟“ وہ خوش تھا کہ اسے چلانے میں کامیاب رہا تھا۔

”میری مرضی۔“ وہ تیزی سے بیرونی دروازے کی طرف بڑھ گئی۔ وہ بھاگ کر اس کے ہم قدم ہوا تھا۔

”ارے اتنا غصہ کیوں؟“ اس نے جان بوجھ کر جبران ہونے کی ایک ٹنگ کی۔

”غصہ کیوں۔ ابھی آپ یہ مجھ سے پوچھ رہے ہیں؟ وہ باہر روشنیوں بھرے لان پہنچ چکے تھے۔

”ہاں کیونکہ اچھا بھلا موڈ تھا تمہارا! جب میں تمہیں چھوڑ کر ڈانس کرنے گیا۔“ وہ رخ پھیر کر شرکائی مسکراہٹ چھپا لیا۔

”ڈانس کرنے گئے کیوں؟“ وہ بھی اس چہرے کے ساتھ۔ ”وہ واقعی سخت تھا تھی۔“

”حیرت ہے۔ تم بھی تو کرتی ہونا ڈانس۔ تمہیں بھی آتا ہے تو میں کیوں نہ کروں؟“ وہ اب اپنا غصہ ظاہر کرنے لگا تھا۔

”کہا مطلب ہے آپ کا؟“ وہ پوری کی پوری ایک ایڑی پہ گھومی تھی۔

”میرا کیا مطلب ہے تم نے خود ہی کہا تھا کہ تمہیں تو آتا ہے یہ ڈانس۔“ وہ اسکی کے لمبے میں بولا۔

”جی نہیں مجھے واقعی آتا ہے مگر میں نے بیٹھ اکیلے میں پریکٹس کی ہے۔ موڈ بڑھ کر دیکھ کے آپ نے ایسا سوچ بھی کئے لیا؟“ اس کی پلکیں جھپکنے لگیں۔ وہ تیزی سے بھاگ کر اس طرف بڑھ گئی یہاں گاڑی پارک تھی۔

وہ کچھ حیران سا سائیڈ پائٹ میں ہاتھ ڈال کر سامان لینے چل دیا۔

”عینا! ادھر آؤ۔“ کھانا بنا کر وہ مشکل ذرا راستانے لپٹی تھی کہ پھینک دیکھو فوراً۔“ کچن میں بیٹھی۔

”جی پھینکو؟“ اس نے آتے ہی پوچھا۔

”کتنی مرتبہ سمجھا لیا ہے تمہیں لڑکی کہ کھانا بناتے وقت اتنا گند نہ کیا کرو اور اگر کچن بھی لیا کرو تو فوراً صاف کر دیا کرو۔“ وہ پھر غصے میں تھیں۔

”کیا ہر وقت ہاتھ دھو کر کچن کے پیچھے پڑی رہتی ہو۔“ انکل بہروز وقت آئے تھے۔

”بچی یہ بچی ہے ابھی؟“ اور عینا کو اپنا آپ واقعی اپنی لگنے لگا تھا۔

”اس کی عمر میں میرا عافین دس سال کا تھا۔“ اسے چکر آیا۔

”وہ دور اور تھا پھینکو! آج کل تو پہلے پڑھائی پھر اچھی جا ب۔“ اس نے باپ کا سلہایا پناہ دہرانا شروع ہی کیا تھا کہ انہوں نے ہاتھ اٹھا کر مزید بولنے سے منع کر دیا۔

”تربیت بھی کوئی چیز ہوتی ہے بیٹا۔ مجھے دیکھو، کس طرح اسے بچوں کی تربیت کی ہے۔ لیکن ایک تمہارا باپ اور تمہاری وہ مرحومہ کھنواں ارے ایک بیٹی کیا پیدا کر لی جیسے مصر کی شزاوی کو جنم دے دیا۔ میں تو بچی تھی۔ تب ہی اپنی ذمہ داریوں کو سمجھ گئی تھی۔“ اپنی

میں میں کے دور ان وہ دیکھ بھی نہ پائیں ان کی بچی کی پگلوں کے بند توڑتے آسواں کے گالوں پہ بستے لگے تھے۔

”کتنی بار کہا ہے لپٹی! ہر وقت میں کو یاد نہ رکھا کرو۔“

ورنہ ایک دن تمہاری یہ "میں" تمہیں تو مار کر دے گی۔ "انکل فوراً" عینا کی طرف آئے تھے۔  
 "ہاں ہاں" بھی کر سب اس ناکارہ کی طرف داری۔ ارے میں "میں" کرتی ہوں تو اس قاتل بنایا ہے خود کو۔ مکمل ثابت کیا ہے خود کو۔ کوئی ایک خای تو چتا وہ مجھے گھر مار سب کس قدر سلیتے سے چلایا۔"  
 "چھاس۔" صرف گھبراہٹ سے چلانا کچھ نہیں ہوتا۔ رشتوں کو محبت اور توجہ دینی ہوتی ہے۔ سب کو اچھی تربیت دے دی۔ بانٹتا ہوں کہ واقعی تم ان چیزوں سے مکمل ہو۔ مگر بھی تم نے یہ بھی سوچا کہ اس پرفیکشن کے جنون میں تم کتنی اکیلی رہ گئی ہو۔"  
 انہوں نے عینا کے سر پر شفقت سے ہاتھ پھیرتے ہوئے کہا۔

"کچھ بھی کہہ لیں مگر میرا فیصلہ بالکل واضح ہے کہ یہ لڑکی میری بیوی بننے کے بالکل بھی قابل نہیں خدا کی پناہ جو ایک بھی ڈھنگ کا کام کرے۔" وہ تلخ لہجے میں کہہ کر باہر نکل گئیں۔ عینا ان کے لفظوں کو سوچتی رہ گئی۔  
 "سوری بنانا۔" وہ دم آواز میں بولے۔  
 "اس لوکے انکل۔" وہ آنسو بہاتی اپنے کرتے میں جلی گئی تھی۔

یہ لڑکی بالکل بھی میری بیوی بننے کے قابل نہیں ہے۔" نہ جانے کیا تھا ان لفظوں میں بار بار اس کے کان کے رومے چیرتے اس کی دماغ تک کو گھائل کر جاتے جلتے جلتے اس کے پاؤں نکل ہونے لگے تھے۔  
 "بیانا چ کتنے تھے۔ جلدیادیر سے ہمیں پریشانی ہو کر سوچنا ہی پڑتا ہے۔" وہ عمر کے وقت گھر سے نکلی تھی۔ اب شام اپنے پر پھیلانے لگی تھی۔  
 "مجھے تو سگی بچھو اپنانے کا نہیں سوچنا سکتیں کوئی شہزادہ مجھے کیا چاہے گا۔" یہ عجیب سے رنگوں والے درختوں کے جھنڈے تھے۔ جنہیں وہ پار کر گئی۔  
 "ہم لڑکیاں بھی، آنکھیں بند کیے، دنیا کی ساری

حقیقتوں سے پرے بس خوابوں میں جیتی ہیں۔ دنیا چاہے کتنی ہی آگے چلی جائے۔ ہم لڑکیاں مختار دے اور ریاست سے آگے نہیں جاتیں۔ خواب پلکوں پہ مچلتے ہی رہتے ہیں۔ ایک شہزادے کا ساتھ جو ہمارے لیے اور جس کے لیے ہم معنی رکھتی ہوں اور ایک چھوٹی سی ریاست جہاں صرف ہمارا راج ہو۔"  
 اندھیرا بڑھنے لگا تھا۔ یہ کسی آبادی کی شروعات تھی، سڑک کے دونوں کناروں کے لیے بلب روشن ہو چکے تھے کہیں کہیں درختوں کے نیچے بیچ بھی بڑے تھے۔ اس کی ٹانگوں میں درو ہونے لگا تھا۔ سامنے چالکیٹ شاپ تھی وہ اس کے سامنے رکھے بیچ بیچہ گئی۔ آنکھوں سے آنسو جھری کی صورت رواں تھے۔

عینا اس دن کے بعد سے کافی ناراض رہی تھی۔ اور عافین جانتا تھا کہ کس طرح اس کا موڈ بحال کیا جا سکتا تھا۔ تب ہی آج وہ شام سے پہلے ہی گھر لوٹ آیا تھا۔ اسے ہرجال میں لانا نہ کاکی روٹھیاں جلتے ہی عینا کو وہاں لے کر جانا تھا۔  
 گھر آکر وہ فریش ہوا۔ خود چائے بنا کر پی اور باہر لاؤنج میں آگیا۔ آج پہلی مرتبہ اس کا گھر آتے ہی عینا سے سامنا نہ ہوا تھا۔

"بیانا۔" اس نے بہروز کے کمرے کا دروازہ کھٹکھٹایا۔  
 "آ جاؤ عافی۔" وہ مسکراتے ہوئے اندر آیا تھا۔  
 "مجھے امید تھی کہ آپ گھر پہنچے ہوں گے۔" وہ ان کی اسٹڈی ٹیبل کے قریب رکھی ریواونگ چیرتے بیٹھ گیا۔  
 "شاید نہ ہوتا۔ مجھے آج ایک ضروری میٹنگ کے سلسلے میں جانا تھا۔ لیکن آپ کی امی نے سب گزیر کر دی۔" وہ خفا تھے۔ ان کا اچھا بھلا ہوا تھا۔  
 "اوه۔" لگتا ہے امی نے پھر اپنی تعریفیں کر کے آپ کو ڈی گریڈ کیا ہے؟" وہاں کی طبیعت سے اچھی طرح

واقف تھا۔  
 "آنسوؤں کہ اس بار مجھے نہیں۔" وہ ذرا سے پیچھے کو ہوتے۔  
 "تو۔" وہ نا سمجھی سے بولا "عینا! فوراً! یہی اسے خیال آیا تھا۔  
 "اس نے آج بے حد انسلٹ کر دی تھی کی۔ تب ہی مجھے اس کی وجوہی کے لیے رکنا پڑا۔" ان کا لہجہ آہستہ سے بر تھا۔  
 "اوه تب ہی وہ آج میرے بھی سامنے نہیں آئی۔ مطلب کمرے میں بند ہے۔" وہ پریشان ہوا تھا۔  
 "میں دیکھتا ہوں اسے۔" وہ فوراً "مڑا تھا۔  
 "ہاں ضرور کیوں کہ یہ تمہاری ذمہ داری ہے۔" ان کا لہجہ صاف تھا۔ عافین باہر نکل گیا۔

شام کے سائے گہرے ہونے لگے تھے۔ اس طرف زیادہ آبادی نہ تھی۔ نسبتاً "ویران علاقہ تھا۔ تب ہی اس کی آنکھوں سے مسلسل پتے آنسوؤں نے کسی کو اپنی طرف متوجہ نہیں کیا تھا۔ سفید بیچ۔ بلیک اور کوٹ میں بیٹھیں وہ اس وقت اس نسبتاً ٹھنڈی رات کا ہی حصہ لگ رہی تھی، نظریں دور کی بلب کی جتنی چھتی روشنی پہنچی تھی۔

"وہ میری ہے۔" صبح ازل سے اسے میرا کر دیا گیا مگر یہاں مسئلہ کیا ہے؟ مسئلہ یہ ہے کہ وہ ابھی تک اس بات سے انجان ہے۔" عافین کی گھیر آواز نے اس کی دھڑکنیں اٹھل پھٹل کر دی تھیں۔ اس نے جھلملاتی آنکھوں سے ادھر ادھر دیکھا تھا۔ مگر سڑک ویران تھی۔ اس نے پیچھے چالکیٹ شاپ کی گلاس دندوسے جھانکا۔ وہاں صرف سکرمن پیٹھا اوگھ رہا تھا۔ وہی آواز دوبارہ آئے لگی تھی۔ اس بار اس نے پوری توجہ سے آواز سنی تھی اور پھر فوراً "مجھے ہونے جلدی سے اور کوٹ کی جیب سے موبائل نکال لیا تھا۔ جو اسے عافین نے ہی دیا تھا۔ اور جس کو ابھی تک اس نے صرف کال ملائے (Out going) کے لیے ہی

استعمال کیا تھا۔ "مجھے شاید عافین کی انگلیوں میں کسی گئی یہ نظم وہ پہلی مرتبہ سن بار ہی تھی، فون خاموش ہو چکا تھا۔ وہ یونہی آنسو بہاتی اسکرین کو دیکھتی رہی۔ جس کی کالی پیکلڈ اسکرین میں سٹیبل اسٹ جھلملا رہی تھی۔  
 "وہ میری ہے۔" فون دوبارہ بجی اٹھا۔ اس بار اس نے قطعی دیر نہ کی تھی "عینا! آپ کی طرف سے آنے والی ایڈیٹ یو کال اس نے فوراً "اوه کر دی تھی۔  
 "کیسی ہو عینا۔" اس کا چہرہ نظر آتے ہی عینا آپنی چمکی تھیں۔ اور وہ مزید منہ بسور کر رہی لگی تھی۔  
 "عینا کیا ہوا؟" "عینا پریشان ہو گئی اور بھی اس نے عینا کے پیچھے دو اور پریشان چروں کو ابھرتے دیکھا تھا۔ بیانا اور داوی اور وہ مزید رونے لگ گئی۔ شہیار خان نے فوراً "عینا سے سبلی جھپٹ لیا تھا۔  
 "عینا کیا ہوا؟" وہ بے طر پریشان تھے۔

"آر یو اوکے؟" اسے اس طرح دوتے دیکھ کر ایک گارڈ ٹیما آئی تھی اس کی طرف آیا تھا۔ آواز اس قدر اونچی تھی کہ بیانا بھی صاف سن سکتے تھے۔  
 "کون ہے؟" "ماناؤں اجنسی آواز ان کو مزید ہراساں کر گئی۔  
 "یہ ٹائم باہر گھومنے کا نہیں، اس وقت جنگلی درندے بھی ادھر کا رخ کر لیتے ہیں۔ آپ پلین گھر جائیں۔" وہ انگلیوں میں بتا رہا تھا۔  
 "عینا! تم اس وقت باہر ہو، وہ بھی اکیلی؟" ان کا دل جیسے بند ہونے لگا تھا۔

"ڈوٹ ڈری۔" میں ابھی گھر جاتی ہوں کچھ دیر میں۔" اس نے پہلے اس آدمی کو جواب دیا۔ وہ سر ہلا کر دور چلا گیا۔  
 "بیانا۔" اس کی بلیکس پھر جھکنے لگیں۔  
 "عینا! کیا ہوا ہے؟ پلین مجھے بتاؤ۔" انہوں نے بری طرح اپنا سینہ مسلاتا تھا۔

عینا کمرے میں نہیں تھی۔ اس نے آس پاس کے دو تین مسلم گھرانوں میں بتا کیا جہاں ان کا آنا جانا تھا۔



گھر انہوں نے بھی قطعی ملائی کا اظہار کیا تھا اور عافین بہرہ روز کی جیسے جان پہنچ گئی تھی۔

”حد ہوتی ہے ایک بات کی ای۔“ لیلیٰ بی بی کے گھر آتے ہی وہ خود پہ کشتول نہ رکھ پایا۔ لیکن آگے سے ان کی لاپرواہی سے مزید چڑا گئی تھی۔

”میں نے بھی کسی کی بات ہی کی تھی کہ حد ہوتی ہے لاپرواہی اور کالی کی۔“ وہ یوں آرام سے اپنے کام میں مصروف تھیں جیسے کچھ ہوا ہی نہ ہو۔

”ای آپ کو مسئلہ کیا ہے؟“ وہ بے بس ہوا تھا۔

”میرا مسئلہ بہت سادہ ہے۔ جس طرح میں اور میری بیٹیاں مکمل ہیں۔ میری بو بھی وہی ہی مکمل ہوئے انہوں نے فرانی پین میں تیل کی تہہ لگاتے ہوئے کہا۔

”چلیں ہونہ سہی۔ وہ آپ کی سگی بھتیجی ہے۔ پھر مہمان ہے۔ صرف اتنا لانا کر لیتیں آپ۔“ نہ جانے کیوں اس کا دل ڈوبا جا رہا تھا۔ رات ہونے لگی تھی۔ نہ جانے عینا کہاں تھی۔ اس کا فون بھی بڑی جا رہا تھا۔

”مجھ سے ایسے کال لوگوں کے ناز خڑے نہیں اٹھائے جاتے۔ تم اور تمہارے باپ کو ہی یہ تہہ پڑھا ہوا ہے۔ میں تو بیٹی تھی جب شادی ہوئی تھی۔ پھر بھی میں نے کس قدر سلنے سے سب کو سنبھال لیا۔“ وہ اب بیٹیاں فرانی کر رہی تھیں۔

”کچھ خدا کا خوف کرو لیلی۔ اس میں سے باہر نکلو۔ مکمل صرف اللہ کی ذات ہے۔ رشتے تو دور ہو ہی جائیں گے۔ خدا کو بھی ناراض کر دو گی۔“ بہرہ روز نے پہلی بار اس گفتگو میں حصہ لیا۔

”میں کچھ ہوں تب ہی اتنے خڑے کہتی ہوں، میری پوری لائف میری بیٹیاں کا مہیاہ زندگی گیا پتھر ہے جو میں نہیں کر سکتی۔“ انہوں نے غصے میں کہتے ہوئے برنر آف کیا تھا۔

”ہر چیز مانتا ہوں مگر کیا تم نے کبھی یہ بھی غور کیا ہے کہ تم اس سب کے باوجود کس قدر اکیلی ہو۔“ بہرہ روز ان کے قریب آتے ہوئے بولے۔

”اماں جی تم سے بات کریں۔ تم ترس جاتی ہو۔“

میں دوسرے شہر میں زیادہ خوش رہتا ہوں کہ نہ مجھ سے کوئی غلطی ہوگی نہ تمہارا مکان گندرا ہو گا۔“ انہوں نے ”مکان“ کے لفظ پر زور دیتے ہوئے کہا۔

”تمہارا بیٹا، یہ خنزراہ۔“ انہوں نے مسلسل موبائل پر کسی کا نمبر ڈائل کرتے عافین کی طرف اشارہ کیا۔

”اسی شہر میں رہتے ہوئے دوستوں کو ہوٹل میں دعوت دے رہتا ہے۔ گھر نہیں بلانا کہہ کیوں ان کی بھی کوئی حرکت نہیں بری لگے اور وہ دوبارہ ان کے ساتھ رابطہ رکھنے میں بھی شرم محسوس کرے۔ تمہاری دونوں بیٹیاں سسرال کے گھر میں اس قدر برسوں ہوئیں کہ انہیں تمہیں فون کرنا یاد ہی نہیں رہتا کہاں تک سنیں وہ تمہاری پرفیکشن اور اپنے تقاضے۔“

آج وہ بولنے پہ آئے تو بولتے چلے گئے۔ اور لیلیٰ وہ تو کچھ بولنے کے قابل ہی نہ رہی تھیں۔ کسی نے جیسے ان کے سامنے کھڑے آئے سے پرہیز بھیج لیا تھا اور ان کا وجود مستحضر رکھنے لگا تھا۔

”خدا کے لیے سنبھل جاؤ ورنہ کچھ بھی تمہارے پاس نہ رہے گا سوائے تمہاری میں“ کے۔“ وہ چلے گئے تھے عافین نے جھنجھلا کر فون جیب میں ڈال لیا تھا۔

”اس بالکل اجنبی شہر میں اس کے ساتھ کیا کچھ ہو سکتا ہے آپ سوچ بھی نہیں سکتیں ای۔“ وہ پریشان سماں کے قریب ہوا۔

”بہو صرف گھر کے کام کرے اپنی جان ہلکان کرے تب مکمل عورت نہیں بنتی ای۔ بلکہ اس کی توجہ اور سب گھروالوں کی دل جوئی ایک عورت کو مکمل کرتی ہے ای! شادی کا مطلب یہ ہے کہ ہم کوئی ذر خرید لوٹدی لارے ہیں کہ جسے بن گھر کا کام کرنا آتا ہو۔ صفائی کرنا، کھانا پکانا، پیڑھے دھونا۔ یہ سب عورت خود سیکھ جاتی ہے۔ وقت سکھاتا ہے۔ ذمہ داریاں سکھاوتی ہیں اور سب سے بڑھ کر عورت کی فطرت، کبھی نہ کبھی اسے اپنے اصل کی طرف لوٹا ہی ہوتا ہے ای تب ہی وہ مکمل ہوتی ہے۔ شادی سے پہلے ہی ان گھر کے سارے کاموں اور ذمہ داریوں کو ہی اصل مقصد جان

لیا۔“ اسے کب مکمل رہتے دیتا ہے اور سچ کہوں تو آپ بھی کب مکمل ہیں۔ مکمل ہوتے تو عینا کو سب سے پہلے آپ سمجھتیں۔ آپ کی اپنی بیٹیاں اہماتار سے اپنے مسائل اپنی ساس کی طرح آپ سے بھی شیئر کر پائیں۔ لیکن۔“ وہ زور اور کور کا۔

”یقین مانیں ای! میں“ لوگوں سے ہی نہیں اللہ سے بھی اندر کر دیتی ہے۔ ایک دفعہ اس میں ”کاخول انا دریں سب کی خوبیاں آپ پہ اگا کر ہونے لگیں گی“ کہہ کر وہ راکس پچھے سے موبائل پہ نمبر لانا مابا ہر نکل گیا۔ انہوں نے دیوار کا سارا لیا تھا۔

\* \* \*

”عینا! بولو بیٹا پلیز۔ میرا دل پھٹ جائے گا۔“ لیلیٰ مسلسل اپنا سینہ منسل رہے تھے۔

”ام نے بولا تھا۔ نہ سمجھو اس کو وہاں۔ مگر نہیں۔ اب سکھاؤ سارے کام۔“ دادی رونے لگی تھیں۔

عینا کی آنکھیں مزید پھٹنے لگیں۔

”بابا پچھو نے بولا۔ میں ناکارہ ہوں۔ میری ای کی طرح بابا۔“ وہ بولنے لگی تھی۔ بابا دادی ہا سب کی نظر میں اس پہ جمی تھیں۔

”بابا! میں نے آپ کا سر جھکا دیا۔ میں نے بہت کوشش کی۔ فیس بک ٹویٹر سب سرگرمیاں چھیوڑ کر بھی میں پچھو جیسی نہ بن سکی۔ مگر بابا! میں واقعی ان کے جیسی نہیں بننا چاہتی۔ وہ سوائے خود کے اور کسی کو برداشت نہیں کر سکتیں بابا!۔“ وہ رو رہی تھی۔

”ام نے کہا تھا نا۔ لیلی ایسی ہی ہے تم کو برداشتق تھا نہ شہری۔ اب ناچو۔“ دادی نے ساتھ بیٹھے شہریار خان کے کندھے پہ غصے سے زور کی پٹکی کالی۔ وہ ”سی“ کر کے رہ گئے۔

”انہوں نے کہا بابا! میں ان کی ہونے کے قابل نہیں ہوں۔ تو اس کا مطلب یہی ہوتا بابا کہ آپ کا خواب کبھی تعبیر نہ پاسکے گا۔ آپ کی شہزادی کی زندگی میں کوئی خنزراہ نہیں آئے والا ہے۔“ وہ بے حد دنگی تھی۔

”میں نے آپ کو پھر ہرٹ کر دیا بابا۔ میں آپ سب کو فیس نہیں کر سکتی۔ میں چاہتی ہوں میں کھو جاؤں۔ ان دھند والے بڑے خیر انوں یا برف اور پانیوں سے ڈھکے پھاڑوں میں۔ تاکہ آپ کو پھر میری وجہ سے اور کوئی شرمندگی نہ اٹھانا پڑے۔“

”عینا! تم ایسا کچھ نہیں کرو گی۔ ابھی کے ابھی عافین کے پاس جاؤ گی۔“ بابا نے لہجہ سخت کیا۔

”میں ان راستوں سے امتحان ہوں بابا۔ میں کھونے لگی ہوں۔ کیونکہ واقعی میں کھونا چاہتی ہوں۔“ اس نے سختی سے اپنے گالوں کو رگڑ کر آنسو صاف کیے۔ دھند پھینکنے لگی تھی۔ تب ہی شاید سنگل کمرو پر سے تھے۔ کال ختم ہو گئی تھی۔ اس نے موبائل جیب میں ڈال لیا اور بیچ کی پشت سے سر کا گنگائی۔ نظروں پر اسٹریٹ لائٹ کے نیچے اونگھتے گاڑیہ بڑی تو نہ جانے کیوں خوف سے کانپنے دل کو قرار سا آیا۔ تب ہی اس کا سیل دوبارہ بجنے لگا۔ عافین کی دہلی داہمی اور نمبیر آواز۔

”وہ میری ہے۔“ اس نے نہ جانے کیوں فوراً ہی کال یک کی تھی۔

”عینا! تم یا گل ہو۔ کہاں ہو تم۔ تم ایسا کیسے کر سکتی ہو بار۔ تم از کم میرے ہوتے ہوئے۔ میرا انتظار تو کر لیتیں تم۔“ وہ کس قدر بے بس تھا۔ پریشان تھا وہ با آسانی سمجھ سکتی تھی۔

”نہیں عالی! میں اب کسی کو بھی پریشان یا اپنی وجہ سے شرمندہ نہیں دیکھ سکتی۔ آپ بھی تو انسان ہیں۔ کب تک میرے لوہے کی نسل کے چاول تبدیل کرتے میرے ہاتھ کا بنا ہوا خود مزے لے کر کھاتے اور پچھو اور انکل کو آڑو ڈھونڈا اٹھواتے۔ اور کب تک میرے لیے گھر کی صفائی اور دھلے ہوئے کپڑے دوبارہ دھوتے۔“ وہ سکتے ہوئے بولی۔

”مکمل ہے مار۔ میں کر کر کے نہیں تھکا اور تم کر اگر کر تھکنے لگیں۔ اندازے لگانے لگ گئیں۔ میں کبھی نہ تھکتا کیوں کہ مجھے پریکٹس ہے اور جب تمہیں بھی پریکٹس ہو جاتی۔ تو تم بھی کبھی نہ تھکتیں۔“ وہ اسے تسلی دے رہا تھا۔



”عافین کتنے اچھے ہیں۔“ اس کے دل نے گواہی دی۔

”اچھا تم ہو کہاں؟“ وہ لب اصل بات کی طرف آیا تھا۔

”میں نے کہا۔ میں کسی کو نہیں ملنا چاہتی۔ کھو جانا چاہتی ہوں۔“ وہ رو دی تھی۔

”یار پلیز۔ جگہ بناؤ اپنی۔ میں آج الہ آباد کا کارڈ گرام بنا کر آیا تھا۔ تم نے سب لمبا میٹ کر دیا۔“ الہ آباد کے نام سے وہ چونکی۔ دل پھرنے لگا۔

”لویشن بناؤ پلیز۔“

”میں نہیں جانتی۔ بس یہاں میرے پیچھے ایک چاکلیٹ کی دکان ہے اور سامنے ایک سفید چرچ ہے۔“ وہ بتانے لگی۔

”یہاں تو ہر دو سڑکیں گلی میں کچھ ایسا ہی ہے۔ کچھ اسپیشل بناؤ۔“ وہ بولا۔

”اور تو کچھ بھی نہیں ہے ہاں! سٹریٹ لائٹس بھی ہیں۔“ ایک دم ہی وہ پر امید ہوئی تھی۔

”پوسٹ رہ جیسے امید ہمار رکھ۔ اور عینا سے وہ کی امید کر سکتا تھا۔

”اچھا چاکلیٹ کی دکان کا نام بناؤ۔“ عافین نے سوچ کے پوچھا۔

”Do or Die۔“ اس نے فوراً جواب دیا۔

”Yes“ تم وہیں رکنا۔ میں ابھی آیا۔“ بہت ہی مطمئن مسکراہٹ اس کے لبوں پہ چمکی۔ وہ سیل بند کرنے لگا تھا کہ تب ہی دوسری طرف عینا کی ہراساں آواز سنائی دی۔

”آدم خور حبشی۔“

”واٹ کیا مطلب؟“ وہ چونکا۔

”عافین۔ مارزن کی کہانیوں والے وہ آدم خور حبشی دیو قامت اور بے حد کالے۔“ وہ بے حد خوف زدہ تھی۔ عافین نے گاڑی کی رفتار بڑھادی تھی۔

”تم ڈرنا نہیں اؤکے اور فون بند نہ کرنا۔ میں جلد سے جلد آ رہا ہوں تمہارے پاس۔“ اس نے ایئر فون کان میں اڑتے اور سیل جب میں ڈال لیا۔ وہ اب بے حد رش ڈراؤنیونگ کر رہا تھا۔

”اؤہ واؤ۔“ تب ہی اس نے کسی کی چمکنی آواز سنی تھی۔ لہجے سے وہ صاف سمجھ سکتا تھا کہ وہ چمکی تھی۔

(وہ اترتی باشندے جو بھوک افلاس سے تنگ آ کر امریکہ کے دور دراز دیہاتوں میں بنائی گئی فیکٹریوں اور کھیتوں میں بطور مزدور کام کرتے ہیں) اس نے گاڑی کی رفتار مزید بڑھادی تھی۔

”واٹ اولی ایوننگ ایڈ آسویٹ کیوٹ ہارلی۔“

(کیا شام ہے اور اتنی ہی پیاری میٹھی سی گڑیا) جس کے لہجے سے ہی شباشت ٹپک رہی تھی۔

”So its a game time“ (تو یہ منہ کرنے کا وقت ہے) پہلو والا بولا تھا۔

”Yes after a very hard day“ (بالکل ایک سخت دن کے بعد) دوسرے نے وائٹ نکالے تھے۔ مطلب وہ تعداد میں وہ تھے۔ عافین کا دل نذر نذر سے دھڑکنے لگا۔ عینا خاموش بیٹھی تھی۔ وہ شاید کہتے میں ہی ہوگی۔ اس جیسی نازک سی لڑکی کے لیے وہ واقعی آدم خور حبشی بن سکتے تھے۔ عافین کو اچھی طرح اندازہ تھا۔ تب ہی اس نے بالکل آخری حد تک اسپید بڑھادی تھی۔ پھر چاہے پتلی سڑک آئی یا پھولوں کی بیلوں سے ڈھکا کپا پل۔ وہ موت کی سی تیزی سے اڑنا چلا گیا۔



وہ آدم خور حبشی اس کے قریب پہنچ چکے تھے۔ سیلے وائٹ دکھائے، بڑی بڑی ٹاک پھلاتے اس نے بلبا کی بات نہ مانی تھی۔ اگر پہلے ہی وہ کسی کی مدد لے کر گھر چلی گئی ہوتی تو اس وقت اس طرح کے دردوں سے اس کا واسطہ نہ پڑتا۔ اس نے دل ہی دل میں آیات کریمہ کا ورد شروع کیا۔ وہ دونوں کسی اجنبی زبان میں بات کر رہے تھے۔ ایک بالکل اس کے قریب یوں ہاتھ پھیلائے بیٹھے گیا جیسے وہ اسی کے ساتھ تھے۔ تب ہی اس نے وہاں سے ایک پولیس کی گاڑی گزرتی دیکھی۔ جس کی رفتار بے حد تھی۔ وہ گاڑی جو ابھی تک اوجھ رہا تھا بیدار ہو کر آگے کی طرف بڑھ گیا تھا۔ اسے

لگا یہی موقع تھا۔ غیب سے مدد آئی تھی اور اس نے پوری قوت سے چلانا چاہا۔

”Do not look at them“ (ان کی طرف مت دیکھو)۔

ایک حبشی کی آواز یہ وہ چونکی۔ وہ شاید دوسرے ساتھی کو ہدایت دے رہا تھا۔ جو ذرا سا ہراساں ہو کر رک جائے والی پولیس کی گاڑی کو دیکھ رہا تھا اور دھیرے سے عینا کو کندھے سے لگا تھا۔

اسی حبشی نے وائٹ نکال کر کھڑکی سے باہر جھانکتے اس پولیس والے کو جیسے مطمئن کرنا چاہا تھا۔ گاڑی اشارت ہوئی تھی۔ اور اس سے پیسے کہہ کر وہ پولیس والا سر اندر کرنا۔ عینا نے پوری ہمت جمع کر کے عافین کو پکارا تھا۔ نہ جانے کیوں ہی لفظ اس کے لبوں سے نکل پایا تھا۔ اندر جاتے سر نے اس کی اس قدر تیز کاروبار حیرت سے سرور باہر نکال کر دیکھا تھا، ساتھ بیٹھے حبشی نے فوراً اس کا منہ بند کرنا چاہا۔ مگر وہ چلا اٹھی تھی۔

”ہیلپ پلیز ہیلپ۔“ کالے بھدے کھورے ہاتھوں نے اس کے نازک لب بری طرح جکڑے تھے۔ مگر اس وقت تک وہ یہ نہیں کہتی تھی۔ پولیس وہیں واپس چلی تھی۔ اور پیچھے بیٹھے دونوں سپاہی باہر چمپ لگا چکے تھے۔ دونوں سیاہ نام تیزی سے عینا کو وہیں چھوڑ کر فٹ پاتھ یہ بھاگنے لگے۔ مگر اتنی دیر میں اسٹریٹ گاڑی ان تک پہنچ چکا تھا۔ پیچھے دوڑتے چاروں پولیس مین بھی قریب آ چکے تھے۔ مجبوراً ہاتھ اوپر کرتے ہوئے ان دونوں کو روک جانا پڑا تھا۔

”آر یو اوکے؟ (آپ ٹھیک تو ہیں)“ ایک اویسٹر عمر آفیسر عینا کے قریب آیا۔ وہ سفید پڑتے چہرے کے ہاتھوں میں ایک تک اسے گھورے گی۔ تب ہی خاموش ماحول میں کسی گاڑی کے نازک چراغے تھے۔ سب نے چونک کر اس طرف دیکھا۔ اور بھاگ کر اپنی طرف آتے عافین کو دیکھ کر عینا میں جیسے جان سی دوڑ گئی تھی۔ وہ بھاگ کر اس کے بازو سے لپٹ گئی۔ عافین نے نرمی سے اسے خود سے لگا کر جیسے اسے سونپنا ترین

پناہ بخشی تھی۔

”عینا کی یو سوچ سرب!“ اس نے اسی آفیسر کو مخاطب کیا۔

”آپ جانتے ہیں کہ یہ علاقہ ویسے بھی رات کے وقت یوں باہر نکلنے کے لیے ٹھیک نہیں ہے۔ آئندہ خیال رکھیے گا۔“ آفیسر نے دوستانہ لہجے میں اسے ہدایت دی وہ سر ہلا گیا۔ وہ جکتے جکتے دونوں سیاہ ناموں کو لے کر گاڑی کی طرف بڑھ گئے۔

عینا رونے لگی تھی۔ عافین نے اسے تھکتے ہوئے ہاتھوں سے اپنا سیل فون نکالا اور شمارا انٹل کا نمبر ڈائل کرنے لگا۔

”عالی بیٹا!“ انہوں نے پہلی ہی میل پہ کال پک کی تھی۔

”عینا میرے ساتھ ہے انکل۔“ اس نے خود کو مکمل طور پر مطمئن ظاہر کیا۔

”وہ ٹھیک تو ہے۔“ وہ پریشان تھے۔

”جی ہم ابھی الہ آباد کی سیر کرنے جا رہے ہیں۔ خوشی کے مارے پاگل ہو رہی ہے۔“ اس نے خود سے لگی

عینا کو دیکھتے ہوئے جان بوجھ کر الہ آباد کا نام لیا تھا۔ اس کی توقع کے عین مطابق عینا فوراً چونکی تھی اور عافین کو یوں خود کو دکھاتا کر دھیرے سے اس سے الگ ہوئی تھی۔ وہ اس کے اس گریز پر مسکرا رہا تھا۔

”انڈ کا شکر ہے۔ چلو تم لوگ انجوائے کرو۔“ انہوں نے مسکراتے ہوئے کہا۔ تو عافین نے خدا حافظ کہہ کر فون بند کر دیا اور یاما کا نمبر ڈائل کر کے انہیں بھی خریدت کی اطلاع دے کر فون واپس جیب میں ڈال لیا۔



فون کی مسلسل بجتی گھنٹی نے برتن صاف کرتی لیلیٰ بہروز کو اچھا خاصا تپا دیا تھا۔

”لیلیٰ آج!“ دوسری طرف شمارا کی آواز سن کر ان کا بگڑا موڈ مزید آنف ہوا تھا۔

”اؤہ! تو پاکستان تک چغلیاں پہنچ گئیں۔“ وہ طنز پر



لیجے میں بولیں اور شہزاد خان۔ کچھ لمحوں تک تو وہ کچھ بول ہی نہ پائے۔

”عینا رات کے اس وقت وہاں انجان دیس میں گھر سے باہر ہے وہ بھی اکیلی اور آپ یوں مطمئن بیٹھی ہیں۔“ ان کے بیزار سرو سے لیجے نے واقعی انہیں بے حد ہرٹ کیا تھا۔

”تمہاری اطلاع کے لیے عرض ہے کہ عینا اب کوئی چھوٹی بیٹی نہیں ہے۔ جسے یہ پتا نہیں کہ اس وقت اس طرح اس انجان دیس میں اسے اکیلے جانا چاہیے کہ نہیں۔ بات صرف یہی ہے کہ اسے ذمہ داریوں کا احساس ہے نہ ہو گا۔ وہ ایسے ہی سب کے لیے دیال جان بنتی رہے گی۔“ وہ بولے جا رہی تھیں۔ اور شہزاد خان کو یقین ہی نہیں آ رہا تھا کہ ان کی بہن، عینا کی سبھی پھوپھو اس قدر لا پرواہ بھی ہو سکتی ہے اس کے معاملے میں، وہ اپنے فیصلے پہ صحیح معنوں میں پچھتائے تھے۔

”ہمت افسوس کی بات ہے لیلی، لیکن آپ کی باتوں نے آج مجھ پہ ایک چیز تو واضح کر دی۔ ایک ماں کی بیٹی کسی اور ماں کی بیٹی کبھی نہیں بن سکتی۔ اور خاص کر اس ماں کی تو کبھی نہیں جو اس کی سانس ہو۔“ وہ تلخ لہجے میں بولے لیلی لب بچنے لگیں۔

”بیٹیاں صرف اپنے باپ کی ہی شہزادی ہوتی ہیں۔ آگے جا کر تو بس ایک کنیز بن جاتی ہیں۔ گھر کے کام کاج کے لیے لائی جانے والی سٹوری کنیز۔“ ان کے لیجے میں غصہ تھا۔

”تم اب مجھ سے بد تمیزی کرو گے۔ اس باشت بھر کی لڑکی کے لیے۔“ انہوں نے غصے سے شہزاد خان کو ٹوکا تھا۔

”آپ کے لیے وہ باشت بھر کی لڑکی سہی۔ مگر میرے لیے میری بیٹی، میری شہزادی ہے۔ آج میری کچھ میں آیا کہ بیٹا اور عینا عینا کے آپ کے ہاں آئے یہ کیوں پریشان نہیں۔ اماں کیوں ہول کھا رہی تھیں۔ ارے آپ کی اس کاملیت کے چکرنے آپ کو اندر تک سے خالی کر دیا ہے آپ۔ سبھی بیٹیاں، سبھی ماں

آپ سے فاصلے پہ وہ کز زیادہ پر سکون رہتی ہیں اور آپ بات کرتی ہیں عینا کی۔ اسے تو صرف گھر کے کام نہیں کرنا آتے لیکن دل جیتنا تو میری عینا کا ہنر ہے۔ اسے دلوں کو جوڑنا آتا ہے۔ کاش کاش میں نے اسے آپ کے گھر بھیجنے کی غلطی نہ کی ہوتی۔ میں نے عینا کو بس اس لیے آپ کے پاس بھیجا تھا تاکہ وہ آپ جیسی بن سکے مگر رہا ہے ابھی اس نے مجھے کیا کہا؟“ ان کی آواز میں تاسف تھا۔

”اس نے کہا، مجھے پچھو جیسا نہیں بنانا! ان کو اپنے سوا کوئی اور دکھائی ہی نہیں رہتا۔“ وہ ہنستے گئے۔ ”مجھ میں اتنی ہمت نہیں کہ اپنی اکلوتی اولاد کو ہر شے سے نالاں محض نہیں کی پوجا کرنے والی بہن کے گھر بیاہ دوں۔“ وہ تو گویا سب رشتے ختم کرنے لگے تھے۔ لیکن بے دم ہی ہو کر صوفے پر گری گئیں۔

”میں نے عافین سے کہہ دیا ہے۔ عینا کو اب سیدھا پاکستان روانہ کر دے۔“ کل شتم ہو گئی۔ لوں لوں کی آواز جیسے ان کے کان کے روئے پھاڑنے لگی۔ انہوں نے حیرت سے ریسیور کو دیکھا۔ ان کا وہی لاڈلا بھائی تھا۔ جوان کے سامنے کبھی نظریں تک اٹھایا نہ کرتا تھا۔ اور آج بنا سلام دعا کے ہی بات شروع اور ختم۔

”لیکن اس نے یہ سب کہا کیا۔“ وہ جیسے شہزاد خان کے لفظ دہرانے لگیں۔ اور پہلی بار ان کو لگا وہ واقعی صحیح تھا۔

عینا، بیٹا، ان کی لاڈلی بیٹیاں، جو ہر وقت ان کی روک ٹوک کی ذمہ داری رہیں۔ ہینو اسٹائل سے لے کر ڈورننگ تک، ایک کپ چائے سے لے کر کھانا پکانے تک اور اسکول کالج کی سرگرمیوں میں بھی ان کو روک ٹوک کا سامنا رہتا اور پیشہ دوسروں کو ماڈل بنا کر پیش کرتیں۔ دوسروں کی مثال دے کر اپنی ہی بیٹیوں کو کابل اور ناٹھل کہتیں۔ نتیجہ یہ نکلا کہ عینا اور بیٹا سب کچھ سیکھ تو گئیں مگر اعتماد نہیں کھو گیا جو کسی بھی شخصیت کے لیے ضروری ہوتا ہے۔ وہ ہو کھلائی رہیں۔ شادی کے بعد انہوں نے البتہ جب بھی ان دونوں

سے بات کی وہ بہت الگ لگیں، وہ واقعی ان سے اپنی سبھی ماں سے زیادہ بات کرنے سے گریز کرتیں کیونکہ انہوں نے بھی ان کا کلام سنی ہوتا۔

”آج تک کبھی سر سے وہ پتہ نہیں بنایا۔“ اور عینا فوراً سر پہ دھڑلے لگی۔

یونہی چھوٹی چھوٹی باتوں پہ وہ ان دونوں کو ٹوکتی رہتیں۔ تب ہی شہزاد خان نے سنا بھی نہ چلا اور وہ دونوں ان سے دور ہو گئی جلی گئیں۔ کتنے کتنے دن تک وہ ان کی کل کا انتظار کرتیں اور مجبوراً خود ہی کر لیتیں مگر وہ مختصر سی بات کر کے اپنی ذمہ داریوں کا کہہ کر کل ختم کر دیتیں۔

”اور ان کی سبھی ماں، وہ ان کی اکلوتی اولاد نہ سہی اکلوتی بیٹی تو تھیں۔ اور انہیں ہمیشہ یہی لگا رہتا تھا کہ وہ اپنے بیٹے کے ساتھ ہی خوش ہیں۔ انہیں ان کی کوئی پرواہ نہیں۔ یہ تو کبھی سوچ بھی نہ پائی تھیں کہ اماں ان کی خود پرستی سے عاجز آ کر ان سے دور چلی گئیں۔ وہ کتنے دل سے ان کو کل کرتیں۔ بہروز کی غلطیاں اور اپنے سدھار کا بتائیں، کتنے خورے اور اماں ہمیشہ اسے ٹوک دیا کرتیں۔“

”لیلی! امرو کی غلطی کو نظر انداز کر دینا چاہیے۔ مزہ اور عورت تو ایک دوسرے کا پرہ ہوتے ہیں۔ آپ کیا یوں سب کو بہروز کی غلطیاں بنا کر لے کر شرمندہ کرو گی۔“

”اماں! مائیں تو بیٹیوں کی باتوں پہ خوش ہوتی ہیں۔ خاص کر ان باتوں پہ جو ان کے شوہر اور سسرال کے خلاف ہو۔“ وہ مسکرا کر بولی تھیں۔

”پتھر شکر کرو کہ ام ایسا ماں نہیں ہے۔“ انہوں نے صاف جواب دیا تھا۔ اور بد دل ہو کر انہوں نے نون رنڈ کر دیا تھا۔

”اف میرے خدا! انہوں نے دونوں ہاتھوں سے سر جکڑ لیا۔

”تو لازم ہے۔ میں کیا تھی اگر اماں نہ ہوتیں۔ اگر بہروز نہ ہوتا اگر عینا، بیٹا یا عافین میں سے کوئی ایک بھی نہ ہوتا تو میں نا مکمل تھی میرے رب۔ یہ مجھ سے کیسا گناہ سرزد ہو گیا مجھے معاف کر دے میرے رب، میرے مہربان۔“ وہ چہرہ دونوں ہاتھوں سے چھپا کر پھوٹ پھوٹ کر رو رہی تھیں۔

آسمان پہ رات نے کچھ پھیلا رکھے تھے مگر لاسکا پہ جیسے دن اتر آ تھا۔ دور سے ہی نظر آتی تھملائی رنگ برنگی پانی سے منعکس ہو کر آسمان کی طرف لپکتی روشنیاں دیکھ کر وہ آدھی سے زیادہ کھڑکی سے باہر نکلنے لگی تھی۔ اس کی اس بے اختیار حرکت پہ عافین بے ساختہ مسکرا اٹھا تھا۔

”اندر آ جاؤ ورنہ میلے میں شامل ان پر جوش لوگوں کی کسی حرکت کا نشانہ بن جاؤ گی۔“

اس نے سڑک کے دونوں طرف امریکہ کے کئی صدیوں پرانے روایتی لباس میں بیلیوس، مختلف لعلی ہتھیاروں سے لیس ان نوجوان گروہس کی طرف اشارہ کیا جو واقعی پرانی انگلش میں عجیب و غریب نعرے لگاتے بڑے بڑے ڈنڈے نما ہتھیار اٹھائے آگے بڑھے جا رہے تھے۔

”اس میلے میں کم و بیش اٹھارہ لاکھ افراد شرکت کرتے ہیں۔ تاکہ موسیقی، روایتی کھانوں، موسم کے ہتھیاروں اور ماں کے لوگوں سے مل جل کر لطف اندوز ہو سکیں۔“ عافین نے اسے بتایا۔

”واؤ۔“ عینا مزید پر جوش ہوئی۔

لاسکا کی روشنیاں مزید بڑھنے لگی تھیں۔ شور بے ہتھم ہونے لگا تھا۔ وہ جھیل کے پانی تک بنائے گئے لکڑی کے مضبوط پل پہ ایک دوسرے کا ہاتھ تھامے آئے تھے۔ آسمان پہ ہونے والی آتش بازی اور دور دور سے گرنے تک تھملائی روشنیاں رات کے اس پہر پانی میں کس قدر حسین رنگ بکھیر رہی تھیں۔ وہ بہموت ہو کر دیکھنے لگی۔



”کتنے رنگ ہیں نایاب۔“ وہ جیسے مدہوش ہو کر بولی۔  
 ”ہاں۔ لیکن سب مصنوعی۔“ وہ اس کے برابر آٹھرا۔ لہجہ عام تھا۔  
 ”یہ لوگ تو جیتے جی جنت میں رہ رہے ہیں۔“ عاقین کو اس کی آواز دور سے آئی محسوس ہوئی۔  
 ”ہاں مصنوعی اور مختصر ترین جنت۔“ وہ مسکرایا تھا۔

”آپ یقیناً جیلسوں ہو رہے ہیں۔“ عاقین کی بات نے اسے اچھا خاصا تیار کیا تھا۔  
 ”تم کہہ سکتی ہو۔ کیونکہ تم یہاں سے ناواقف ہو۔ میں یہاں پلا بڑھا ہوں۔ میں جانتا ہوں کہ اوپر سے ہتے مسکراتے یہ لوگ اندر سے کتنے کھوکھلے ہیں اور ان چند گھنٹوں میں ذرا سی زندگی جیتنے کے بعد ان کو واپس اپنی تاریخ اور تہا زندگی کی طرف جانا ہو گا۔ مشقی زندگی احساسات اور جذبات سے عاری۔“

اس نے ذرا سا جھک کر بیٹھے سا کت پالی کو چھوا تھا۔ عینا اس بار خاموش رہی تھی۔ تب ہی میوزک کی آواز مزید تیز ہوئی۔  
 ”عینا! اوھر دیکھو۔“ اچانک ہی عاقین نے اسے پکارا، وہ چونکی۔ جلتی بھتی لالچ بالکل ان کے قریب آ رہی تھی۔  
 ”کہہ رہی؟“ وہ مکمل طور پر اس کی طرف متوجہ ہوئی۔

”اوھر۔ جھیل کے اس طرف۔“ وہ ذرا سا اچھل کر اس کے پاس آٹھرا اور دایاں ہاتھ اٹھا کر ایک طرف اشارہ کیا۔  
 ”ہاں۔ مگر کیا دیکھوں۔ ڈانس کرتے، شور مچاتے لوگ ہی ہیں۔“ وہ حیرانی سے بولی۔  
 ”ارے نہیں۔ وہ دیکھو۔ بلک کار میں جو شخص ہاتھ ہلا ہلا کر سب کے جوش کو دیکھ کر رہا ہے۔“ اس نے دائیں ہاتھ سے دھیرے سے عینا کا سر ذرا سا گھمایا۔ وہ سس نہ سس برس کے لگ بھگ کا نوجوان تھا۔ جس کے ہونٹوں پر بال بال اس کے کندھے چھو

رہے تھے۔ بے حد بڑی ناک اس کی شخصیت کو زیب سارنگ سے رہی تھی اور اس نے کسی جاگرو والا چٹہ نہیں رکھا تھا۔  
 ”یہ کوئی جاوہر ہے۔“ اس کی بے حد پتی کمر کو حیرت سے کتنے ہوئے اس نے سوال کیا تھا۔  
 ”نہیں یہ یہاں کے لینڈ لارڈ جو جوف کے سینے ڈبوڈ ہو ہیں۔ اس ریاست کا شہزادہ سمجھو۔“ اس کے لبوں کو بہت دلکش مسکراہٹ نے چھوا۔ عینا کا تو منہ کھل گیا۔

”یہ شہزادہ ہے۔“ وہ جیسے صدے میں بولی تھی۔  
 ”ہاں ناں، کس قدر شاندار پرستاشی ہے۔ بس موچھیں نہیں ہیں۔“ وہ شرر ہوا۔  
 ”اللہ اللہ۔ مگر مجھے تو لگا وہ آپ کے جیسا ہو گا۔“ بے اختیار ہی اس کے منہ سے پھسلا تھا۔ اور اس وقت عاقین کے شاندار ہونے کی باری تھی۔

”نہ نہ۔ اب اس کو دیکھ کر تم عین وقت یہ جھوٹ بول کر مکر رہی ہو۔“ اتنی ساوہ اور بے وقوف لڑکی سے وہ اس بات کی کم از کم توقع ہرگز نہیں کر سکتا تھا۔  
 ”جن کے دلوں میں محبت اترتی ہے، وہ جھوٹ نہیں بولا کرتے عانی۔“ لالچ رک گئی تھی۔ اور وہ یہ کہہ کر نیچے اتر گئی۔ عاقین تم ہم ساس کے پیچھے چلا۔

”محبت فاق عالم گرج ایک دل پہ ہی حکمرانی ہو۔ کائنات قدموں تلے محسوس ہوتی ہے۔ بس جسے وقت تو اڑے۔ اور وہ فاق ٹھہرا تھا۔ وقت نے اسے حکومت دی تھی۔ وہ فاق عالم تھا۔ محبت کا شہزادہ۔“

ٹھنڈی نرم ریت پہ چلتے چلتے اس نے میٹل اتار کہا تھا میں پکڑ لے تھی۔  
 ”یتا ہے عانی، کسی بھی لڑکی کو ریاست کے شہزادے کے خواب ضرور آتے ہیں۔ مگر وہ دل اسی کو دیتی ہے۔ جو اس کے لیے صرف محبت اور عزت کی دولت لائے۔ صرف محبت کے شہزادے کو۔“ اس نے ایک

طرف نگے مختلف رنگوں کے پھولوں کو چھوتے ہوئے کہا۔ وہ دھیرے دھیرے چلتا اس کے قریب آیا تھا۔ عاقین کی نظریں اس کے لودیے پتے پر پڑیں اور عینا کی نگاہیں اس کی جھلملاتی روشنیوں پہ۔ عینا نے ذرا سا جھک کر ایک پھول توڑ لیا۔ سفید رنگ کا شفاف اجلا پھول۔

”مجھے نہیں پتا کہ انجام کیا ہو گا۔ منزل ملے نہ ملے مگر میرے پیر اس راستے پہ پڑ چکے ہیں اور میں یہ لمحے اپنی نظریں میں قید کر لینا چاہتی ہوں۔ ایک سنہری یاد ہی تھی۔ لاسکا کے شہزادے۔“ اس نے کہتے ہوئے پھول عاقین کی طرف بڑھایا تھا۔ عاقین نے فوراً وہ پھول دھیرے سے تقام لیا۔

”میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ اس دن کی بدترین شام کا انجام اس قدر خوب صورت جگمگاتی رات جیسا بھی ہو سکتا ہے۔“ وہ مسکرایا تھا۔ عینا ایک تک اسے دیکھنے لگی۔

”جو کچھ میں کہنا چاہتا تھا، میرے تصور میں بھی نہ تھا کہ میں تم سے وہ سب سن لوں گا۔“ مسکراہٹ گہری ہوئی۔ عینا دوبارہ روشنیوں کی طرف رخ پھیر گئی۔  
 ”کاش میں یہ سب کہنے سے خود کو روک پالی۔“ اس کی آواز بے حد ہنرمیں تھی۔  
 ”مطلب؟“ وہ اچھا۔

”یتا ہے عانی۔“ اس نے گہلی ریت پہ دھیرے دھیرے قدم بڑھائے۔ عاقین اس کے ہم قدم ہوئی۔  
 ”محبت کبھی اکیلے دل کی دھرتی پہ قدم نہیں رکھتی۔ جدائی کا خوف، جان لیوا خوف اس کے ہم رکاب ہوتا ہے۔“ عاقین کا دایاں ہاتھ خود بخود سائیز پالٹ میں جا گھسا تھا۔

”ذرا یہاں تو سب کچھ بے حد واضح ہے۔“ وہ رک گئی۔  
 ”واضح ہے تو کیا ہوا۔ سب کچھ ختم تو نہیں ہوا۔“ وہ براہ امید تھا۔  
 ”دیکھا آپ کو لگتا ہے کہ اس کے بعد بھی کچھ باقی بچے گا؟ اس کی پلکیں جھپٹنے لگی تھیں۔“

”جن رشتوں کو قبولیت کا شرف مل جائے وہ کچھ اور معتبر اور مضبوط ہوجاتے ہیں۔“ وہ مسکرایا۔  
 ”الاسکا۔ سرسئی پانیوں کی زمین کا جاوہر ہے۔“ وہ شاید روشنیوں سے جھلملاتی جھیل پہ متوجہ تھی۔  
 ”اور محبت کا شہزادہ؟“ وہ اچانک اس کے سامنے آ کر شرر لہجے میں بولا۔ اس کی آنکھیں مسکرا رہی تھیں۔ عینا نے چند لمحے اسے بغور دیکھا تھا۔  
 ”باقی تو سب جھپک ہے مگر۔“ وہ بات ادھوری چھوڑ کر پیچھے کی طرف مڑ گئی۔  
 ”مگر۔“ عاقین بے قراری سے اس کے ساتھ ہوا تھا۔

”مگر۔“ وہ رکی عاقین بھی رک گیا۔  
 ”مگر آپ کی موچھیں نہیں ہیں۔“ مگر وہ تیزی سے آگے بڑھ گئی تھی۔ عاقین کا ہنر بے ساختہ تھا۔

یہ پہلی بار تھا جب بہروز گھر آئے تو بنان کو مخاطب کیے اپنے کمرے میں حلے گئے۔ ان کا دل مزید بوجھل ہوا۔ وہ بے دلی سے چپن کو بوجھ ہی بار بار صاف کرتی رہیں۔ یہاں تک کہ اعصاب جواب دینے لگے۔ انہوں نے جھک ہار کر ڈسٹر ایک طرف پھینکا۔ لمبی سانس لے کر خود کو نارمل کرنے کی کوشش کی اور کافی بنا کر کمرے میں چلی آئیں۔ بہروز حسب معمول اپنے لب ٹاپ پہ مصروف تھے۔

”دکانی؟“ انہوں نے خود کو نارمل کرتے ہوئے ان کے سامنے کب ٹیبل پہ رکھا۔  
 ”شکریہ۔“ مختصر سرد سا جواب۔ ان کے دل کو کچھ ہوا۔  
 ”عاقین۔“ پتا نہیں کیوں مگر بہروز کے گروہ کو سمجھتے ہوئے بھی، آج پہلی مرتبہ وہ خود سے بات کرنا چاہتی تھیں۔

”عینا اور عاقین کے ٹکٹ بک کر ایسے ہیں۔ وہ ایک لمحے تک نکل جائیں گے۔“ وہی کھوڑا انجینی لہجہ۔ سنی کو دل میں درد سا محسوس ہوا۔

# درد

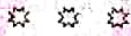
اپریل 2019ء کا شمارہ شائع ہو گیا ہے

مضمون دادر اور ریسرچ اور  
کتابت و تصانیف  
کے ساتھ



- مصنفہ ”غفرہ سعید“ سے شایع رشید کی ملاقات،
- اداکار ”غیب بٹ“ کہتے ہیں ”میری بھی سنیے“
- آواز کی دنیا سے ”آرے زبیر احمد“ اس ماہ ماہانہ ہیں،
- اہماء ”ماریہ بلال“ کے ”مقابلہ ہے آئینہ“
- ”ہوا کی دھول میں گھس گھس“ کلمت مہتابہ
- کاسٹلے دار ناول،
- ”شب نم کی سحر“ راجہ چوہدری کاسٹلے دار ناول،
- ”چوٹی مارنے کوئے“ شاکرہ رحمان کاسٹلے دار ناول،
- ”ساگر کنارے“ ام طیبور کاسٹلے دار ناول،
- ”شام رنگ سیاہ“ اینیل رضا کاناٹ،
- ”ایک کہانی محبت کی“ کلمت سیمہ کاناٹ،
- ”عزم وفا“ شاہد شوکت کاناٹ،
- امت العزیزہ شہزادہ بشری احمد اور
- نازیہ کنول نازی کے افسانے اور مستقل سلسلے،

”لیکن بتول اماں...“  
”بس زونے بات ختم ہو جائے تو ہی اچھا ہے۔ پھر تم کو یہ بھی پتا ہے کہ بچپن کا نکاح کا کوئی حقیقت نہیں تھا۔ وہ تو بس جہانماریے اور آقا خاں کا خواہش تھا تو ام سب نے ماں ایسا باقاعدہ نکاح تو ہوا تھا۔ مگر اب...“  
”عائین بیٹا! بتول اماں کی بات سچ ہے۔ لیکن آپا تمہاری وجہ سے قبول کر بھی لیں تب بھی عینا جیسی لا ایلی طبیعت کی لڑکی کے لیے بہت مشکل ہے کہ وہ مکمل طور پر اسے اپنے دل میں جگہ دے سکیں۔ سو بہتر یہی ہے کہ خاموشی سے اس رشتے کو ختم کر دیا جائے۔“ اہل گھر میں کہتے ہوئے انہوں نے دھولوں چھوڑا تھا۔ اور عائین کے پاس جیسے الفاظ ختم ہو گئے تھے۔



”تم تو چند دنوں میں ہی بدل گئی ہو۔“ وہ ہنسا کر کہا ہر آئی تو یہ بچہ لکٹی عیشا فوراً بولی۔  
”اچھا کہے؟“ وہ دھیرے سے مسکرائی اور گیلے باہوں میں برش کرنے لگی۔  
”تم بہت چپ چپ سی ہو گئی ہو۔“ عیشا نے بخورہ نکھا۔  
”او اس سی بھی، بلکہ یہ ادا سی تمہاری آنکھوں میں واضح دکھائی دے رہی ہے۔“ عیشا نے بات بڑھائی۔  
”بچھلے تین ہفتوں میں تم نے نہ ہی ٹوئٹو ٹوئٹو ڈنٹ کیا تہ ہی نہیں بک کی ڈسپلین بچہ پڑی۔“ عیشا نے ہی مزید کلتے بتائے۔  
”اور ہمارا مری کے فور کا الیم بھی تم نے نہ صرف نہیں بک پے مس کر دیا بلکہ ہماری چکی پوسٹ بھی جس یہ سب سے پہلے تو کیا سب سے لاسٹ میں بھی تمہارا گھنٹ نہیں آیا۔“ عیشا نے عیشا کی طرف دیکھتے ہوئے بائیں آنکھ دانی۔ وہ مسکرائی۔  
”وہ ہم ہے آپ لوگوں کا۔“ عینا نے ٹالا۔  
”حیرت ہے ہم دونوں کو ایک ہی وہ ہم ایک ساتھ ہو رہا ہے اور کچھ کچھ اندازہ بھی۔“ عیشا اس کے

”انکل آپ پلیر ٹینشن نہ لیں۔ آپ جانتے ہیں ان کی طبیعت کو۔“ وہ ماں کا ہاتھ سلاتے ہوئے بولا۔  
”یہ تو افسوس کا بات ہے کہ شہری نہیں جانتی۔ ام جانتا ہے اس کو۔ پکا کھوس روح ہے اس میں۔ اس نے ٹیک نہیں ہونا۔ اسے بس لیلی نظر آتا ہے، مطلب اپنا آپ۔“ داوی عینا کے شہری بال پہ ہاتھ پھیرتے ہوئے بولی۔  
”ہم نے تو منع بھی کیا تھا مگر عینا اتنی ایکسٹریٹڈ تھی کہ...“ عیشا ہنستے لگتے ہوئے بولی۔ وہ دونوں ہنسنے فوراً ”وہاں پہنچی تھیں۔ جیسے ہی عینا اور عائین کے آنے کا نانا۔  
”خیر! پچھو اب اتنی بھی بری نہیں ہیں۔ بس مشکل بہت ہیں۔“ عینا اور اس لمحے میں بولی۔ وہاں بیٹھے سب ہی نفوس نے محسوس کیا تھا۔ وہ چکی جیسی عینا بالکل نہیں رہی تھی۔  
”میں زرا پہنچ کر لوں۔“ وہ اٹھ کھڑی ہوئی۔ عیشا اور عیشا بھی اس کے پیچھے چل دیں۔  
”عینا کو نکاح کا پتا چل گیا؟“ ان کے نظروں سے اوچھل ہوتے ہی شہرہ نے عائین سے پوچھا۔ وہ نفی میں سر ہلا گیا۔  
”میں اسے کسی بے حد مناسب موقع پہ خود بیٹانا چاہتا تھا۔ مگر ماں...“ وہ سر جھکا گیا۔  
”عالی زونے (بیٹا) تم بھی ام کو اتنا ہی عزیز ہے۔ جتنا عینا۔ مگر ام کو افسوس ہے کہ اب تم دونوں کے حق میں بہتر یہی ہے کہ وہ انجان ہی رہے۔“ بتول اماں کی بات یہ وہ بری طرح چونکا۔  
”کہا مطلب بتول اماں؟“ وہ سوالیہ نظروں سے انہیں دیکھے گیا۔  
”مطلب صاف ہے زونے۔ امارے خاندان میں رشتہ بڑے بناتے ہیں اور لیلی کو تم بھی جانتے ہو۔ اس نے صاف کہا کہ عینا جیسی لڑکی اس کا بہو نہیں بن سکتی۔ سو اس کے بعد بال کیا رہتا ہے بولو۔“ بتول اماں نے دامن سے سینک صاف کرتے ہوئے دو ٹوک لہجے میں کہا۔

”اتنی رات کی فلائٹ کی کیا ضرورت تھی۔ صبح بھی جا سکتے تھے۔“ ان کی آواز کمزور ہونے لگی۔  
”پلیر لیلی۔ جیسا تم چاہتی تھیں ویسا ہو گیا۔ اب یہاں کوئی ایسا شخص نہیں ہے جو تمہارے گھر کو ڈسٹرب کرے۔ سو پلیر اب یہ فضول کی باتیں چھوڑو۔“ وہ چڑ کر بولی۔ لیلی ساکت رہ گئیں۔ تیس تیس سالہ ازدواجی زندگی میں یہ پہلا موقع تھا۔ جب ہر روز اس قدر خشک ہو رہے تھے۔ بے حد بزار سے۔  
”میرا تعین کریں۔ ہر روز ایسا کچھ نہیں چاہتی تھی۔ میں تو بس سب کچھ مکمل۔“ وہ بولنے لگیں کہ ہر روز نے ہاتھ اٹھا کر منع کر دیا۔  
”مکمل، مکمل، مکمل!!“ وہ جیسے خود کو چلانے سے روک رہے تھے۔ ان کی گردن کی ٹیسس تن سی گئیں تھیں۔  
”اس میں اور مکمل کی لیکر سے باہر نکل آؤ۔ محبت اور مناسب کے دائرے میں لے آؤ خود کو۔ مکمل صرف اللہ کی ذات ہے۔ میں کاغذور بھی صرف اسی کی ذات کو چھتا ہے۔ ہم سب نامکمل ہیں۔ اس کا دل ذات کی کن کے محتاج، ہم مٹی کے پتلوں کو یہ غرور زیب نہیں دیتا۔“ وہ جیسے جھٹکنے لگے تھے۔  
”تم تو ایک ہی، ماں، ایک بہترین دوست نہ بن سکیں۔ ایک مکمل انسان کیسے بن سکتی ہو لیلی! وہ ہانپنے لگے تھے۔ اور لیلی ساکت بیٹھی، بس انہیں دیکھے جا رہی تھیں۔



”ام نے کتنا منع کیا تھا۔ مگر تم کو ہی بخار چڑھا تھا۔ بس کن کے پیار کا۔ کتنا کمزور ہو گیا ہے میرا بچہ۔“ گھر آتے ہی داوی بابا بوا بیگم سب اس کے داری صدقے جا رہے تھے۔ جتنی کہ عائین کو بھی وہ روٹو لوں تہ مل سکا جس کی ہوا تے عرصے بعد آنے پر توقع کر رہا تھا۔  
”مجھے کیا پتا تھا، لیلی! آئیے بی بیو کریں گی۔“ شہرہ راکو پھر ٹینشن ہونے لگی۔ انہوں نے فوراً ”سگار“ لگا لیا۔



قرب ہو کر بیٹھ گئی۔ وہ سوالیہ نظروں سے اسے دیکھنے لگی۔

”مجھے تو لگتا ہے جیسے تم واپس تو آگئی ہو مگر۔“ عیسا نے بات روک لی۔

”خود کو وہیں چھوڑ آئی ہو۔“ عیسا نے بات مکمل کی۔

”میرے خیال میں نیچے چلنا چاہیے۔“ وہ اٹھنے لگی۔ عیسا نے اس کے ہاتھ تھام لیے۔

”عیسا! ایک بات بتاؤں؟“ عیسا اس کے قدموں میں آئی تھی۔ وہ اس سے سر ہلائی۔

”ابھی تو یہ نئی بات نہیں۔ ہم سبھی اولاد بھی ان کے اس مزاج سے ہرٹ ہوئے۔ مگر وہ دل کی بری نہیں ہیں۔ لیکن اس سب کو چھوڑ کر میرا بھائی عافین

وہ کی عیسا کے دل نے ایک حرکت کن مس کی۔

”عافین اور بابا بے حد نرم، شفیق اور دوستانہ طبیعت کے مالک ہیں۔ بابا کس قدر ہرٹ ہوئے اس

سارے معاملے میں ہم سوچ بھی نہیں سکتیں۔ لیکن جو کچھ میں تمہیں بتانے لگی ہوں۔ وہ بے حد ضروری ہے۔ شاید تمہارے لیے نہ سہی مگر میرے بھائی کے لیے۔“

”عافین اور تم زیادہ قریب نہیں رہے مگر پھر بھی ہم بہتیں گواہ ہیں۔ وہ تمہیں کس قدر قریب سے جانتا ہے۔ ہم بہتوں سے، ہمارے علاوہ اگر وہ کسی کی بات

کرنا ہے تو وہ تم ہو عیسا اور پھر سب سے بڑھ کر یہ کہ وہ تمہارے اور اپنے رشتے کو بے حد عزت دیتا ہے۔ تم اس کے لیے بہت ضروری ہو۔“ عیسا کی بات پر اس کا

منہ کھلے کا کھلا رہ گیا۔

”کیا مطلب؟ کیا رشتہ؟“

”وہ عافین بھائی۔“ عیسا ڈرار کی ”عافین اور تمہارا نکاح ہوا تھا۔ بچپن میں دادا جی کی خواہش ہے۔“ اور عیسا

کو نہ جانے کیوں ایسا لگا کسی نے اس کے دل کے جنڈیوں کی سچائی یہ مرثیت کر دی ہو۔

”اس نے آج تک کسی بھی لڑکی سے دوستی نہیں رکھی۔ کم عمری کے باوجود اس نے اپنے اور تمہارے

رشتے کو دل و جان سے قبول کیا اور دل ہی دل میں محبت سے اس بوجے کی تیاری کرتا رہا۔ اس سارے

معاملے میں اگر کسی کا نقصان ہوا تو میرا بھائی عافین کا ہو گا۔ بھول اماں نے تمہارے آنے سے پہلے ہی رشتہ ختم

کر دینے کی بات کر دی ہے۔ لیکن ہم نہیں نہیں جانائیں کہ ان کے غلط رویے کی سزا ہمارے لئے اتنے

بھائی کو ملے اور وہ ہرٹ ہو۔“ عیسا نے اس کا ہاتھ تھاما۔ عیسا کی آنکھیں جل اٹھیں۔

”اور میرا کیا عیسا آئی۔“ وہ سرخ ہوتی آنکھوں سے ان کو دیکھتے ہوئے بولی۔ ”میں۔ جس نے اچھا

ہوتے ہوئے بھی اس رشتے کی طرف قبولیت کا ہاتھ بڑھا دیا۔ نہ جانتے ہوئے بھی کہ آگے آگ کا دریا ہے

اس میں کتنے پیر دھریے۔ میرا کیا؟“ اس کی آنکھوں سے آنسو بہنے لگے اس بار حیران ہونے کی باری

عیسا اور عیسا کی تھی۔

”عیسا! تم سب کس ہو؟“ عیسا تو اچھل ہی پڑی۔

”سب کچھ بھر گیا عیسا آئی۔“ اس نے ہاتھ عیسا کے ہاتھ سے نکال لیا۔

”پھیسو نے کس قدر کچھ لچھے میں مجھے مسترد کر دیا۔ وہ تو میری شکل دیکھنے کی پروا دار نہیں ہیں۔“

”ہم سب ہیں نا۔ ہم متا لیں گے۔“

”نہیں۔“ اس نے ٹہنی میں سر ہلاتے ہوئے کہا۔

”میں نہیں چاہوں گی کہ زبردستی کا کوئی رشتہ بناؤں۔ میں نے منی سوٹا کی زمین سے قدم اٹھاتے ہی یہ فیصلہ کیا تھا۔ میں کسی کو بھی پھیسو کو مجبور نہیں

کرنے دلاں گی۔“ وہ اٹل لہجے میں کتنی تیزی سے کمرے سے باہر نکل گئی۔ عیسا اور عیسا ایک دوسرے کو دیکھ کے رہ گئیں۔

”کل کی فلائٹ سے جانا ہے مجھے۔ ضروری کام ہے۔“ عیسا عافین کو چائے دینے کمرے میں آئی تو وہ فون پر کسی سے بات کر رہا تھا۔ عیسا کا دل اوا اس ہونے لگا۔ وہ چائے سائڈ ٹیبل پر رکھ کر اس کے پاس

ہی بیٹھ گئی۔

”بھائی! اتنی جلدی جا رہے ہو۔“ فون بند کرتے ہی وہ اس سے بولی۔

”کام ہے ورنہ کبھی نہ جاتا۔“ وہ مسکرایا۔

”پھر بھی اتنی جلدی۔“

”تمہیں پتا ہے امی اور ابو کا اس سب کے بعد کیا حال ہو گا۔ وہ فون میں ایک خاموش سی جنگ جاری

رہے گی۔ امی کبھی تبدیل نہیں ہوں گی۔ اور اب بابا برداشت نہیں کریں گے کہ کوئی واقف ہو گئی ہے۔

میں بس اسی لیے جلدی جانا چاہتا ہوں تاکہ گھر کے ماحول کا مٹھاؤ کچھ کم کر سکوں۔“ وہ اسے سمجھا رہا تھا۔

”مگر عافین! کیا تمہیں نہیں لگتا کہ اب ہم سب کو امی کو سمجھانا چاہیے۔“

”مطلب۔“ وہ جانتا تھا یہ سب فضول تھا۔

”مطلب۔“ اس بار ہم سب امی کو ایسا کر دیں۔

صرف ان کو کچھ محسوس کرانے کے لیے۔ ورنہ تم جانتے ہو۔ میں امی کو بہت عزیز رکھتی ہوں۔“ عیسا نے کہا تو وہ سر ہلا گیا۔

”میں ایسا بھی نہیں کر سکتا عیسا۔ میں سب کچھ سہہ سکتا ہوں۔ مگر امی کو ہرٹ کرنے کا سوچ بھی نہیں

سکتا۔“ وہ صاف گوئی سے بولا تھا۔

”یہی تو مسئلہ ہے بھائی کہ اب بات صرف آپ کی نہیں رہی۔ اب بات عیسا کی بھی ہے۔“ عافین نے چونک کر اسے دیکھا تھا۔

”آپ کی دھکی چھپی خواہش نے نہ جانے کب اس کے دل کو جا چھوا۔ پھر بات صرف یہاں تک نہیں رہی بلکہ یہ رشتہ اگر ٹوٹا تو کئی رشتوں میں ہوا آ جائے گی۔ سب کچھ بکھر جائے گا۔“ عیسا کی باتوں نے

جہاں عافین کے دل کو یک گونہ اطمینان بخشا تھا وہیں کک بھی عطا کر دی تھی۔ اس نے کچھ سوچتے ہوئے چائے کا کپ اٹھالیا۔

”کیا کر رہی ہے میری شہزادی؟“ وہ کچن میں اسے

دھونڈتے آئے تو وہ جو شاید کسی کو کنگ کی کتاب میں گم تھی۔ چونک گئی۔

”فورمہ بنانا سیکھ رہی ہوں۔“ اس نے سنجیدگی سے جواب دیا۔ اور دوبارہ ترکیب ڈھونڈنے لگی۔

”عیسا میری شہزادی، مجھے ایسی ہی اچھی لگتی ہے۔ پلیز یوں ایک دم سے نہ بدلو بیٹا۔“ ان کے دل کو کچھ ہوا۔

وہ منی سوٹا سے واپس یہ واقعی بدل گئی تھی۔

”نہیں بابا! میں نے جان لیا۔ یہی عمر ہے کہ بدل لوں خود کو۔ ورنہ جو دنیا کھاتی ہے وہ سبق بہت بخ

ہوتے ہیں بابا۔“ وہ کتنی بڑی بڑی باتیں کرنا سیکھ چکی تھی۔

”سب ٹھیک ہو جائے گا عیسا۔“ انہوں نے اس کے سر پر شفقت سے ہاتھ پھیرا۔

”سب ٹھیک ہی ہوتا ہے بابا! ہم اپنی نادانی سے سب غلط کر لیتے ہیں۔ بس میں بھی یہی کوشش کر رہی ہوں کہ جو خراب کر دیا اسے کچھ سدھار بھی لوں۔

ویسے بھی یہ بات تو میں اچھی طرح جان گئی ہوں کہ بیٹی شہزادی صرف باپ کے لیے ہوتی ہے۔ سو اچھا ہے،

دوسری دنیا کے لیے اس سے ہٹ کر بھی سوچا جائے۔“

وہ سنجیدگی سے کہتے ہوئے پیاز کاٹنے لگی۔ اس کی آنکھوں سے سے آنسوؤں کی وہ نہ جان سکے۔ یہ

پیاز کا اثر تھا یا اس کے اندر کا درد۔ شہزاد خان واقعی زندگی میں پہلی بار بے بس ہوئے تھے۔

موسم بے حد خوش گوار تھا۔ گتے یادوں نے وہ پھر کے وقت بھی شام کا سماں باندھ رکھا تھا۔ دو کنال کے

اس وسیع و عریض پچی چار دیواری والے مکان میں لگے جا بجا سرسبز درخت اور نئے پودے جیسے خوشی سے ٹھک رہے تھے۔ ایک طرف سے گپے گپے لیے

پر آمدے میں بندھی پھینسوں کے گلے میں ٹنگی تھکے گیان (چھوٹی چھوٹی گھنٹیاں) مسلسل بجتیں تو

عجب سی موسیقی سارے ماحول پر سحر سا طاری کر

وہی۔ تب ہی لکڑی کا بڑا سا دیوہ بیکل مضبوط دروازہ کھلا تھا اور ایک ڈاکٹر اندر آئی۔ بالکل آخر میں قطار میں بیٹے کمروں کے سامنے طویل برآمدے میں گزرتا سے کھینچی وہ دس سالہ بچی، جس نے خوب صورت افغانی فریڈاک پہن رکھا تھا۔ فوراً اس گاڑی کی طرف بھاگی تھی۔

”بابا! رات گئی۔ زانیہ مارا غلط۔“ (بابا آگے۔ میرے بابا آگے) (کہہ جاتی ہوئی دوڑی۔ چارپائی پہ بیٹھی سب ہی خواتین اس کی اس حرکت پہ مسکرائیں۔ خان بابا نے نزدیک آتے ہی اسے جھپٹ کر اٹھالیا تھا۔

”زانیہ جان مورے۔“ (میری محبوب بیٹی) انہوں نے اس کے خوب صورت گل چوم لیے۔

”کیسی ہے ہماری شہزادی؟“ انہوں نے اسے اتارتے ہوئے پوچھا۔

”ہم ٹھیک ہے بابا۔“ وہ مسلسل باپ کے چہرے کو دیکھتے ان کے ساتھ قدم بڑھا رہی تھی۔

”کیسے ہیں خان بی؟“ خوب صورت نوجوان خاتون سلام کرتے ہوئے ان کے قریب آئیں۔

”الحمد للہ۔ ہماری بیٹی بہت یاد کرتی رہی ہمیں۔“ انہوں نے مسکراتے ہوئے انہیں جواب دیا۔

”بابا! ہم آپ کو سب سے زیادہ پیارے ہیں نا۔“ ان کے چارپائی پہ بیٹھتی ہی اس بچی نے سوال کیا تھا۔

”سب سے زیادہ۔ مگر ہر رشتے کی اپنی اہمیت ہوتی ہے بیٹا۔“ وہ ہرگز نہیں چاہتے تھے کہ ان کا چاربان کی عزیز از جان بیٹی کے لیے زہر بنے۔ تب ہی اقرار کے ساتھ چھوٹی سی صحت بھی کی۔

”ہاں بابا! ہم چاہتے ہیں کہ کسی بھی چیز میں کوئی بھی ہمارا مقابلہ نہ کر سکے۔ بس صرف ہم۔“ وہ کیا کہہ رہی تھی۔ خان بابا کلب کے رہ گئے۔

”ہم انسان ہیں بیٹا۔ خالی لوگ ہم مکمل نہیں ہو سکتے۔“

”نہیں بابا۔ میں دکھاؤں گی کہ میں سب سے بہتر ہوں۔“

”یہ تکبر میں آتا ہے بیٹا۔“ انہیں اب غصہ آنے لگا تھا۔ بران کی بیٹی کیا سوچ رہی تھی۔

”خود کو بہتر کرنا سب سے بہتر کرنا“ تکبر نہیں بابا۔“

”لیکن، بس جیب۔ اس قسم کی سوچوں کو دماغ میں جگہ نہ دو۔ لیکن کیا میں اسے قرآن پاک کی تعلیم دلاؤں۔“ انہوں نے اٹھتے ہوئے اس کی ماں کو پکارا اور پھر زوراً کی زرا ناز سے۔

”بھی تم بہت جھوٹی ہو۔ مگر یہ سوچ اگر بچتے ہو گئی تو تمہیں کرو سکتی بیٹا! تم اکیلی رہ جاؤ گی۔ اکیلی اور اذھوری“

خفا تھا جس میں کہتے وہ اس سے دور جانے لگے۔

”بابا۔“ وہ پکارا اٹھی۔ لیکن ان کے قدم نہ رکے وہ بہت دور جا چکے تھے۔

بھی ناراض نہیں ہو سکتے۔“ وہ ان کو پائی پلاتے ہوئے بولے۔ جو انہوں نے سینے سے انکار کر دیا۔

”اس بار خفا ہو گئے بہروز۔“ کیونکہ اس بار میں نے سب کو ناراض کر دیا۔ اماں بھائی، حتیٰ کہ آپ کو اپنے بچوں تک کو ناراض کر دیا میں نے۔ میں نے اندر گم ہو کر میں خود کو گم کر بیٹھی۔ کھو گئی میں۔ اکیلی رہ گئی۔ بابا کی بات صحیح ہو گئی۔“ وہ روئی گئیں بہروز مزید ہاتھ نہ بول پائے۔

”بہروز۔“ اچانک ہی انہوں نے بہروز کے ہاتھ تھام لیے۔

”دیکھا، ہم اپنا کتنا جا سکتے ہیں؟ صبح پہلی فلائٹ سے ہی۔“

”لیکن۔“ بہروز حیران ہو رہا تھا۔

”لیکن نہیں پلینز۔ آپ پلینز نکٹس کنفرم کروالیں۔ میں تب تک ناشتہ بناؤں۔ پلینز جلدی ہاں۔“

وہ گال ہاتھوں سے صاف کرتی انہیں ہدایات دیتی تیزی سے باہر نکل گئیں اور بہروز آنے والے وقت کا سوچنے لگے۔

گیت کا چھوٹا دروازہ کھلا تھا۔ بہروز عکسی والے کو کرایہ دے کر سلمان نکالنے لگے۔ لیکن لیٹی انہیں وہیں چھوڑ کر اندر چلی آئیں۔ یہ گاؤں کا وہی پکامکان تھا۔ مگر جگہ جگہ لگائے گئے پودے بالکل اسی ڈھنگ سے تھے جیسے ان کے آبائی گھر میں۔ کالے سفید پتھروں سے ل کر بنائی گئی بڑی سی روش پہ چلتی وہ جیسے بیٹے لحوں میں سانس لینے لگیں۔

پرانی جگہوں پہ آتے ہی ماضی سانس لینے لگتا ہے۔ انہیں محسوس ہوا تھا۔ آگے گھر کا اندرونی دروازہ تھا۔ جس کے سامنے درخت کی سوکھی شاخوں سے چھیر نما برآمدہ بنا کر اوپر بوگن ویلیا کی نیل ڈال دی گئی تھی۔ شہزادے کیسے اپنی نیا دواں اپنے ماضی کو زندہ رکھا تھا۔ انہیں حیرت ہوئی۔

کھلا چلا گیا۔

”لیٹی! روزے!“ ہوا بیگم کے ہاتھ سے گلاس پھوٹ گیا۔ لاؤنج میں اس وقت صرف وہی تھیں۔

”ہوا بیگم۔“ وہ تیزی سے ان کے شفیق وجود سے لپٹ گئیں۔ آنسو قطار در قطار ان کا چہرہ بھگونے لگے۔ گلاس ٹوٹنے کی زور دار آواز پہ سب ہی اپنے کمرے سے باہر آئے تھے۔ اور ساکت رہ گئے تھے۔

عینا بیٹھیں۔ یہ ہی کھڑی رہ گئی۔ شہزاد اور بتول اماں چاہ کر بھی ان کی طرف قدم نہ بڑھایا۔ وہ مرے مرے قدم اٹھائی ان کے قریب آئیں۔

”بتول اماں! عشری!“ ان کے پاس جیسے لفظ ختم ہو گئے تھے۔ وہ دوڑیں ڈھسے گئیں اور زارو قطار رونے لگیں۔ بتول اماں کی آنکھیں ٹھٹھلانے لگیں۔ شہزاد نے آگے بڑھ کر بس کو کندھوں سے تھام کر کھڑا کیا۔

”اور اے ساتھ لگا لیا۔“

”بیٹیاں شہزادی ہوتی ہیں۔ تو ہمیں بھی بھائیوں کا ادوارہ خواہمیں ڈائجسٹ کی طرف سے بہنوں کے لیے خوب صورت ٹاولز

زرد موسم	راحت جنمیں	1000/-
حساب دل رہنے دو	نبیلہ عزیز	400/-
محبت من محرم	سید امجد	400/-
ایک تھی مثال	رخسانہ نگار عدنان	500/-
یہ گلیاں یہ چوہارے	فائزہ افتخار	400/-
دست میجا	محبت سیما	400/-
گل کھسار	فرح بخاری	400/-

بزرگوار ڈاک منگوانے کے لئے  
 حکمتیہ عمران ڈائجسٹ  
 37 اردو بازار کراچی



نظیر فاطمہ

## پتلی ساری

گھر کے بچھواڑے میں اسٹور نما دو کمرے اندر کے صحن کو باہر نکلنے کا موقع دیا۔  
 سبے ہوئے تھے جن کے دروازے ہر وقت مقفل کوئی دس منٹ بعد اس نے پہلے کمرے میں  
 رہتے تھے۔ عاتقہ نے ان بند کمروں کی چابی اٹھائی جھانکا۔ پورا کمرہ سامان سے بھرا ہوا تھا۔ پینیاں،  
 اور گھر کی مرکزی عمارت سے نکل کر ان کمروں کی ڈبوں میں بند الیکٹریکس مشینری، کراکری، الماریاں  
 طرف چلی آئی۔ اس نے باری باری دونوں کمروں اور نہ جانے کیا کچھ اس کمرے میں بھرا ہوا تھا۔ ہر چیز  
 کے تالے کھولے اور کمروں کے دروازے کھول کر مٹی اور گرد سے اٹی ہوئی تھی۔ جگہ جگہ ٹکڑیوں کے

مان ہوتی ہیں کیا! آپ کو آئندہ کبھی مجھ سے شکایت نہ  
 ہوگی۔ انہوں نے صحن کو خود سے لگا لیا۔ ساری  
 ناراضی بل میں ہوا ہو گی۔ وہ اور روئیں۔  
 ”السلام علیکم۔“ تب ہی بہروز اندر آئے تھے۔  
 شرمیلار اور بتول اماں نے کھلے دل سے ان کا استقبال  
 کیا۔  
 ”بتول اماں۔“ لیلیٰ ماں کی طرف بڑھیں تو انہوں  
 نے بھی بائیں دائرہ میں۔ وہ کتنی ہی دیر تک  
 رہیں۔ عینا سب کو کتنی چپ چاپ واپس مڑ گئی۔

”عینا۔“ وہ چونکی۔ عاقین نے اسے پکارا تھا۔ وہ  
 مزید سمٹ گئی۔ اس کے گریز یہ وہ مسکرا دیا۔  
 ”صرف اتنا بتا دو، کوئی اعتراض تو نہیں۔“ وہی  
 دوستانہ لہجہ۔  
 ”میں نے شاید بتا دیا تھا آپ کو۔“  
 ”میں پھر متنا چاہتا ہوں۔“  
 ”میرے لیے تو اب بھی یہ سب ناقابل یقین  
 ہے۔“ وہ ہم لہجے میں بولی۔  
 ”لیکن میرے لیے نہیں۔“ وہ چونکی، اس نے  
 دکھا عاقین کی آنکھیں جگمگ رہی تھیں۔

”مجھے اپنے رب پہ بھروسہ تھا۔ اور پھر ویسے بھی  
 جس آسمان کا پہلا تارہ میرے نام کا تھا۔ اس آسمان کا  
 چاند کسی اور آنگن میں بھلا کیسے جگمگا سکتا تھا۔“ وہ  
 مسکراتے ہوئے پورے یقین سے بولا تھا اور عینا کے  
 دل کے اندر تک اطمینان سرایت کر گیا تھا۔  
 بے شک، رشتوں کو توڑنے میں نہیں جوڑنے  
 میں ہی انسان کی ہمت ہے۔



”شکر ہے کہ امی نے وقت پہ سب کچھ بکھرنے سے  
 بچالیا۔“ عینا نے ہری بلی چوڑیاں عینا کی کلائی میں  
 ڈالتے ہوئے کہا۔  
 ”ویسے کچھ کہوں تو مجھے اس سب کی اب امید نہیں  
 رہی تھی۔“ عینا اس کے شہری بالوں میں چھپا ڈال کر  
 پھول سجاری تھی۔  
 ”امیر تو مجھے بھی نہیں رہی تھی۔ لیکن سچ میں اللہ  
 جو کرتا ہے بہتر کرتا ہے۔“ عینا نے مسکراتے ہوئے  
 گرین موتیوں کا سیٹ عینا کو پہناتے ہوئے  
 مسکراتے ہوئے کہا۔  
 ”کتنی پیاری لگ رہی ہو۔ ماشاء اللہ۔“ اس نے  
 ٹھوٹھی سے اس کا چہرہ تمام کر اوچھا کیا۔ سبز اور زرد  
 رنگ کے لباس میں واقعی وہ کوئی پری لگ رہی تھی۔  
 ان چھوٹی آنکلی اجلی سی مصحوم سی پری۔  
 ”میں نے بھی کہاں سوچا تھا کہ سب کچھ ختم ہو کر  
 یوں دوبارہ سے شروع ہو جائے گا۔“ عینا تو ابھی تک  
 شاکڈ تھی۔ اسے تو جب سے بتایا گیا تھا کہ لیلیٰ یہاں  
 جلد از جلد اس کے نکاح اور جھٹ پٹ رخصتی کے  
 لیے ہی آئی ہیں تو وہ جیسے رنگ رہ گئی۔  
 ”ابھی جب تم اور عاقین ایک دوسرے کو سب کے  
 سامنے بتول کرنے کا اقرار کرو گے تو ساری حیرت ہوا ہو  
 جائے گی۔“ عینا نے شرارت سے اسے چمکی لی۔ وہ ہی